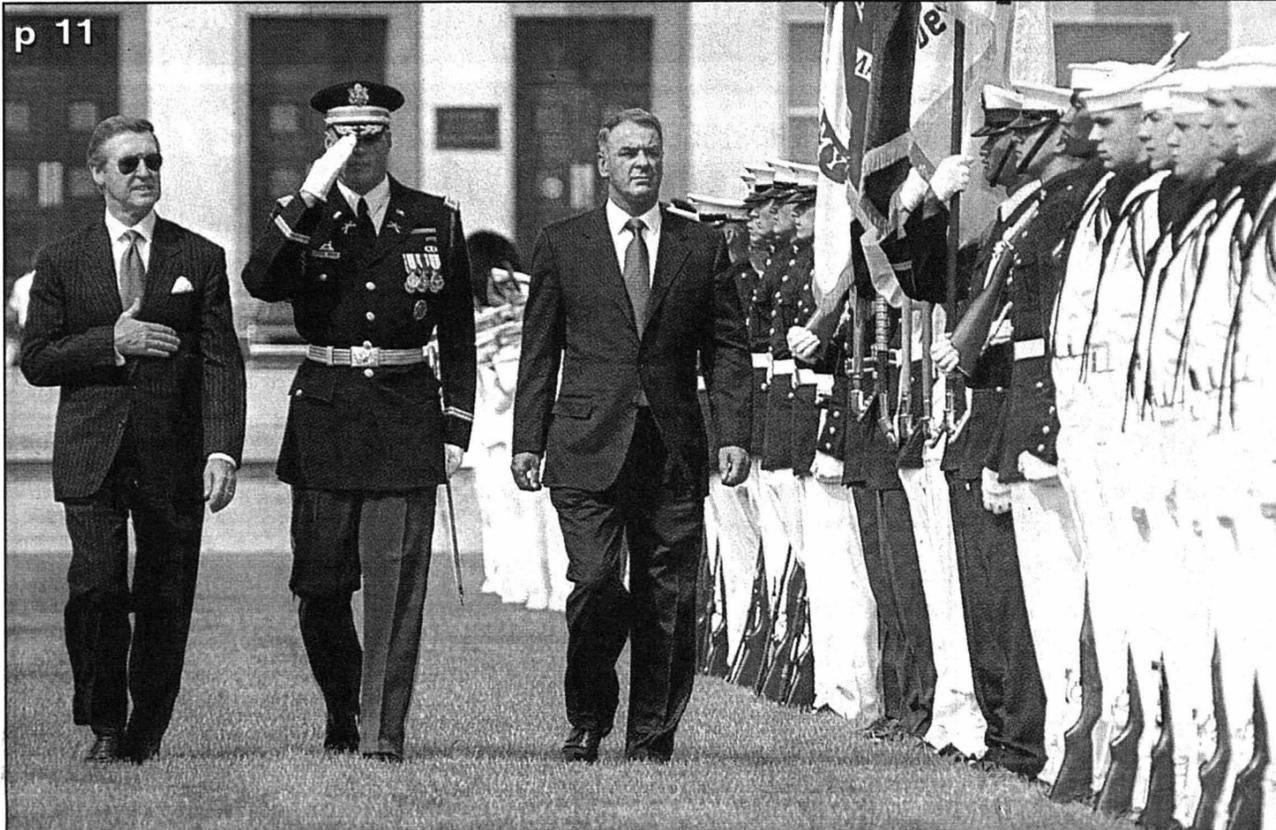


Etats-Unis Honneurs militaires pour Ogi



Le président de la Confédération, Adolf Ogi, a passé en revue les troupes américaines en compagnie du ministre américain de la Défense William Cohen. Pour Washington, Berne est un partenaire important pour le maintien de la paix mondiale, a souligné le ministre.

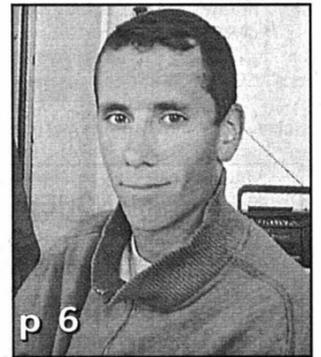


1er Août Pour redonner des couleurs à la fête

Faut-il redonner des couleurs à la Fête nationale? Si oui, comment? Plusieurs propositions ont été émises, des très réalistes aux franchement loufoques. photo a-ASL

Raid aventure Un Loclois à la conquête des Etats-Unis

Lors d'un camp d'entraînement au Liban, Gilles Robert, un jeune Loclois, s'est qualifié à un raid aventure qui se déroulera en septembre prochain dans les contrées sauvages de l'Ouest américain. photo Favre



Saignelégier 2000 Ballon rond et tour de chants en ouverture



Deux expositions photos, un match autorités-filles du Haut-Plateau et un tour de chant des artistes (ici La Castou) du cru ont marqué l'ouverture de cinq jours de festivités à Saignelégier pour marquer l'an 2000. photo Gogniat

Feux d'artifice Les PAF tirent tous azimuts dans le Haut p 6

Chaux-de-Fonds Le grand retour de Numa horloger p 5

Hier, les septante-huit derniers détenus de la prison du Maze à Belfast ont été relâchés. Ainsi s'achève le processus de libération, prévu par l'accord de paix signé en avril 1998, des personnes emprisonnées pour crimes terroristes en Irlande du Nord.

Opinion Le prix de la paix

Voir sortir libres de toutes charges les responsables de certaines des pires atrocités commises au cours du conflit nord-irlandais, sous les vivats de leurs partisans et les invectives ou les cris de dégoût des familles des victimes: la scène a quelque chose d'hallucinant. Elle illustre à elle seule, de façon emblématique, émouvante et terrifiante à la fois, tout le drame vécu par l'Irlande du Nord au cours d'un conflit qui a fait plus de 3500 morts en trente ans.

Parmi les 428 activistes libérés, protestants et catholiques confondus - dont 143 condamnés à perpétuité - tous sont coupables d'actions sanglantes dont ont été victimes des milliers d'hommes, de femmes ou d'enfants.

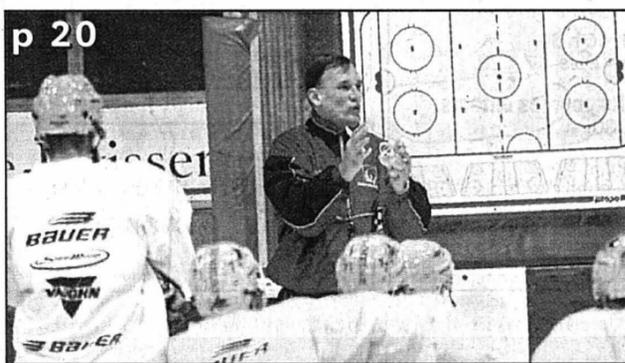
A l'évidence, les milices paramilitaires ont donné à leur membres détenus des

consignes précises. Durant toute l'opération, aucun d'entre eux n'a répondu aux acclamations indécentes de ses partisans, certains se sont même fendus de regrets exprimés aux familles des victimes. Héros pour les uns, tueurs sanguinaires pour les autres, les libérés reflètent l'image meurtrie, traversée de contradictions, que le peuple irlandais a de lui-même.

Et ils sont nombreux, en Ulster, à s'interroger sur le prix de la paix dans le cas des crimes de sang. A se demander s'il faut vraiment, pour exorciser un passé encore si présent, pour rendre le pardon possible, pour signifier la fin d'une époque, consentir à effacer de telles ardoises. Tant les bannières religieuses brandies par les deux communautés ne suffisent pas à cacher une réalité infiniment plus complexe, aux racines historiques séculaires, toujours susceptibles de produire de nouvelles pousses.

Hantés par le souvenir douloureux de cohortes de morts, de blessés, de mutilés, les Irlandais, comme au sortir d'un cauchemar, se demandent s'ils peuvent croire à cette paix presque irréelle, si fragile, si coûteuse. Mais à cette paix quand même à laquelle il faudra bien donner une chance de vivre...

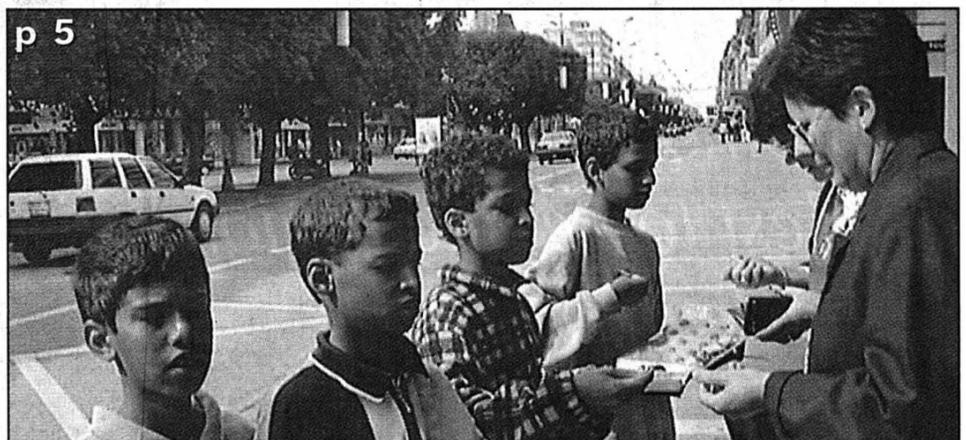
Jacques Girard



Hockey sur glace Le HCC sur la glace depuis hier

L'heure de la reprise a sonné pour La Chaux-de-Fonds - ici Dan Hober donnant des instructions à ses joueurs - qui a retrouvé la patinoire des Mélézes hier soir après une préparation physique éprouvante. Aucun joueur ne manquait à l'appel. photo Galley

Fête nationale Les petits vendeurs d'insignes à l'œuvre



Bons vendeurs, les petits Somaliens mettent cœur et conviction à vendre les insignes du 1er Août. photo Brossard

Actualité cantonale	p 3
Régions	p 5-9
Horizons	p 11
Bourse	p 12
Suisse	p 13
Monde	p 13
Société	p 14

Sports	p 15-20
Services religieux	p 21
Magazine	p 22
Radio/TV	p 23-25
Memento	p 26
Carnet	p 27
La Der/Météo	p 28

RETROUVEZ
Minie
en page 19

Lundi 31 juillet

nos magasins seront

OUVERTS

sans interruption

de 8h. à 18h.

Mardi 1er août, férié



MIGROS

ECHOS DU COMMERCE

Anniversaire: cinq bougies à La Maison-Monsieur

Sise au bord du Doubs en direction de Biaufond, La Maison-Monsieur offre aux promeneurs, pêcheurs, baigneurs et autres gens de passage un cadre authentique bercé par la tranquillité des vagues. Il y a exactement cinq ans, soit le 1er août 1995, la famille Wenk reprenait cet établissement entièrement rénové appartenant à l'Etat de Neuchâtel.

Depuis leur arrivée, les nouveaux tenanciers ont profité pleinement des nombreuses améliorations apportées par le propriétaire au bâtiment, dont la terrasse couverte très appréciée même par temps de pluie, lui permettant d'avoir en mains un superbe outil de travail. Aux fourneaux, le patron concocte une cuisine simple mais fort goûteuse avec, en guise de spécialité, sa truite émanant d'une vieille recette de 1970.

Son épouse et tout le personnel privilégient l'accueil et sont constamment aux petits soins avec leurs clients et leurs fournisseurs, qu'ils remercient de leur fidélité et de leurs loyaux services. Afin de marquer d'une pierre blanche cet anniversaire, il est prévu demain, de midi à minuit, différentes animations: sanglier rôti, balades en barque, musique et bar à bière. Le menu du soir (sanglier à la broche) affiche déjà complet!

Dynamique à souhait, la famille Wenk propose des croisières sur le Doubs, avec la possibilité de manger la fondue ou de prendre l'apéritif. La maison fait également office de gîte d'étape, avec un dortoir de 30 places et deux chambres doubles. Les autres prestations sont à découvrir sur place.



132-076833

AUBERGE DE LA MAISON MONSIEUR

Tél. 032/968 60 60

VACANCES HORLOGÈRES

OUVERT

tous les jours

pharmacie
pillonel

Laboratoire homéopathique

Livraisons à domicile
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 46 46

132-072073

autocars **giger S.A.**

voyages à travers l'Europe

PENDANT VOS VACANCES, NOS SORTIES D'UNE JOURNÉE:

Dimanche 30 juillet	Balade d'après-midi en Emmental, car et collation	Fr. 45.-
Mardi 1er août	Le Vully, feux d'artifices au bord du lac de Neuchâtel, car et repas du soir.	Fr. 63.-
Mardi 1er août	Feux d'artifices à Brunnen, car et repas du soir.	Fr. 72.-

NOS SORTIES DE PLUSIEURS JOURS

1er au 3 août	1er août à Lugano, marché de Luino	3 j. Fr. 379.-
1er au 4 août	1er août aux chutes du Rhin Châteaux de Bavière, Spectacle «Ludwig II de Bavière»	3½ j. Fr. 719.-
7 au 12 août	Le Calvados - Normandie - Plages du Débarquement	6 j. Fr. 998.-
20 au 25 août	La Suisse Saxonne (ancienne Allemagne de l'Est) - Erfurt - Dresde - Meissen	6 j. Fr. 995.-
4 et 5 septembre	Aoste et son marché	2 j. Fr. 249.-



Giger S.A. AUTOCARS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

032/913 75 24

DIMANCHE 20 AOÛT 2000

Journée familiale en train à vapeur à travers les Franches-Montagnes avec animations pour les enfants.

Départ de Glovelier: 10 h 30.
Fin de la manifestation: Les Bois, 17 h 20.

Voyage en train et jeux gratuits pour les enfants.
Billet adulte: Fr. 30.-.

Organisation:
Comité d'action jurassien des villages d'enfants SOS.

Renseignements et vente des billets
jusqu'au 9 août 2000, tél. 466 23 55 ou 466 22 83.

165-767167/4x4



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
Tél. 032/913 39 55

OUVERT pendant les vacances



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval - l'annonce.

Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

Publicité intensive, publicité par annonces

Le funiculaire le plus moderne d'Europe **molésion GRUYÈRES**



Tél. 026 921 24 34 Internet: www.moleson.ch

Excursions! **molésion GRUYÈRES**



Loisirs en famille

Tél. 026 921 24 34 Internet: www.moleson.ch

130-64446/4x4

À L'OURS AUX BOIS VACANCES

du 30 juillet au 16 août 2000.
Tél. 032/961 14 45, 2336 Les Bois
A bientôt!

014-048493

Je m'abonne:

Prix spéciaux sur demande:

- étudiants vivant hors du domicile familial
- AVS au bénéfice d'une aide complémentaire.

annuel Fr. 290.-
96 cts le numéro

(1er mois gratuit pour les nouveaux abonnés)

semestriel Fr. 154.-

trimestriel Fr. 82.-

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

A retourner à:
L'IMPARTIAL
Service des abonnements
Rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Tél. 032 / 911 23 11.



Emploi, immobilier, occasions, promotions et trouvailles... c'est toute une région qui parle affaires!

A 96 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial

www.limpartial.ch

Fête nationale Comment peut-on redonner des couleurs au 1er Août?

Comment redonner des couleurs à la fête du 1er Août? La question méritait d'être posée, nous avons osé le faire. Et certains ont osé répondre. Propositions sages ou complètement irréalistes: nous vous laissons opérer votre choix.

Christian Georges
Stéphane Devaux

Le 1er Août ne doit pas devenir une fête comme les autres, estime **Alain Portner**, président de l'association Agora, qui organise la Plage des Six-Pompes. Célébration patriotique il doit y subsister, «même si ce n'est pas avec un hymne et un drapeau qu'on se sent forcément helvète». Pour Alain Portner, il faut «retrouver nos racines dans une certaine simplicité», sans oublier d'y associer tous ceux qui habitent en Suisse. La communion autour d'un feu lui paraît un «symbole fort». Pourquoi dès lors ne pas dresser davantage de grands bûchers autour desquels des villages ou des quartiers entiers pourraient se retrouver, pour des animations variées (cracheurs de feu et autres)? «Si les gens font des grillades ensemble, ils finiront bien par se parler», lance Alain Portner. Au lieu des discours, il verrait bien l'intervention d'un artiste propre à susciter une réflexion: «Après que Ben a écrit: «La Suisse n'existe pas», il n'y a jamais eu autant de réactions pour le faire mentir...»

Retour de la monarchie

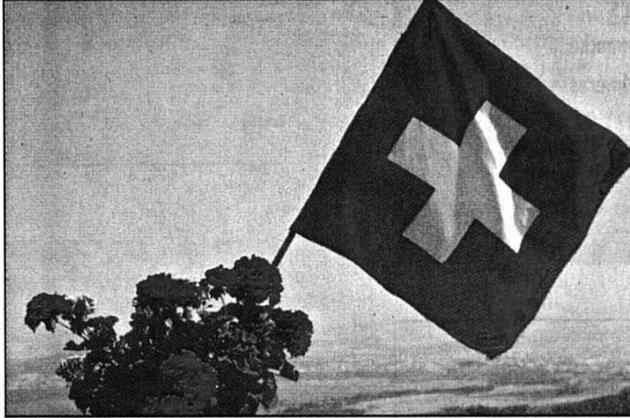
Pour les éditeurs **Plonk & Replonk**, le lustre du 1er Août ne brillera qu'avec l'instauration de la monarchie: «En créant le personnage de Son Altesse Sérénissime Guillaume Tell XIV, Roi de Suisse, Protecteur des Alpes, Che-



Le 1er Août et ses multiples facettes: le feu d'artifice, le discours, la saucisse grillée et le drapeau. Que garder, que jeter?

valier de l'Ordre de la Marmotte à Poil Ras, nous croyions tenir un excellent gag aussi récurrent que rémunérateur, un bon petit ectoplasme docile, joujou corvéable à merci, coureur de médias comme d'autres le sont de jupons. En réalité, nous formulions sans en avoir la pleine conscience une analyse politique dont la pertinence tout empirique fait particulièrement sens en cette période de cervelade patriotique: ce n'est en

effet qu'au prix de deux ou trois siècles de bonne monarchie absolue de droit divin des familles que la fête du 1er Août pourrait éventuellement recouvrer quelque vertu amusante. Du décorum! Du prestige! Du clinquant! Un défilé réunissant tous les canards des Jeunes-Rives! Ce sont là nos vœux. Il va sans dire que nous sommes ouverts à toute proposition sérieuse s'il devait s'avérer nécessaire de fonder une dynastie



dont l'incompétence héréditaire et les sanglantes dérives consanguines inspireraient à long terme un sursaut chez ses sujets.»

Pique-nique géant

«D'un point de vue touristique, le 1er Août devrait être exploité», estime à titre personnel **Philippe Streiff**, adjoint du directeur général de Tourisme neuchâtelois. Et de formuler des suggestions en rafale. Pourquoi pas un pique-

nique géant cantonal? Le site retenu se déplacerait d'année en année dans les districts. «Le premier pique-nique pourrait se faire à La Vue-des-Alpes et se nommer: «La Vue sur le 1er août». Les voies d'accès à la circulation depuis Boudevilliers et Le Reymond seraient fermées au profit des transports publics. Avec en prime une redescende aux flambeaux.

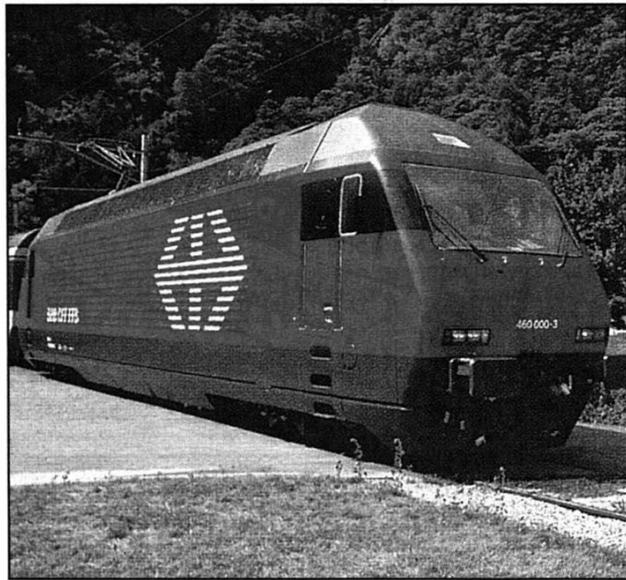
Philippe Streiff se demande

s'il ne faudrait pas organiser un concours dans les écoles. Le projet gagnant de la jeunesse serait réalisé par des pros pour la population et les touristes. Bientôt une «1er Août parade»? On peut aussi imaginer une «1er Août-avenue», avec la fermeture à la circulation de l'avenue du 1er-Mars à Neuchâtel et du Pod à La Chaux-de-Fonds. Histoire de créer des zones «restauration», «animation» et «défolement». A moins qu'on lance un grand «brainstorming» dans la population pour trouver une idée qui serait primée?

Fête de l'avenir

La fête du 1er Août est peut-être trop gratuite pour que les gens y prennent du plaisir, philosophe **Maryse Perret**, retraitée à La Chaux-de-Fonds. Faudra-t-il instaurer un impôt sur les pétards et fusées pour que la joie renaisse? Laissant s'exprimer un brin d'utopie, Maryse Perret suggère que l'élite morale et intellectuelle du pays «reprenne la fête du 1er Août aux blocchiens et autres pour en faire une fête de l'avenir, avec intégration «noble» à l'Europe». En partageant le secret de ses atouts (fiabilité des institutions, souci écologique, dialogue entre les diverses couches de la population), la Suisse célébrerait «une fête des constructrices et constructeurs de lendemains, non pas qui chantent - pour cela il y a longtemps que nous déchantons - mais des lendemains dont nous sommes prêts à être responsables». Le «plus beau pays du monde» ne saurait être laissé «aux mains des égoïstes et des spéculateurs». «Il faut confier la Suisse aux révolutionnaires, quitte à y perdre un peu - ou beaucoup de nos rêves traditionnels.»

CHG



Une opération pour permettre aux personnes âgées d'aller faire une excursion d'un jour en train. photo a

Des gestes en forme d'hommage concret au passé et au futur

«Je déteste le nationalisme. Quoi qu'on fasse, il faut éviter le caractère nationaliste. Mais en même temps, on ne mesure pas assez la chance qu'on a d'habiter en Suisse.» Passé ce préambule, et parce qu'il avait promis d'y réfléchir pendant sa pause de midi, le journaliste **Laurent Borel** expose ses propositions. Pour que la fête ait une dimension d'hommage au passé et au futur.

«Pour remercier les personnes âgées qui nous ont légué ce pays, pourquoi pas mettre sur pied une opération, vente ou collecte, permettant d'offrir à chaque aîné en faisant la demande un livre pas-

sage CFF pendant un jour? Par ce geste, on dirait quelque chose d'important. Qu'on est un maillon entre le passé et le futur.»

Dix francs de plus

Le futur? Laurent Borel propose un geste «symbolique» pour les familles. Sous forme d'une allocation familiale augmentée de dix francs par enfant, une fois l'an au 1er Août. «Le héros d'aujourd'hui, c'est l'ouvrier avec deux gosses», relève celui qui fut à l'origine de la création des Cartons du cœur. «Ce geste, c'est pour lui dire que son gosse compte pour l'avenir de ce pays.»

Geste de solidarité toujours, mais entre les régions, sous la forme d'un chantier d'utilité publique, qui pourrait avoir lieu l'après-midi du 1er Août, par exemple. L'idée: donner un coup de main à l'une ou l'autre région ou commune du canton, dans des tâches aussi diverses qu'un nettoyage de rives, un aménagement de sentier, etc. «Cela amènerait aussi des gens à découvrir leur pays.»

Bals populaires

Enfin, notre confrère est d'avis que l'événement doit avoir lieu dans la nuit du 31 juillet au 1er août, seul moyen, à ses yeux, d'éviter de «casser

le caractère festif» par la perspective d'un retour au travail au petit matin du 2. Caractère festif que l'on peut aussi renforcer, estime-t-il, en évitant la propagation de feux d'artifice «un peu partout» et en organisant des bals populaires dans les régions. Mots d'ordre: convivialité et proximité.

Quant à l'idée d'unité que doit aussi véhiculer le 1er Août, elle pourrait se concrétiser de manière simple et... très helvétique. En allumant les feux à la même heure. «Ainsi la Suisse deviendrait une sorte de miniciel et cela apporterait un peu de profondeur à la fête.»

SDX

Une croix ou une saucisse?

Si on remplaçait la croix sur le drapeau suisse par une saucisse? Etudiant à l'EPFL et jeune (21 ans) conseiller général à Môtiers, **Jean-Nathanael Karakash** s'est souvenu de la suggestion d'un philosophe. Et la développe, non

par dérision gratuite, mais parce qu'il estime que le 1er Août doit être l'occasion de «faire le point en rigolant». «La réflexion sur le pays peut se faire tout le temps. Je ne veux pas d'un 1er Août moral et je n'attends pas grand message des discours de ce jour-là.»

Oui, mais la saucisse? Quelle symbolique? «Déjà, chaque canton doit avoir la sienne. Les indépendantistes peuvent la couper en rondelles; on peut la cuire ou la manger crue», poursuit Jean-Nat Karakash, qui n'est pourtant pas mécontent de ce qu'il «lit» dans la croix suisse. Croix comme croissance, croisements, croisades ou encore croisants. «Ici, nous avons des

gens qui ne jurent que par la croissance économique, ceux qui se soucient du croisement des langues et des cultures, mais aussi ceux qui croient aux croisades pour l'humanitaire et la justice.» Et les croisants? «Pour tous ceux qui ne pensent qu'à ce qu'ils ont dans leur assiette sans se préoccuper de l'extérieur...»

Ecraser la barrière

Hôtelier à Enges, **Michel Riba** voudrait qu'on se mette d'accord sur un point: fête-t-on le 1er août ou le 31 juillet? «Depuis qu'on a décrété le 1er Août férié, j'ai l'impression qu'on fête la veille pour pouvoir se reposer le jour même.» Faut-il donc renvoyer les gens au

boulot? «Loin de moi cette idée», éclate-t-il de rire.

Celle de la rencontre, en revanche, le titille. Oui, la fête nationale doit être une occasion de rencontre entre gens des différentes régions «Histoire d'écraser cette barrière de röstis qui reste rivée à l'esprit de certains. Mais qui, pour moi, n'existe pas du tout.» Une rencontre selon le principe du brunch instauré par le monde paysan depuis quelques années? «Pourquoi pas. L'idée d'amener les citadins à la campagne, en tout cas, est bonne. Elle l'était, disons. Car aujourd'hui, j'ai un peu l'impression que les gens vont au brunch d'abord pour «bouffer».

SDX

A moins de deux ans de son ouverture, l'Exposition nationale peine toujours à convaincre qu'elle sera festive, ludique et conviviale. Et si cet état de fait n'était pas tout à fait un hasard? S'il ne tenait pas tout simplement au fait que la Suisse semble préférer les cérémonies un brin solennelles à la vraie fête?

Commentaire

Les yeux ouverts

La seule question, dans le fond, a trait au pourquoi. Pourquoi s'entend-on dire, qu'après tout, le 1er Août a toujours été une fête «pas vraiment marrante»? La «patrie» serait-elle un sujet si sérieux qu'on n'ose pas la célébrer avec couleurs, rythmes et humour?

Ou bien sommes-nous à ce point différents, de part et d'autre de la Sarine ou du Gothard, pour qu'on ne se trouve aucun point commun au-delà de l'officialité compassée ou de la «bratwurst» moutarde?

Nous ne voulons croire ni à l'un ni à l'autre terme de l'alternative. Il y a place pour la fête au 1er Août. Fêter, c'est aussi se rencontrer et, même si c'est le temps d'un bref discours, réfléchir sur ce qui fait le pays où nous vivons. Sans autocongratulation ni auto-flagellation. Les yeux ouverts sur les liens qui nous unissent et les différences qui nous enrichissent. Le regard porté vers le monde et l'avenir. Comme entend le faire l'Expo en 2002...

Stéphane Devaux

Rubrique Canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux
Pascale Béguin
Christian Georges
Rémy Gogniat
Nicolas Huber
Brigitte Rebetez
Sandra Spagnol

Tél. (032) 723 53 01
Fax: (032) 723 53 09

OUVERT
le dimanche

Restaurant



Restaurant du Tennis-Club
Grenier 52
032/913 16 06

- Le menu de la semaine à Fr. 13.-.
- La carte des mets divers.
- Le menu d'affaires.

Soirée fromage, musique et feux d'artifice le 1er août
Sur réservation.

Terrasse et 3 parkings à disposition.

Ouvert 7/7. A bientôt.

Annonceurs

Si vous ouvrez le dimanche...

Si cette rubrique vous intéresse...

Contactez-nous: 032/911 24 10

CREDIT SUISSE

144-043382/ROC

Acheté!
Avec un
Crédit Privé.

0800 800 100. Téléphone gratuit 24h sur 24.

Calcul du budget:
www.credit-suisse.ch/credit-privé

Exemple de tarif: Montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 10,9% à 11,9%. Frais totaux pour 12 mois: de CHF 571.40 à CHF 621.80. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).



OFFICE DES FAILLITES DE LA CHAUX-DE-FONDS

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES DE TROIS IMMEUBLES COMMERCIAUX ET D'HABITATION

Date et lieu des enchères: Vendredi 25 août 2000 dès 8 h 30, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2e étage).

Failli: Schurch Willy, rue de la Serre 103, 2300 La Chaux-de-Fonds.

CADASTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Parcelle 13 341, pl. fo. 24 - AVENUE LÉOPOLD-ROBERT - Place-jardin, trottoir de 266 m², habitation, locaux commerciaux, garage de 594 m², surface totale 860 m², sis avenue Léopold-Robert 84.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 2 900 000.-
de l'expert (1999) Fr. 1 920 000.-
Assurance incendie Fr. 6 000 000.-
avec article 13 342

Parcelle 13 342, pl. fo. 24 - RUE DE LA SERRE - Place-jardin, trottoir de 161 m², habitation, garage de 274 m², surface totale 435 m², sis rue de la Serre 103-105.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 1 310 000.-
de l'expert (1999) Fr. 350 000.-
Assurance incendie Fr. 6 000 000.-
avec article 13 341

Parcelle 5267, pl. fo. 3 - PLACE DU STAND - Place, trottoir de 316 m², habitation, restaurant de 481 m², surface totale 797 m², sis rue du Stand 16 / Rue du Premier-Mars 15.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 1 767 000.-
de l'expert (1999) Fr. 950 000.-
Assurance incendie Fr. 2 500 000.-

Dépôt des conditions de vente, des états des charges et des rapports de l'expert: 14 juillet 2000.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de chaque adjudication.

Renseignements à l'Office des faillites, tél. 032/919 61 17.

Visites le lundi 7 août 2000 à 14 heures (pour articles 13 341 et 13 342 et 15 heures pour article 5267) sur rendez-vous préalable auprès de la gérance légale Azimut SA, rue Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, tél. 032/731 51 09.

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

132-076285/DUO



RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

Département de l'Economie et de la Coopération
Service de la formation professionnelle

Enseignement professionnel

Année scolaire 2000-2001.

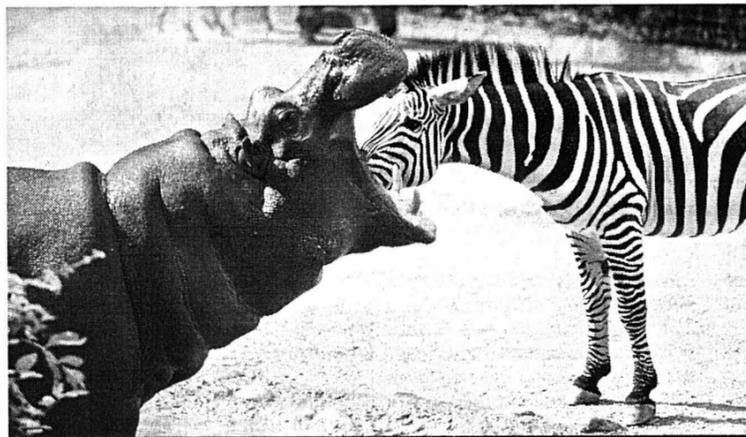
Centre professionnel, Delémont
Centre professionnel, Porrentruy
Institut agricole du Jura, Courtemelon (uniquement pour les apprenti(e)s gestionnaires en économie familiale).

Les avis destinés aux apprenti(e)s qui entrent en apprentissage en 2000 paraissent dans le Journal officiel de la République et Canton du Jura du mercredi 9 août 2000.

Les apprenti(e)s de la région francophone du Canton de Berne, dont l'enseignement professionnel est dispensé dans des classes spécialisées intercantionales à Delémont, peuvent aussi s'adresser au secrétariat du Centre (032/420 75 00) ou au Service de la formation professionnelle (032/420 71 60).

Le chef du Service de la formation professionnelle

014-048334



OUVERT 365 JOURS PAR AN ZOO DE BÂLE

Pour toute information vous pouvez nous joindre au 061 295 35 35 ou www.zoobasel.ch



robert fischer
Voyages • Fleur-de-Lys 35 • Marin

Nos promotions estivales!

- Mardi 1.8.2000 LE VAL D'HÉRENS-AROLLA
- Jeudi 10.8.2000 LE LINDARET, LE VILLAGE DES CHÈVRES (Carte d'identité indispensable)
- Mercredi 16.8.2000 COURSE SURPRISE, avec un parcours inédit... faites-nous confiance!
- Dimanche 20.8.2000 VERCORIN-GRIMENTZ

Fr. 49.- par voyage, y c. repas de midi

Contactez-nous!!!

OFFRES SPÉCIALES

Tél. 032 / 753 49 32



Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

SPECTACLES-LOISIRS

EXPO MONTILIER
Sortie autoroute MORAT

Jeudi 20.00 h. Samedi 19.30 h. Dimanche 19.30 h.

LOTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
Bons d'achat
22 x 50.-
22 x 100.- 10 x Fr. 500.-

12 x Fr. 300.-

DEPLACEMENT EN CAR
Inscriptions: 032/954 13 83
079/219 27 23

4x4 17-453983

Publicité intensive,
publicité par annonces

Tirelire Quinté +

Près de Fr. 2 500 000.-
remis en jeu sur le
« Quinté + »
ce dimanche 30 juillet 2000
sur l'hippodrome d'Enghien.

A suivre en direct dans l'un de nos POINTS-COURSES, CAFÉS-COURSES.

PMU ROMAND
Jouez avec
vos émotions



118-72607/ROC

132-076620

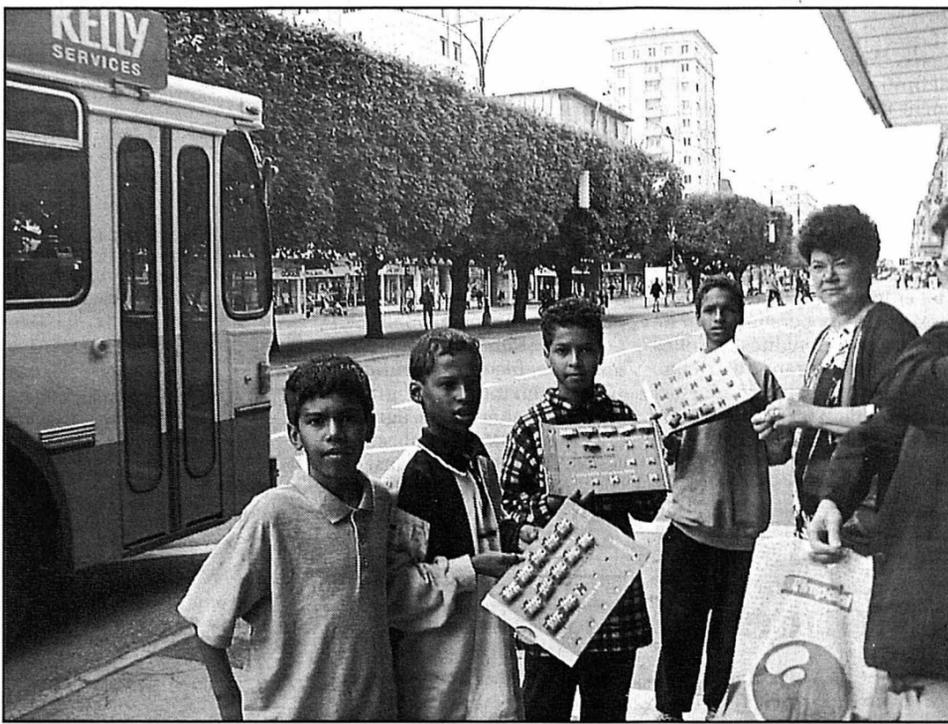
1er Août Petits vendeurs d'insignes venus d'ailleurs

A suivre les petits vendeurs d'insignes du 1er Août, c'est à croire que les trois quarts de la population ont déjà acheté leur petit bout de carton ondulé «avec le jaune qui brille dans la nuit» précise l'un des vendeurs. Mais rien ne saurait décourager Mohamed, Abdulwahid, Salah et Ali, petits Somaliens qui, avec d'autres compatriotes et deux ou trois enfants suisses, portent le message de la Fête nationale.

Irène Brossard

A l'approche de la Fête nationale, les petits vendeurs d'insignes du 1er Août sillonnent les rues; en particulier l'avenue Léopold-Robert où, hier, nous en avons rencontré quatre plutôt crocheurs. Ils sont de peau plus ou moins foncée, de nationalité somalienne et affichent d'emblée leur but: «C'est un bon truc pour se faire de l'argent de poche».

A la Direction des affaires



Ali, Mohamed, Abdulwahid et Salah sont les émissaires de la Fête nationale suisse.

photo Brossard

Pro Patria et le Théâtre

En 1997, la Direction des affaires culturelles avait reçu 400 insignes à vendre de la part de Pro Patria. En 1999, ce sont 1000 insignes qui étaient livrés, tous ont été vendus. «Nous avons décidé de faire un effort, en parallèle de l'action de timbres Pro Patria dans l'objectif d'un soutien à la rénovation du Théâtre», remarque Claude Kleiner. Cette année, l'effort s'intensifie avec 1200 insignes qui seront vraisemblablement tous écoulés. Le produit de cette vente est destiné à la rénovation du patrimoine helvétique et, pour 2000, on trouve le village de Soulce (JU) et Carouge (GE) aux côtés de quelques lieux de Suisse alémanique.

IBR

culturelles, qui gère la vente des insignes fournis par Pro Patria, la secrétaire Claude Kleiner confirme: «Parmi les vendeurs qui se sont annoncés, il y a une dizaine d'enfants somaliens et deux ou trois Suisses. Ces dernières années, un bon groupe d'enfants suisses vendaient bien, mais ils sont devenus ados et se rendent compte que les petits ont plus de succès. Ils ont lâché».

Heureusement, un cousin somalien bien au fait a ameuté la smala. Mohamed et Salah, deux frères de 8 et 12 ans, se sont lancés. Ils sont efficaces et ont emmené aussi deux cousins en vacances, Abdulwahid, habitant Renens (VD), et Ali, qui vient de Saint-Gall et parle allemand. «Il nous aide quand on a des Suisses alémaniques.»

Ces petits vendeurs savent-ils pourquoi se vendent ces in-

signes? La réponse fuse: «Pour la fête des pétards!» Un complément toutefois: «Euh, et aussi pour les pauvres... et pour la Fête nationale». Et mardi prochain, il y seront, à la «fête des pétards», au Bois-Noir, avec un peu de «munitions» qu'ils pourront s'offrir avec l'argent gagné, soit 40 centimes par insigne vendu. Les meilleurs en ont déjà écoulé 200 mais, à la vente depuis mercredi, Mohamed n'en avait placé que huit jusqu'à hier matin.

IBR

Réservez bon accueil...

Faut-il le redire, les vendeurs méritent un bon accueil, ce qui n'est pas toujours le cas. Un Vaudois de passage cette semaine en ville, qui a fréquenté différents restaurants, a été choqué de la manière dont ont été rabroués les petits Somaliens. Il a tenu à nous le dire. A chaque fois pourtant, les jeunes vendeurs avaient demandé l'autorisation d'entrer dans les établis-

sements publics, mais ce sont les clients qui ont été particulièrement désagréables, les renvoyant en termes châtiés. «Un soir, parmi les 80 personnes présentes dans un restaurant, j'ai été le seul à acheter un insigne», commente notre interlocuteur, se demandant qui, des vendeurs ou de la population, sont les plus patriotes.

IBR

La Suisse de Mohamed

Mohamed, Salah et les autres aiment-ils la Suisse? «Oh oui!» - et le cœur y est: «parce qu'il y a beaucoup de fêtes». Et La Chaux-de-Fonds? «Oui, on aime bien. Il y a des villes où il y a beaucoup de voleurs, mais ici c'est bien».

IBR

Concours d'été Une deuxième gagnante pour un feuilleton qui a vraiment la cote

Décidément, les côtes françaises ont vraiment la cote! Ce sont en effet pas moins de 2890 bulletins qui nous sont parvenus au terme de la deuxième semaine - du 17 au 21 juillet - du grand concours d'été organisé par les six titres regroupés au sein de Romandie Combi (ROC). Le résultat est magnifique, tout simplement - et les lecteurs de «L'Impartial» sont formidables!

Voici les réponses aux cinq questions posées par nos envoyés spéciaux. Le guide Jean-Marc Millou effectue chaque année 3000 ki-

lomètres à pied dans la baie du Mont-Saint-Michel (lundi 17 juillet). La différence entre un corsaire et un pirate réside dans le fait qu'un pirate pille par appât du gain pour son seul profit alors qu'un corsaire pille pour le compte d'un gouvernement (mardi 18 juillet). Dans l'archipel des Sept-Iles, on rencontre aussi des phoques (mercredi 19 juillet). Pour aller sur l'île de Sein, on embarque à Audierne (jeudi 20 juillet). L'association qui s'oppose au rachat par l'Etat des alignements de Carnac se nomme Menhirs libres (vendredi 21 juillet).

Bravo à Henriette Gfeller, du Locle, la grande gagnante de cette deuxième semaine à l'issue du tirage au sort effectué parmi les personnes ayant répondu de façon exacte aux cinq questions posées. Henriette Gfeller recevra tout prochainement un bon d'une valeur de 200 francs à faire valoir auprès d'une agence de voyage.

Mais le concours continue: n'oubliez pas que tous les bulletins reçus participeront au grand tirage au sort final dont les prix ont de quoi faire rêver: 3000 francs en bons de voyage pour le vainqueur, et

vingt autres prix de 600 francs chacun, toujours en bons de voyage, pour les autres lauréats.

Attention! Mardi 1er août, jour de la Fête nationale, le journal ne paraîtra pas. Exceptionnellement, il n'y aura donc que quatre reportages sur les côtes françaises et par conséquent autant de réponses à donner. Le rythme habituel de cinq reportages reprendra dès la semaine suivante.

Bon week-end, bonne semaine et à samedi prochain! /réd.

Nostalgie Le retour de Numa horloger

En cette période estivale, nous avons retrouvé les images jaunies d'un héros typiquement chaux-de-fonnier, Numa horloger, qui a amusé nos lecteurs dès 1937 et jusque dans les années 50. Né de l'esprit et de la plume de Charles Edouard Guinand, artiste peintre et caricaturiste, ce héros est inscrit à jamais dans la mémoire britechonne. Au fil des prochaines semaines, nous lui redonnerons quelques espaces de vie.

Numa horloger est né grâce à «L'Impartial». En 1937, le directeur Paul Bouquin «m'a proposé de faire pour le grand quotidien des Montagnes une série de caricatures d'actualité régionale et locale», raconte le caricaturiste dans la préface des recueils de ses dessins parus dans «L'Impartial».

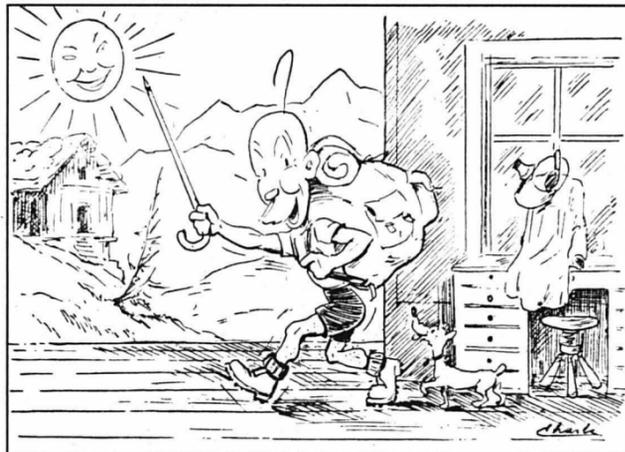
«Regardant une photo d'atelier jaunie par le temps, l'idée me vient de faire revivre sur le papier un de ces cabinotiers d'autrefois, en lui donnant une silhouette caricaturale de bon aloi. Le personnage doit avoir

l'apparence de la vie et ce fond de philosophie et d'optimisme qui est l'apanage du tempérament «britechon». Aidé de la vieille photo et de ma mémoire, je revois ces vieux horlogers s'en allant livrer en blouse, ou prenant l'air sur le pas de leur porte, la «viscope» (visière de graveur et d'horloger) et le «micro» sur le front...».

Quant au nom, Numa paraît tout indiqué à l'auteur, parce que bien de chez nous. Charles (pseudo de C. Ed. Guinand) a été le premier étonné de la légende qui a rapidement entouré son «fantoche»; l'un disant l'avoir connu et le trouvant drôlement ressemblant dans l'«Impar», l'autre voyant des sosies partout, dont une réplique exacte en Suisse alémanique...

Pour cette première séquence nostalgie, nous avons choisi dans «Les aventures de Numa» un dessin se rapportant aux vacances horlogères, publié en 1947.

IBR



Vacances horlogères. Relâche! On change de décor...

En ville

Urgences

Entre jeudi soir 18h et hier même heure, le Service d'ambulance de la police locale est intervenu à deux reprises, pour des malaises. Les premiers secours n'ont pas été alarmés.

A votre service

Pharmacie d'office: samedi et dimanche: pharmacie du Versoix, Industrie 1; samedi jusqu'à 19h30, dimanche de 10h à 12h30 et de 17h à 19h30; en dehors de ces heures appeler la police locale, au No de tél 913 10 17.

Turbinage

Doubs, usine du Châtelot. Samedi, 10h-12h, 1 turbine. Dimanche, 10-12h, 1 turbine. Lundi, 6h-9h, 1 turbine; 9h-12h, 2 turbines; 12h-15h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: (032) 913 41 36.

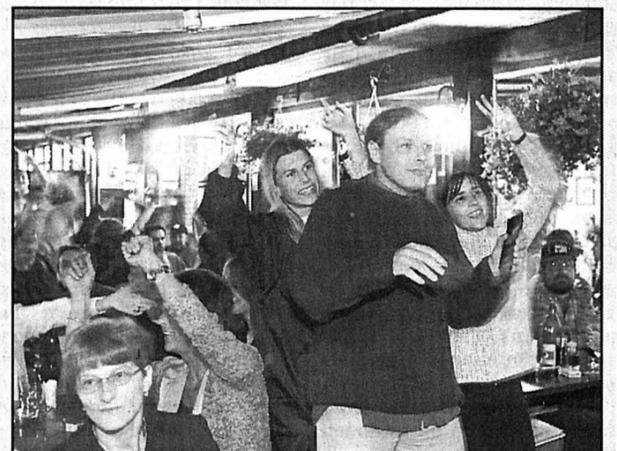
Agenda

Aujourd'hui samedi
Chaux-la-Terrasse Neca Torres, Guitare acoustique et voix, musique brésilienne, de 19h à 21h.

Demain dimanche

Concert Au Grand-Temple, 17h, concert d'orgue par Olijija Kundrotaité, musicienne lituanienne; au programme L.-N. Clérambault, J.S. Bach, F. Mendelssohn, C. Franck et deux compositeurs lituaniens, J. Naujalis et M.K. Ciurlionis.

Karaoke au minigolf



L'ambiance était gaie jeudi soir au Minigolf où un public de toutes générations a poussé la chansonnette, joyeusement encouragé par l'animateur Cédric. Prochains rendez-vous les 4, 11 et 25 août. photo Galley

DUO DU BANC

C'est tout de même surprenant ce problème de soudure!
Moi, ça ne m'étonne pas! La seule vraie difficulté de l'Expo. 02, c'est d'arriver à...



NAISSANCE

CARLYNE
à la grande joie de vous annoncer la naissance de son petit frère

NOLAN

le 26 juillet 2000.

Famille
VUILLEUMIER
Sandra et Lyonel
Locle 64
2300 La Chaux-de-Fonds

132-76831

Aventure Un jeune Loclois qualifié pour un grand raid américain

Sélectionné parmi quelque 10.000 candidats, Gilles Robert, un jeune Loclois de 24 ans fou d'aventure, a récemment pris part, en compagnie de 96 autres garçons et filles de dix pays, à un camp d'entraînement au Liban en vue de décrocher un ticket au Marlboro Adventure Team 2000. Pari gagné! Reconnu pour ses qualités physiques et psychiques, il rejoindra, avec deux de ses compatriotes, l'élite internationale pour participer à des épreuves étonnantes et intenses dans les contrées sauvages de l'ouest américain.

Pierre-Alain Favre

Le Marlboro Adventure Team se distingue du Camel Trophy par une philosophie fondamentalement différente. En effet, il ne met pas en compétition un certain nombre d'équipes avec un classement final aux points obtenus, mais réside essentiellement dans la maîtrise de situations inhabituelles, par une équipe internationale, dont le but est d'obtenir une victoire commune. L'important, c'est que les participants aient du plaisir et nouent des contacts et de nouvelles amitiés avec les candidats des autres nations.

Dès lors, il va sans dire que ne s'inscrit pas qui veut à un pareil périple, ce d'autant qu'il faut savoir parler l'anglais couramment si l'on veut pouvoir communiquer avec les autres concurrents. Gilles Robert s'y est intéressé il y a déjà deux ans: «J'ai écrit à l'organisation qui m'a adressé un curriculum vitae à remplir. Une première sélection est faite sur cette base, suivie de plusieurs entretiens téléphoniques. La personne vérifie les connaissances linguistiques, pose des questions de culture générale et tente de voir ce que l'on a dans le ventre.»

Là, il s'agit de prouver sa valeur, sans être trop préten-

tieux. Avant que l'inscription définitive au camp d'entraînement ne parvienne au demandeur, il se passe encore quelques longs moments de suspense, que la réception de l'envoi transforme en une immense joie. Parti au Liban le 18 juillet dernier, Gilles Robert est intégré dans l'une des dix équipes en présence. Composées de dix personnes de diverses nationalités, elles s'adonnent, durant quatre fantastiques journées, à six étapes pleines d'embûches, d'imprévus et de difficultés.

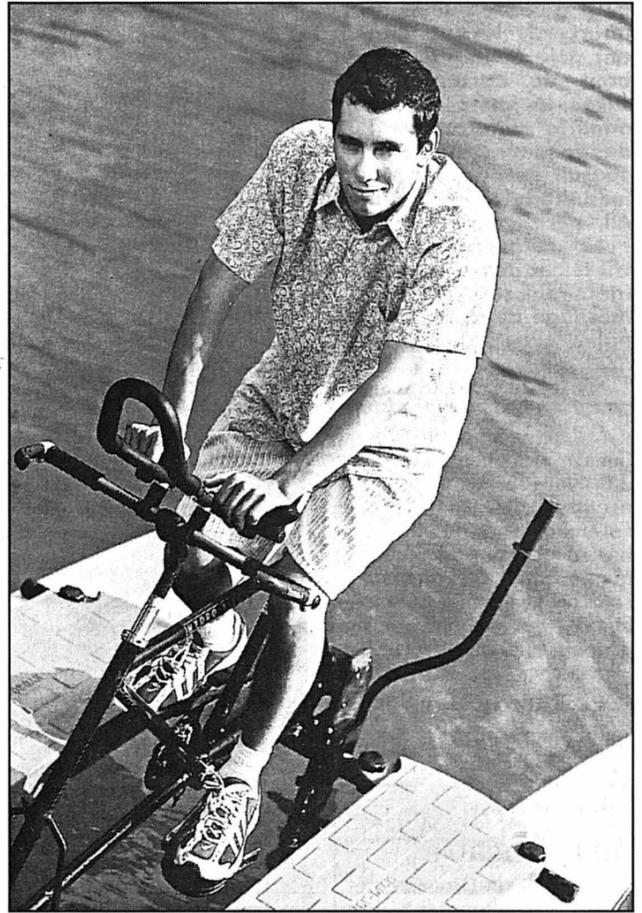
Du rafting à la grimpe...

Rafting en mer, initiation aux secrets de la conduite de

gros véhicules 4x4, escalade et descente en rappel où tout vertige est à proscrire absolument, conduite de motos ou de quads, raid d'un jour dans le désert libanais avec montage d'un camp de survie et, ultime épreuve, rapidité de réaction, créativité et communication dans la résolution d'un problème constituant le quotidien des participants.

Tous sont évidemment notés de façon à définir les vingt gagnants à la grande aventure américaine agendée du 18 au 30 septembre prochain. Gilles Robert est du voyage. Affaire à suivre, donc!

PAF



Des qualités tant physiques que psychiques ont valu à Gilles Robert une superbe qualification à un raid aventure aux Etats-Unis. photo sp

Portrait d'un fonceur

Pour participer à des aventures comme celles qui sont proposées à Gilles Robert - le camp d'entraînement au Liban dans un premier temps, puis son aboutissement aux Etats-Unis -, il faut évidemment avoir en poche une multitude d'atouts qui touchent à des domaines très variés.

Ce n'est pas seulement une affaire de muscles, mais aussi et surtout une manière de se comporter avec les autres concurrents

du point de vue relationnel. A ce titre, l'esprit d'équipe compte davantage que la plus extraordinaire des performances.

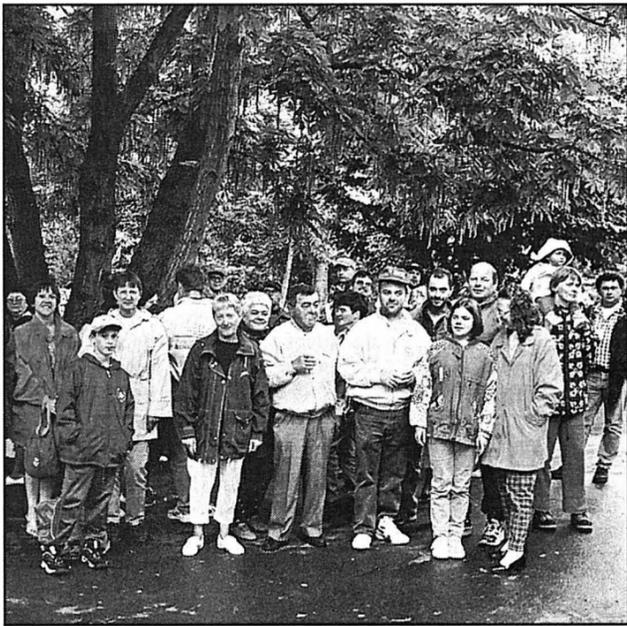
Employé de commerce de formation, professeur de ski en hiver, notre jeune Loclois est un garçon extrêmement dynamique. Sportif passionné, il pratique simultanément plusieurs disciplines durant ses loisirs - ski, équitation, jonglerie, grimpe, rafting... - qui sont autant d'occasions de se

maintenir en bonne forme physique.

En outre, sa sincérité, ses facilités d'intégration au groupe, sa débrouillardise et son talent d'improvisation, indispensables pour triompher des six épreuves, n'ont pas passé inaperçus. C'est sans aucun doute cette polyvalence et ces qualités de contact qui lui ont valu sa qualification pour le grand événement américain.

PAF

Morteau Une sortie familiale au zoo appréciée



La convivialité de la journée a permis d'oublier la météo capricieuse. photo Roy

En marge des activités de son centre de loisirs, qui accueille les enfants durant tout le mois de juillet pour des activités sur place ou des mini-camps à base de sport et de découverte, la Maison des jeunes et de la culture de Morteau (MJC) a organisé une sortie familiale au zoo de Bâle. Une centaine de personnes ont répondu présent, dont deux tiers d'adultes et un tiers d'enfants.

Cette journée a été particulièrement appréciée en dépit d'une météo peu favorable. Le plaisir de la convivialité lors du pique-nique en commun et la joie des plus jeunes lors de la découverte de la riche faune réunie dans ce zoo ont facilement fait oublier les quelques gouttes de pluie.

Cette initiative s'inscrivait dans le cadre d'une réflexion menée en commun avec la caisse d'allocations familiales de Besançon (CAF), dont le président Fernand Cassard avait jeté les bases lors d'un des derniers conseils d'admini-

nistration de la MJC: «Nous allons tenter de mieux responsabiliser les parents en les incitant à participer à des activités collectives aux côtés de leurs enfants. Peu à peu, ils ont peut-être trop pris l'habitude de les confier à des prestataires de service sans se poser de questions.»

C'est cette orientation qui a été reprise et développée par Patrick Toulet, directeur de la MJC, lors de la réunion de bureau qui a mis sur pied cette sortie: «Nous devons être sensibles aux interrogations de la CAF, qui est avec la commune notre principal partenaire. Une sortie familiale avec les enfants placés sous la responsabilité des parents et sans encadrement spécial est tout à fait dans l'esprit nouveau qui est en train de se définir.»

A la suite du succès de l'initiative, on peut penser que la MJC renouvellera l'expérience. Peut-être en hiver avec un week-end de ski en famille.

DRY

Fête nationale Les Pierre à feu tirent des fusées tous azimuts!

Voilà dix ans que les Pierre à feu (PAF) ont été constitués et qu'ils tirent régulièrement les feux d'artifice de la ville du Locle. La notoriété aidant, ils seront mis à rude contribution durant ce pont du 1er Août, puisqu'ils tireront tous les feux du district du Locle, mais aussi ceux de La Vue-des-Alpes et de Fontainemelon.

En fait, l'aventure a débuté en 1989, première année où les PAF ont tiré les feux au Locle. Bernard Jacot, président, avait toujours été passionné par les feux d'artifice et avait déjà donné des coups de main à l'artificier loclois Albert Jordan, négociant. En 1988, ce dernier confie à son aide: «L'année prochaine, c'est toi qui tires les feux du Locle». Pari tenu: l'assistant reprend le flambeau, suit les cours donnés par les Artilleurs artificiers d'Aigle (AAA) et réussit

l'examen de passage avec son compère Marcel Persoz.

C'est en 1990 que se constitue le groupe présidé par Bernard Jacot. Reste à trouver un nom. C'est tout à fait par hasard qu'à un kiosque de Serrières, on leur suggère: «Pourquoi ne vous appelleriez-vous pas les Pierre à feu?». Ils adoptent pour slogan: «Les PAF allument le ciel et éteignent la soif», le second terme évoquant leur sponsor, Mauler.

Brevet européen

Depuis lors, l'équipe des PAF s'est étoffée et comprend aujourd'hui une dizaine d'artificiers. Bernard Jacot décroche son brevet européen à Toulouse et est donc habilité à tirer sur le territoire de l'Union européenne. Ce qui lui permet notamment d'opérer sur sol français pour les feux des Brenets, avec autorisation accordée par la préfecture de région à Besançon!

Les PAF se sont aussi fait connaître dans toute la Suisse,

en ayant participé aux Fêtes de Genève ainsi qu'aux festivités d'Ensing (SO), où les feux ne se tirent que tous les quatre ans à l'équinoxe de printemps et sont considérés par certains spécialistes comme les plus beaux de Suisse. Sur le plan de la logistique, les PAF dépendent de la maison Bugano, leur fournisseur, qui a remporté trois fois le concours de Monaco, passage obligé aux festivités du 14 juillet à Paris.

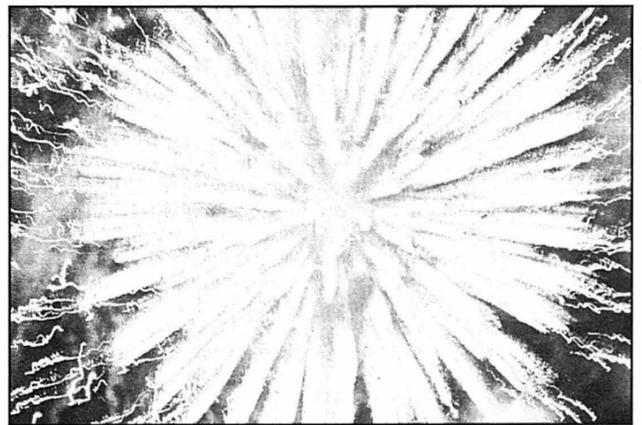
Des cours

Si la Fête nationale constitue le moment fort de leur activité, les PAF sont également sollicités toute l'année pour des anniversaires et des fêtes

privées. Il leur est arrivé de louer des barges pour tirer des feux sur le lac de Neuchâtel à l'occasion de mariages. En outre, les PAF ont organisé au Col-des-Roches quatre cours sur la technique des artificiers à l'intention des pompiers du canton de Neuchâtel, portant sur les mesures de sécurité au moment des tirs.

Avant le 1er Août, Bernard Jacot donne encore un conseil important à l'intention des amateurs ayant acheté des produits pyrotechniques: lisez attentivement le mode d'emploi le jour, et non le soir dans l'obscurité. C'est le meilleur moyen d'éviter de faire des bêtises!

BLN



Les figures pyrotechniques: un genre toujours très prisé du grand public. photo a

Quatre tonnes dans le ciel

L'équipe des PAF officie dans tout le district du Locle et même au-delà. Trois groupes seront à pied d'œuvre lundi et mardi. Le 31 juillet, ils tireront les feux des Brenets, des Ponts-de-Martel, de la vallée de La Brévine (pour les trois communes) et du Grand-Sommartel (pour la commune de La Sagne qui jouxte le sommet). Et le 1er août, ce sera le tour de la ville du Locle, de La Vue-des-Alpes et de Fontainemelon. Les feux sont conçus sur mesure en fonction des budgets des communes.

Les PAF ont reçu par un semi-remorque venu de Lucerne la bagatelle de douze palettes, soit 4,4 tonnes d'engins

pyrotechniques. Mardi matin, les feux sont montés au virage de la rue des Primevères, puis descendus par wagonnets sur rail jusque sur l'aire de tir. Le travail de montage, d'éméchage et d'arrimage des mortiers de tir dure quatre bonnes heures. L'équipe s'accorde ensuite une petite pose pour déguster les grillades mitonnées par Rachel. Si la météo est défavorable, il faut bâcher tous les mortiers avec des papiers films, car la pluie est l'ennemie de la poudre!

A noter que le ciel loclois sera illuminé par des palmiers, une figure pyrotechnique très prisée du grand public!

BLN

BRÈVE

Les Brenets Pierre Blandenier expose au Doubs

C'est aujourd'hui que s'ouvre l'exposition du peintre Pierre Blandenier, de Serrières, au restaurant du Doubs, au bord du lac des Brenets. Le vernissage se déroulera de 17h30 à 19 heures, et

un apéritif à cette occasion. Le peintre expose notamment de très beaux paysages du Littoral neuchâtelois ainsi que des natures mortes. L'exposition restera ouverte jusqu'à la mi-septembre. /réd.

Engollon Un grand spectacle pour attirer le public sur un site oublié

Pour attirer le grand public, le comité de commémoration de la destruction du bourg de La Bonneville a décidé de monter l'an prochain un grand spectacle itinérant entre Valangin et Engollon. Il a confié à Benjamin Cuhe le soin d'écrire cette fresque théâtrale, et compte sur les comédiens de la région pour s'embarquer dans cette aventure.

Philippe Chopard

Les heureux effets déployés par le succès de «L'affaire Rocher», pièce jouée en plein air dans le bourg de Valangin en 1994, vont-ils se poursuivre? En tout cas, les troupes de théâtre amateur du Val-de-Ruz avaient pu profiter de cette expérience et du contact avec les professionnels de la mise en scène que sont Anne-Marie Jan et Guy Touraille pour progresser. Le succès du festival de Fontainemelon est venu également entretenir cette tradition de la scène si caractéristique de cette vallée.

L'élan poursuivi

C'est fort de l'élan de Valangin qu'«Espace Val-de-Ruz

théâtre d'été était né pour donner ensuite «Le Chat botté» sur le Site de Cernier. Les comédiens amateurs de la région y avaient aussi fait un tabac, et le public avait pu découvrir les talents cachés de leur voisin de palier jouant dans ce grand spectacle. Après avoir accueilli le Théâtre du Jorat et son «Zorba le Grec», l'équipe du Val-de-Ruz avait pu récidiver en 1998 à La Vue-des-Alpes, avec «La Rioule», spectacle donné pour le 150e anniversaire de la République neuchâteloise.

Cette tradition théâtrale, encouragée par la tenue en 1991 de «L'Orésteie» mise en scène par François Rochoix à Cernier, s'entretient toutes les années avec les spectacles des troupes de village dont le Val-de-Ruz regorge.

Et la vallée a la chance de pouvoir fêter l'an prochain un autre grand anniversaire, commémorant un événement assez triste cependant. Le 28 mars 1301, le comte Rollin de Neuchâtel détruisait le bourg médiéval fortifié de La Bonneville, sous Engollon. Depuis, sept siècles ont passé, et les ruines du village détruit sont

enfouies dans une forêt au relief accidenté.

C'est pour commémorer un haut fait de l'histoire locale qu'un comité ad hoc, parti du relais social de La Joliette à La Jonchère, s'est mis au travail dès le début de cette année. La fête, qui aura lieu en été prochain sur le site de La Bonneville, entend allier l'accueil du grand public avec l'expérience d'un camp médiéval avec semaines à thème. Pour animer le site, le comité a confié à Benjamin Cuhe l'écriture d'un grand spectacle itinérant entre Valangin et Engollon.

Promenade en théâtre

Le but de ce spectacle est de promener le public le long du Seyon, au départ du château de Valangin, dont les seigneurs ont aussi joué un rôle essentiel dans le triste épisode de La Bonneville. Un repas est prévu le long de la berge et tout se terminera sur une grande scène montée sous le bois d'Engollon, à côté du camp. Sur les 750.000 fr. budgétés pour la commémoration, 150.000 sont consacrés à l'œuvre que Benjamin Cuhe est en train d'élaborer. Dix re-

présentations sont prévues à la mi-juillet 2001.

Les responsables de la fête ont également pris contact avec le collège secondaire de la Fon-

tenelle, qui s'est montré disposé à collaborer pour ouvrir la fête à la fin de l'année scolaire 2000-2001. Après le spectacle, le site sera en outre animé par

six manifestations culturelles, en relation avec les semaines thématiques du camp. La Bonneville va donc revivre le temps d'un été. **PHC**



C'est sur ce terrain, en contrebas du bois de La Bonneville, qu'une grande scène sera construite l'été prochain pour un grand spectacle en plein air. photo Chopard

Colombier Sous-officiers opérationnels dès mercredi



Une septantaine d'aspirants ont été promus hier au grade de caporal. photo Galley

Moment solennel, hier, pour une septantaine d'aspirants qui ont été promus sous-officiers à la caserne de Colombier, dans les troupes de fusiliers territoriaux. Le président du gouvernement valaisan était de la partie pour rendre hommage à ces cadres qui iront dès mercredi faire leurs preuves dans le terrain.

La bruine a un peu joué les trouble-fête hier après-midi lors de la cérémonie de promotion des sous-officiers qui se tenait dans la cour du château de Colombier. C'est presque une septantaine d'aspirants qui ont accédé au grade de caporal des troupes de fusiliers territoriaux, «le premier échelon de la fonction de chef», relevait le colonel EMG Daniel Berger, commandant de l'école de sous-officiers.

«Un chef, c'est un homme qui dépend constamment des autres», ajoutait le colonel à l'intention des hommes - et de quelques femmes aussi - qui ont suivi les six semaines d'instruction qui mènent au grade de caporal.

«Le grade et la fonction ne sont que des nuances. Derrière cela, il y a les hommes et les femmes que vous êtes», remarquait quant à lui Jean-René Fournier, président du gouver-

nement cantonal valaisan et invité d'honneur de cette manifestation.

«Vous mettez votre jeunesse au service d'un idéal, au service d'un pays», ajoutait le conseiller d'Etat, remarquant à l'intention des nouveaux cadres que l'«on ne devient pas sous-officier comme en entre en religion. Quoique...»

En effet, pour le directeur de la Justice et des institutions valaisannes, le métier de sous-officier requiert des qualités, des valeurs qui parfois dans la société actuelle sont niées, voire décriées. «Vous n'avez pas à en rougir», lançait Jean-René Fournier. Le président du Conseil d'Etat valaisan a encore évoqué le projet Armée 21, relevant sa pertinence dans le contexte actuel. «Les tâches des miliciens sont plus complexes, mais gagnent en intérêt», a-t-il indiqué aux nouveaux sous-officiers qui seront appelés à préparer le terrain pour ces réformes en profondeur des institutions militaires.

Après les honneurs, le labeur. Après la théorie, la pratique. Ainsi, dès mercredi, les tout nouveaux sous-offs seront dans le terrain comme chefs de groupe. Comme l'a relevé encore le colonel Berger: «Vos hommes attendront quelque chose de vous. Votre devoir sera de ne pas les décevoir.» **PDL**

Neuchâtel Le festival du TPR débute dans un contexte peu ordinaire

Avant le spectacle «Santas Raices», Pierre Bonhôte et Charles Joris ont officiellement lancé hier soir le 12e Festival de Neuchâtel du Théâtre populaire romand. Une édition au contexte assez particulier.

Un temps d'arrière-orage, donc rien frais, s'était posé hier soir sur la cour de l'hôtel DuPeyrou, où le Théâtre populaire romand (TPR) mettait en route son douzième Festival de Neuchâtel. Mais c'est à la fois le risque et le charme du plein air, et le conseiller communal Pierre Bonhôte, qui représentait la Ville, avait de toute façon «moins froid qu'il y a deux semaines aux arènes d'Avenches».

Aussi bien Pierre Bonhôte que le directeur du TPR Charles Joris ont souligné que les comédies et contes d'été programmés jusqu'au 11 août «au Peyrou» vont être joués dans un contexte peu banal.

Ainsi le festival commence-t-il au cœur d'un été inhabituellement tranquille sur le plan culturel à Neuchâtel. Heureusement, l'open air a apporté aux amateurs de cinéma «une nouvelle dimension».

Un pur rôle d'accueil

A l'inverse, l'automne sera, selon Pierre Bonhôte, carrément «torride», notamment grâce à l'inauguration du théâtre du Passage. Avec cet événement, mais aussi avec la prochaine restauration du théâtre de La Chaux-de-Fonds et les transformations de la scène de Beau-Site, «le théâtre neuchâtelois pourra utiliser un équipement magistralement pluriel et d'une qualité inouïe», souligna pour sa part Charles Joris.

A propos du festival lui-même, Charles Joris s'est expliqué sur le report du «Singe en habit d'homme», remplacé hier par le spectacle musical «Santas Raices». Une décision

«qui n'est pas dans nos habitudes».

En attendant, du fait de ce report du seul spectacle TPR inscrit au programme, le Festival de Neuchâtel prend un pur rôle d'accueil. Mais ce rôle a ses vertus: une vraie collaboration s'est instaurée entre le TPR et les troupes invitées. Au point que les organisateurs du

festival ont pris le pari d'y faire venir des spectacles qui seront tous des créations. C'est que la collaboration est aussi une affaire de «confiance».

JMP

Ce soir et demain à 21 heures, «Le baiser», par le théâtre Ad Hoc de Genève



Ultimes préparatifs, hier soir, sur la scène montée dans la cour de l'hôtel DuPeyrou. photo Galley

Val-de-Travers Le festival Hors Tribu sort du bois pour la cinquième fois

Hors Tribu déplace ses tapis. Le festival, qui ouvre ce jeudi, se tiendra cette année à Buttes. Ce qui ne retiendra pas le public, bien sûr. Un public toujours plus nombreux à se déplacer tout au long de quatre jours voués à la musique.

Le petit mais fort sympathique festival Hors Tribu ouvrira les portes de sa cinquième édition jeudi 3 août à... Buttes. Le village des festivaliers se dressera en effet pour la première fois au pied de La Robella, plus exactement à l'est du terrain de football butteran. De jeudi à dimanche, plus d'une trentaine de concerts et autres animations sont prévus.

Hors Tribu quitte les Sagnettes, là où il s'installait de-

puis quatre ans, pour s'établir à Buttes. Le festival déménage dès lors qu'il ne pouvait pas se coucher sur les plates-bandes agricoles: «Lors de ses précédentes éditions, la manifestation occupait en fait à chaque fois un autre terrain en raison, notamment, du tournus des champs cultivés. Cette année, toutes les parcelles des Sagnettes sont simplement exploitées», explique Claude Jeanneret, membre du comité Hors Tribu.

Camping et garderie

Dans la foulée, les organisateurs ont pu également trouver un endroit où installer le camping. Un privé a effectivement mis à disposition une de ses parcelles. Ledit camp se trouvera à côté du festival, mais de l'autre côté de Buttes. Un cam-

ping qu'il s'agira d'atteindre à pied, absolument: «Nous disposerons du parking du télé-siège de La Robella. Tous les véhicules devront être stationnés à cet endroit afin de préserver les terrains dont nous disposons», relève avec fermeté Claude Jeanneret.

Hors Tribu devrait une nouvelle fois attirer la foule. L'an dernier, le festival avait enregistré quelque 2000 entrées payantes sur l'ensemble des quatre jours. L'affiche de cette édition 2000 attirera sans aucun doute autant de monde. Ce d'autant plus que les organisateurs ouvriront pour la première fois une garderie tout au long du festival.

Large palette

Impossible de donner la liste exhaustive de tous les

groupes qui se produiront à Hors Tribu de jeudi à dimanche. Sachez cependant que le festival propose une nouvelle fois une palette très large de genres musicaux (jazz, rock, blues, funk, reggae, rap, chanson française, musique africaine...). La scène du chapiteau sera occupée en permanence dès jeudi à 18 heures. Les vendredis, samedis et dimanches, les concerts débiteront à midi déjà. Hors Tribu s'est une nouvelle fois assuré la présence du cirque Chnopf. Les organisateurs annoncent également la venue du cirque de rue Carapaces.

Philippe Racine

Hors Tribu. Renseignements (programme détaillé, pré-locations...) au (079) 669 54 05

OFFICE DES POURSUITES DE BOUDRY

VENTE D'UN APPARTEMENT EN PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGE

Date et lieu de l'enchère: le jeudi 17 août 2000, à 14 heures, à Boudry, Hôtel Judiciaire, Salle du Tribunal (rez inf.).

Débiteurs: SIDLER André Jâmes, à Cortaillod et SIDLER Claude, à Neuchâtel.

CADASTRE DE CORCELLES-CORMONDRÈCHE/NE

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 4050/L: Plan folio 7, A PORCENA, PPE: Copropriétaire du 4038 pour 93/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement ouest, comprenant: 1^{er}: trois chambres, une cuisine, une salle de bains-W.C., un vestibule, un balcon dont 4 m² empiètent sur le 4039, surfaces indicatives 65 m² plus les locaux annexes suivants: Sous-sol: Annexe L 1, cave de 6 m²; Combles: Annexe L 2, galetas de 13 m². Surface indicative totale de 84 m².

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 131.000.-
de l'expert (2000) Fr. 110.000.-

Publication

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle 4038 Plan folio 7, A PORCENA (Rue de Porcena 14), habitation de 404 m². Subdivision: bâtiment de 242 m², places-jardins de 162 m².

Vente requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 28 juillet 2000.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: sur rendez-vous avec la gérance légale, Régie Immobilière Jouval S.A., Raffinerie 1, 2004 Neuchâtel, ☎ 032/723 08 88.

OFFICE DES POURSUITES
Le préposé ad intérim:
N. COSANDEY

028-267019/DUO

OFFICE DES FAILLITES DU LOCLE

VENTE D'UN APPARTEMENT EN PROPRIÉTÉ PAR ÉTAGES AU LOCLE

Date et lieu de l'enchère: le mercredi 9 août 2000, à 10 heures, au Locle, Hôtel judiciaire, salle du Tribunal.

Failli: FELIX Marie-Ange, rue du Collège 6, à 2400 Le Locle.

CADASTRE DU LOCLE

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 7321D, AVENUE DU COLLÈGE (RUE DU COLLÈGE No 6). PPE: copropriétaire du 7743 pour 54/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:

Étage: Rez: appartement est de quatre chambres, une cuisine, une salle de bains, un vestibule plus les locaux annexes suivants: s.sol: annexe D1, cave; s.sol: annexe D2, réduit; combles: annexe D3, galetas. Surface totale indicative, 94 m².

Estimation cadastrale (1995) Fr. 105 000.-

Parcelle 7346AD, AVENUE DU COLLÈGE (RUE DU COLLÈGE No 6). PPE: copropriétaire du 7243 pour 3/1000 avec droits spéciaux sur:

Étage: combles: chambre haute. Surface totale indicative 9 m².

Estimation cadastrale (1995) Fr. 5000.-
de l'expert (2000) Fr. 125 000.-
pour les deux parcelles qui seront vendues en bloc.

Désignation de la parcelle de base:

Parcelle 7343, AVENUE DU COLLÈGE, bâtiment et places-jardins de 2295 m².

Assurance incendie (1999) Fr. 1 600 000.-

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 juillet 2000.

Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: lundi 31 juillet 2000 à 14 heures sur place.

Office des poursuites
Le préposé: R. Dubois

132-076048/DUO

GASTRONOMIE

Le 1^{er} août

se passe aussi au calme

autour d'un **biscuit avec amandes, compote de prunes, pétales de roses confites, glace vanille**

accompagné d'un **Chardonnay**, d'un **Muscadet** ou d'un **Sancerre blanc**.

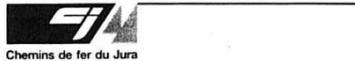
Découvrez notre carte...

... La nature dans votre assiette!

Hôtel-Restaurant
du Cerneux-au-Maire

2336 Les Bois - Tél. 032/961 10 60

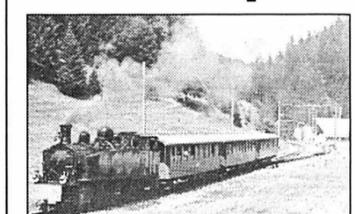
014-048458



Chemins de fer du Jura

Offres spéciales vacances

Train à vapeur



Mardis 1^{er} et 8 août
Mercredis 2 et 9 août

Offres complémentaires:
• 1^{er}, 2 et 9 août; char attelé.

Parcours:
dès Pré-Petitjean sur réseau CJ jusqu'à Glovelier, La Chaux-de-Fonds ou Tavannes

Horaires:
se renseigner

Carte journalière vapeur:
valable dans le train à vapeur et les trains CJ

Journée Après-midi
- Avec abonnement 1/2-prix/AG Fr. 25.- Fr. 17.-
- Adulte sans abt 1/2-prix Fr. 30.- Fr. 20.-
Réduction avec la carte-famille

Restauration dans le train:
Repas servi à la voiture-restaurant Fr. 20.-

Réservez votre place jusqu'à la veille à 12 h
☎ 032 951 1822, fax 951 2740 160-731651/4x4

Restaurant de Biaufond
Lundi 31 juillet dès 21 heures

FEUX D'ARTIFICES

Ambiance accordéon.
Tél. 032/968 64 85
Ouvert tous les jours

132-076759

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES
L'INSTINCT DE LA LANGUE

COURS D'ÉTÉ

français - allemand - anglais
Cours en petits groupes

Cours privés A LA CARTE
1 x par semaine
2 x par semaine

tous les matins 8 h 30 - 11 h 30
début tous les lundis

La Chaux-de-Fonds Neuchâtel
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6 Grand'Rue 1A
Tél 032-968 72 68 Tél 032-724 07 77

028-266810/DUO

GASTRONOMIE



Ce soir
Ambiance musicale avec Jacky

Mardi 1^{er} août
SANGLIER À LA BROCHE
Ambiance musicale

Vue panoramique sur les feux d'artifices du lac de Neuchâtel
Réservation préférable
au 853 57 78

132-076785/DUO



032/953 11 11 Le Noirmont

Bolets frais

014-048459

IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds
1 1/2 pièce

avec balcon, cuisine agencée.
Loyer: Fr. 315.- + charges.
Treuhand AG TAK-Immobilier
Tél. 031/978 28 28 - Fax 031/978 28 48

005-787517

Hôtels, restaurants, campings, administrations communales et commerçants dynamiques...

Passez commande (sans frais pour vous) du guide touristique «Pays de Neuchâtel», à L'Express, tél. 723 53 00 ou L'Impartial, tél. 911 23 11

... et vous aussi, lecteurs des quotidiens neuchâtelois, si notre édition du samedi 27 mai vous a échappée!



64 pages

de découvertes, d'idées originales et de loisirs. Une autre manière de passer l'été dans votre région.

Retrouvez le contenu du «Pays de Neuchâtel» sur INTERNET

<http://www.lexpress.ch>
<http://www.limpartial.ch>

Collaboration **L'EXPRESS**

L'Impartial

Tout l'été, un véhicule Peugeot 206, aimablement mis à disposition par le Garage Claude Mosset sillonne le canton de Neuchâtel pour distribuer le guide touristique «Pays de Neuchâtel».

206
PEUGEOT



Concessionnaire de PEUGEOT

GARAGE C. Mosset
NEUCHÂTEL

Parcs 147 - Tél. 729 35 35

10008

Bienne Fête nationale sportive

La Fête nationale sera sportive à Bienne, aux Prés-de-la-Rive, lundi 31 juillet, avec une partie officielle (20h) marquée par les réflexions de nombreux sportifs d'élite. Une fête foraine se déroulera au même endroit (de 12h à 3h du matin) avec animation sur scène dès 17h, autographes des hockeys biennois à 19h, disco (DJ Jannik) à 21h et feu d'artifice en musique (22h30). Mardi, la fête reprendra à midi (jusqu'à 2h du matin) et un spectacle interactif, avec ateliers et «marché du mouvement», sera donné de 14 à 18h par des clubs sportifs de la région.

DOM

La Ferrière Le 1er Août en cortège

Les sociétés locales organisent ensemble la Fête nationale à La Ferrière, où le cortège démarrera mardi à 20h, pour rallier la halle polyvalente. L'allocution sera prononcée par le vice-maire, Didier Fuhrer, et sera suivie par les réflexions du pasteur, Luc Mahieu. Les citoyens atteignant leur majorité civique recevront un présent de la municipalité, avant les retrouvailles autour du grand feu, grillades et boissons à la clé.

JOP

Prix solaire Une sélection pour Porrentruy

L'Association prix solaire Suisse 2000 a décidé de retenir la candidature du thermoréseau de Porrentruy, en vue de l'attribution du prix solaire Suisse 2000 qui sera décerné le 31 août chez Flumroc AG à Flums. Ce prix récompense des réalisations en matière d'utilisation de l'énergie solaire et de l'énergie-bois. Le thermoréseau de Porrentruy - chauffage à distance avec des déchets de bois - a été retenu comme candidat à ce prix, car il entre tout à fait dans la seconde catégorie. Il reliera une centaine de bâtiments dès l'an prochain et une cinquantaine le sont déjà aujourd'hui. Cela permettra d'économiser plus de 2 millions de litres de mazout par an, de décharger l'environnement de 6000 tonnes de CO2 et de diminuer les substances toxiques rejetées dans l'air. Le prix sera attribué après délibérations le 31 août prochain et le thermoréseau de Porrentruy a de bonnes chances de l'obtenir. **VIG**

Saint-Imier Le hockey club fait recours contre la TVA

Le HC Saint-Imier pourrait être contraint au dépôt de bilan par une facture de TVA de 15.000 francs. C'est d'autant plus rageur que le club a recouvré une belle santé sportive et peut envisager l'avenir avec optimisme grâce à un mouvement junior plus étoffé et motivé que jamais.

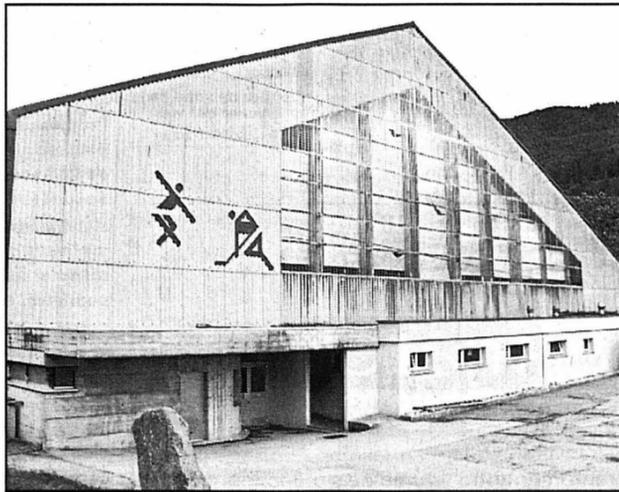
Dans son assemblée générale de juin, le HCSI a bouclé une saison très positive: la première garniture a retrouvé la 2e ligue, avec un nouvel entraîneur très compétent, Martin Reber, et un contingent très jeune, dont une grande majorité de juniors locaux et de seniors issus des mêmes rangs.

Surtout, le mouvement junior est sain comme jamais: plus de cent membres, des moskitos sortant d'une excellente saison, une ambiance et un engouement remarquables à l'école de hockey, chez les piccolos et les moskitos, des parents qui se mouillent.

De surcroît, le tournoi peewee a fort bien marché, le retour de Marc Leuenberger réjouit le club, les bénévoles donnent de leur temps sans compter et si elle n'est pas vraiment rose, la situation fi-

nancière est viable, foi de caissier.

Tout irait donc pour le mieux sans la TVA. TVA qu'un expert a décidé de prélever, pour les années 95-99, non seulement sur le chiffre d'affaires de la buvette, comme jusqu'ici, mais également sur les revenus du club en général et de son mouvement juniors (voir ci-contre). Une claquette, que cette facture de 15.000 francs contre laquelle le club dépose recours!



Principal utilisateur de la patinoire, le HC en exploite la buvette. photo Egglar

«Si nous n'obtenons pas de remise, il faudra sans doute déposer le bilan», prévient le caissier.

Et à l'avenir, la buvette sera gérée par une personne ou une association séparée clairement du club. Buvette dont le bénéfice résulte uniquement des salaires dérisoires versés à ses employés, membres ou proches du club.

Le comité se présente ainsi: président, Urs Eberhardt; chef technique, Jacky Dubail; acti-

vités extrasportives, Régis Monnerat et Otto Eicher; responsables des juniors, Claude Herren (vice-président) et Pierre-Alain Schindler; caissier, Pascal Gilomen; secrétaire, Valérie Camarda; relations publiques, Ralf Schwein-gruber.

Intéressante décision de

Le bénévolat taxé...

Pascal Gilomen, caissier, souligne que selon le décompte TVA du 2 juillet, le HCSI est taxé sur le chiffre d'affaires de manifestations parfaitement non lucratives, tels que le souper de fin de saison des juniors - en encaissant 15 francs d'entrée auprès de leurs parents, les responsables ont pu offrir le repas à 70 jeunes, et réaliser un bénéfice de... 20 francs -, la vente de matériel aux membres - toujours à perte, histoire de rendre ce matériel accessible à tous les jeunes -, le camp d'entraînement des juniors - dont les finances d'inscription couvrent à peine le tiers du coût -, ou encore le programme de saison, tout juste financé par la publicité... De quoi décourager les bénévoles qui donnent de leur temps et

l'assemblée: l'augmentation des cotisations est payable en tâches - déplacements, chronométrage, préparation du loto et de l'Imériale, caisse des matches, gestion du matériel, etc. -, ce qui permettra d'élargir l'équipe des bénévoles et de stimuler la vie du club.

DOM



Pascal Gilomen, caissier du HC. photo Egglar

de leur énergie pour faire vivre un club dont le seul but est sportif et social. **DOM**

Saignelégier 2000 Ballon rond et ronde des chants en coup d'envoi



L'équipe des autorités locales de Saignelégier, Goumois et le Bémont. Dans les rangs deux dames: Catherine Erba et Marguerite Rich. photo Gogniat

Coup d'envoi hier de cinq jours de festivités marquant le saut dans l'an 2000 pour le chef-lieu et les deux communes sœurs de Goumois et du Bémont. Un coup d'envoi donné par un match de football où les autorités du lieu ont dribblé les filles des Franches-Montagnes (victoire 5-1). Le vernissage d'une exposition de photos et une savoureuse soirée cabaret avec

les trois artistes du cru ont donné le ton...

René Girardin, le maire du lieu, n'a pas manqué de relever le tour de force du comité d'organisation, emmené par Catherine Erba, qui a réussi à mettre sur pied autant de manifestations durant cinq jours. Et de saluer Goumois et le Bémont qui sportivement se sont associés à l'événement. Deux expositions de photos sont à



Les artistes du cru, Mildred, La Castou et Vincent Vallat ont ouvert les feux dans une halle-cantine complète. photo Gogniat

découvrir à la halle-cantine. La première reflète les images d'objets ayant appartenu à des célébrités du siècle. La seconde regarde l'ancien et le nouveau Saignelégier.

En habit d'époque, Maurice Jobin ne s'est pas fait faute de faire revivre l'âme du vieux village. Il évoque cette rue des Caquelons (il demande de la rebaptiser ainsi) si typée en faisant revivre des visages, des

anecdotes... Il montre que la localité abritait 47 fermes à l'époque, qu'il n'en reste que deux. Il montre Vaillant, l'éta- lon qui va marquer la race du Haut-Plateau.

Tour de chant ensuite de La Castou, Mildred et de Vincent Vallat, chacun en solo d'abord avant d'enflammer le public en joignant leurs voix sur scène.

MGO

Echecs Gelfand rejoint Ponomariov et Milov

Boris Gelfand a remporté sa première victoire du tournoi des grands maîtres du Festival d'échecs de Bienne, dont il était considéré comme l'un des deux grands favoris. L'Israélien a battu le Neuchâtelois Joseph Gallagher, toujours en queue de classement. Le grand dominateur de ce tournoi, le Russe Peter Svidler, a pour sa part été contraint au nul par le Hollandais Loek van Wely, dauphin qui se maintient donc à un point. Autre nul, celui qui a sanctionné la dernière partie du jour, opposant le jeune Ukrainien Ruslan Ponomariov au Suisse Vadim Milov. Les deux hommes de- meurent donc à égalité de points,

qui ont été rejoints hier soir par Gelfand. Aujourd'hui samedi, les grands maîtres jouiront donc de leur premier jour de repos depuis le début du tournoi. Dimanche, la sixième ronde opposera Gelfand à Ponomariov, Gallagher à Van Wely et Milov à Svidler. **DOM**

Tournoi des grands maîtres, 5e ronde: Gelfand-Gallagher 1-0; Ponomariov-Milov, nul; Van Wely-Svidler, nul. **Classement:** 1. Peter Svidler (Russie), 4 pts. 2. Loek Van Wely (Pays-Bas), 3. 3. Ruslan Ponomariov (Ukraine), Vadim Milov (Suisse) et Boris Gelfand (Israël), 2,5. 6. Joseph Gallagher (Suisse), 0,5.

Ici et aujourd'hui

Création

- Piscine de Saint-Imier, vernissage de l'œuvre réalisée conjointement par les trois graveurs biennois Tarkin, Sèyo et Seaz, samedi à 17h30.

Echecs

- Festival international d'échecs de Bienne, palais des Congrès, repos samedi, reprise des compétitions dimanche, de 14h 30 à 21h30; parties du tournoi des grands maîtres en direct sur le site internet

BRÈVES

2000 Saignelégier Aujourd'hui, rallye et tournoi de beach-volley

Suite du programme marquant le nouveau millénaire dans le chef-lieu franc-montagnard. Pour cette journée de samedi, tout commence (10h) sur la place du Marché-Concours avec la brocante des écoles. Du Centre de loisirs (14h), départ du rallye pédestre intitulé «A la découverte du village» mis sur pied par la SFG pour les jeunes de 7 à 77 ans. Production du cirque Chnopf à 15 heures. A la halle-cantine (15h), partie de cartes des aînés. Durant tout l'après-midi, tournoi de beach-volley pour inaugurer la nouvelle place de jeu près du Centre de loisirs. Puis cirque

Chnopf (20h30), repas campagnard en soirée à la halle-cantine suivi du spectacle de Claude Mordasini intitulé «Bourvil la tendresse» (22h).

La journée de dimanche sera marquée par les courses du PMU sur l'hippodrome du Marché-Concours, ceci de 14h30 à 17h30. Huit courses sont au programme. Cours de cirque de 14h à 16h par le cirque Chnopf, qui donne aussi une représentation à 20 heures. Lancement du spectacle Oliver's Acapulco Show près du Centre de Loisirs (17h30) et concert avec un groupe africain à la halle-cantine (21h). **MGO**

Preci-Dip Durtal Fort développement à Delémont

Travaillant à 95% pour l'exportation dans le domaine des connecteurs et de la téléphonie mobile, Preci-Dip Durtal SA, entreprise sise à Delémont, connaît un développement réjouissant. Cette firme, qui est passée de 200 à 230 employés en six mois, agrandit son usine. L'investissement est de l'ordre de sept millions. «Cette extension permettra de développer de nouveaux produits, notamment des applications militaires dans la connectique. A moyen terme, cette extension devrait générer des emplois», indique Serge Mérillat, directeur de l'entreprise. **MGO**



Bienvenue dans le département logistique de l'unité commerciale Mouvements Quartz!

Nous offrons à des

Agents d'exploitation (diplômés ou en cours de formation)

les tâches principales suivantes concernant la planification de la fabrication des montres et des mouvements horlogers:

- Planification des ordres pour les composants et le montage;
- Gestion des ordres des clients ainsi que coordination de toutes les activités y relatives;
- Suivi et acquisition des composants d'achats;
- Collaboration aux nouveaux projets.

Nous souhaitons interpellier des personnes de caractère ayant beaucoup d'initiative et de persévérance, flexibles et résistantes au stress. Saisissez l'opportunité de vous distinguer dans votre profession et prenez contact avec nous!

Monsieur Th. Kundert du service du personnel se réjouit de recevoir votre dossier complet. Vous pouvez également l'appeler au numéro: 032 655 71 11

ETA SA Fabriques d'Ebauches
2540 Grenchen

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

44 145-751189



Qui produit des pièces de qualité?

Décolleteur/euse

Vous assurez de manière autonome le bon fonctionnement d'un parc de machines propre et moderne.

Vous êtes intéressé? Alors envoyez votre dossier de candidature à Madame S. Camenzind.

Nous offrons à des personnes ayant une formation solide et de l'expérience un poste de travail intéressant dans un environnement motivant ainsi que les avantages d'un horaire libre.

ETA SA Fabriques d'Ebauches,
2540 Granges

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

Le don de sang, un acte de solidarité



Donnez de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31



Protection Juridique

Pour les districts de Neuchâtel, Boudry, La Chaux-de-Fonds, Le Locle et le Val-de-Travers nous cherchons un(e)

collaborateur(trice) de vente dynamique et ambitieux(se)

Nous offrons un travail varié, une excellente formation, une garantie de revenu et un important portefeuille de clients.

Vous êtes:

- une personnalité extravertie, motivée, flexible et capable de convaincre;
- sachant travailler avec des objectifs;
- indépendant(e) et désireux(se) d'assumer des responsabilités.

Vous avez:

- entre 24 et 45 ans;
- votre domicile dans le rayon d'activité;
- de nombreuses connaissances et de bonnes introductions dans les milieux économiques de votre région.

Par votre engagement et votre assiduité, vous toucherez un revenu supérieur à la moyenne.

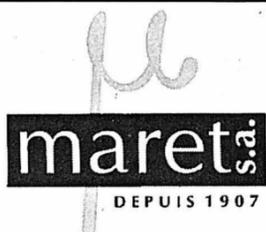
Ce challenge vous intéresse-t-il? Alors saisissez cette opportunité et faites-nous parvenir votre offre manuscrite avec CV, photo et copies de vos certificats.

CAP Protection Juridique
Bureau de vente Suisse romande

Patrick Clavien, agent général
Rue Saint-Martin 26
1005 Lausanne

Tél. 021 312 14 02
Fax 021 320 16 23

197-780537/4x4



Pour renforcer notre équipe de production, nous sommes à la recherche d'

un aide-mécanicien ou un ouvrier qualifié

Pour ce poste nous demandons:

- expérience dans les travaux délicats et de précision
- aptitude à lire les plans
- connaissance des moyens de contrôle
- si possible connaissances de base dans la programmation CNC
- apte à travailler de manière indépendante

Date d'entrée: immédiate ou à convenir

Horaire: variable.
Suivant les périodes: travail en équipe.

Votre dossier complet sera traité avec la plus grande discrétion, et est à envoyer à

Maret S.A., Rue des Croix 43, 2014 Bôle



Mandatés par une société industrielle de Neuchâtel, nous recherchons un

Ingénieur en électronique

au bénéfice d'une expérience de programmation en langage C, voire C++, ayant un intérêt marqué pour l'industrialisation et maîtrisant l'anglais technique.

Vos tâches iront du développement de systèmes de tests destinés à l'industrialisation des produits. La partie hardware comprend des fonctions analogiques ainsi qu'une partie numérique basée sur un micro-contrôleur et le software est réalisé sur PC dans un environnement C++ Builder et LabWindows jusqu'à la rédaction de la documentation.

Intéressés? N'hésitez pas à transmettre votre dossier complet à J.-Cl. Dougoud ou D. Leuba.

132-076434/DUO

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch



à bout de souffle.

dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide.
faites un don c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE



Posalux, entreprise bienneoise, occupe plus de 250 collaborateurs. Spécialisés dans la construction de machines à percer et détourer les circuits imprimés, ainsi que de microperceuses à électro-érosion pour injecteurs Diesel et benzine, nous figurons parmi les leaders mondiaux de la branche et garantissons qualité, rapidité et perfection. Vendues et appréciées dans le monde entier, nos machines contribuent largement à promouvoir le label de qualité de notre entreprise et de sa région.



Pour le développement de notre nouvelle CNC3000, pour la réalisation de nos projets clients, nous cherchons

ingénieurs EPF ou ETS en informatique ou en électronique

Nous vous proposons:

- un poste d'ingénieurs de développement au sein d'une équipe de 6 personnes expérimentées;
- des projets de développements intéressants et variés;
- des possibilités de voyages occasionnels dans le monde entier;
- des outils de développement modernes et performants.

Vous nous proposez:

- une formation complète (débutant accepté);
- de solides connaissances d'un langage de 3^e génération (C, C++, PASCAL, MODULA, etc.);
- une bonne aptitude à travailler en équipe;
- de bonnes connaissances d'allemand ou d'anglais.

Intéressé? Envoyez vos offres, avec documents usuels, à l'adresse ci-dessous.

Posalux SA, service du personnel
Rue Fritz-Opliger 18, case postale 6104
CH - 2500 Biel-Bienne 6
Phone: +41 (0)32 344 75 00
Fax: +41 (0)32 344 77 01
E-mail: perso@posalux.ch

06-300850/4x4

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



Nous cherchons au plus vite un

MÉCANICIEN D'ENTRETIEN

Profil et qualités indispensables:

- solide formation (CFC),
- connaissances en électricité (souhaitées),
- expérience de quelques années et capacité à assurer la maintenance de toutes nos installations techniques,
- disponibilité et souplesse dans l'organisation du travail et des horaires pour assurer un service de piquet par rotation,
- sens des responsabilités,
- nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable,
- bonne constitution physique.

Nous offrons:

- place stable,
- activité variée,
- installations de premier ordre,
- prestations sociales d'une grande entreprise.

Lieu de travail: Neuchâtel et occasionnellement à La Chaux-de-Fonds.

Votre dossier de candidature complet (curriculum vitae, références, copies de certificats de travail, prétentions de salaire) est à adresser à:



Société Neuchâteloise de Presse SA

Service du personnel «Offre d'emploi»
Case postale 561
2001 Neuchâtel

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

014-048490

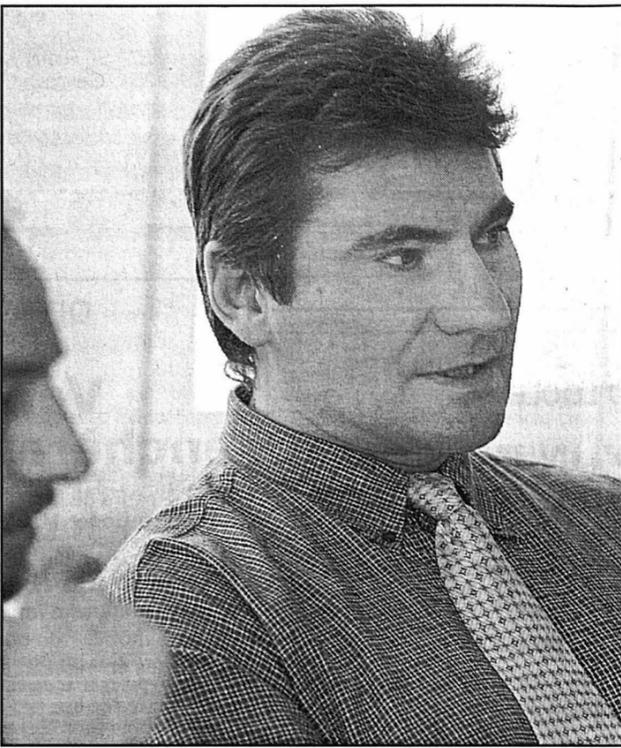
Volkov Demande d'entraide portant sur 4,8 milliards de dollars

Le procureur russe part à Moscou avec 80 caisses de documents sur le milliard de l'Aeroflot et annonce une demande d'entraide sur les 4,8 milliards de dollars du FMI. Il affirme être soutenu par Poutine.

De Berne:
Georges Plomb

Nikolaï Volkov n'est pas venu à Berne pour rien. Le procureur général de Russie, qui enquête sur les détournements de fonds publics à grande échelle qui saignent son pays et qui, souvent, transitent par des banques suisses, était venu parler Aeroflot et Fonds monétaire international (FMI). Il y a trouvé, tant au Ministère public de la Confédération qu'à l'Office fédéral de la police, des oreilles attentives.

C'est sur l'Aeroflot, la compagnie russe d'aviation, que les choses sont les plus avancées. Volkov repart à Moscou avec 80 caisses de documents (soit un tiers des documents saisis, d'autres transports devraient suivre). Leur examen durera jusqu'à septembre. Parmi les personnalités soupçonnées figurent le financier Boris Berezovski et deux anciens dirigeants de la compagnie, Nikolaï Gloutchkov et Alexandre Krasnener.



Le procureur russe, Nikolaï Volkov, a trouvé des oreilles attentives en Suisse. photo Keystone

Deux sociétés financières lausannoises, Andava et Forus, auraient reçu des montants litigieux de près d'un milliard de dollars (585 millions pour Andava, 350 pour Forus). Toutefois, Volkov estime que le détournement proprement dit n'aurait porté

«que» sur quelques douzaines de millions. Seul l'examen détaillé des documents permettra d'en savoir plus.

Secret bancaire

Incidentement, les deux sociétés lausannoises ont été créées dans les années 90, re-

marque le procureur russe, sur la base de la réputation qu'avait alors le secret bancaire helvétique. Le Tribunal fédéral vient d'ailleurs de rejeter plusieurs recours de personnes s'opposant à l'entraide judiciaire.

L'affaire du FMI est moins avancée. Elle porte sur un possible détournement de 4,8 milliards de dollars. Volkov ne dispose pas de suffisamment de documents pour confirmer pareil montant. Il envisage, ici aussi, de déposer une demande d'entraide judiciaire à la Suisse. Côté helvétique, le juge genevois Laurent Kasper-Ansermet a pris les devants. L'une des clés de l'affaire pourrait se trouver dans des banques tessinoises. En juillet, le Genevois y envoyait une ordonnance de perquisition et de saisie de documents. Une autre clé pourrait être un compte de la «Bank of New York» où une banque tessinoise aurait déposé 1,4 milliard de dollars. Il semble d'ailleurs que de l'argent soit parti vers d'autres lieux. Hier, Volkov n'a voulu ni entrer dans les détails ni citer de noms. Pour lui, c'est trop tôt.

Mabetex: près d'aboutir

Quant à l'affaire de la société tessinoise Mabetex (qui met en cause les bénéfices tirés par des personnes de l'entourage de l'ex-président

Boris Jeltsine lors de travaux de rénovation du Kremlin), elle dépend d'un autre magistrat. Mais Nikolai Volkov annonce qu'elle est près d'aboutir. Non, Volkov assure ne pas subir de pressions. Il se sent même soutenu par le président Poutine. L'immunité accordée à l'ex-président Eltsine et à son entourage, affirme-t-il aussi, ne le gêne pas davantage.

Un «point de presse» de Nikolai Volkov vous emmène dans une aventure unique. Ainsi, vous êtes convoqué au Ministère public de la Confédération, à quelques pas du Palais fédéral. Puis, vous vous enflez dans une série de couloirs et de souterrains, très science-fiction, qui n'en finissent pas de descendre dans les profondeurs du sol (tout comme le train-fou de Dürrenmatt qui s'enfoncé inexorablement dans les entrailles de la terre). Tout à coup, on remonte quelques marches, et on se retrouve dans un tout autre bâtiment, qui est celui de l'Office fédéral de la police, proche de l'Aar, situé carrément, lui, en dessous du Palais. Eh bien, c'est là que Nikolai Volkov - cordial, carrure de joueur de hockey - vous reçoit. Pour un homme qui doit (quand même) vivre dangereusement, on n'est jamais assez prudent.

GPB

Ce qu'il y a de rigolo, avec les Russes, c'est que le secret bancaire helvétique, bien que fortement révisé à la baisse depuis une vingtaine d'années, garde beaucoup de son prestige. On l'avait remarqué dans le dernier rapport du nouveau Bureau de communication en matière de blanchiment d'argent de l'Office fédéral de la police. Là déjà, les ayants droit économiques russes y tenaient le haut du pavé. Avec la visite à Berne du procureur Nikolaï Volkov, le doute n'est plus permis.

Commentaire Le tournant russe

Bon, les banques suisses, à première vue, semblent souvent y servir de «caches» de transit, dans l'attente de déplacements vers des paradis plus sûrs. Mais, même comme cela, l'opération paraît risquée. Car, avec les nouvelles règles en matière de dénonciations, les enquêteurs ont une chance sérieuse de retrouver la trace de l'argent mal acquis.

Où alors, cela voudrait dire que le jeu, pour certains «oligarques» de la nouvelle Russie, en vaudrait encore la chandelle. Peut-être comptent-ils sur une certaine passivité des autorités de poursuite dans leur propre pays. Hier, le procureur Nikolaï Volkov rappelait que l'affaire des milliards du Fonds monétaire international avait été évoquée à la Douma (le Parlement), pour aussitôt sombrer dans un profond sommeil.

Mais, même là, quelque chose change - en Russie aussi. Hier, on apprenait qu'une réunion à huis-clos avait rassemblé à Moscou le président Vladimir Poutine et de grands patrons russes - excédés par la multiplication des attaques de la justice et du fisc. Le vrai tournant, il est peut-être là.

Georges Plomb

Transport Avantages externes de la route chiffrés à 27 milliards

Après moult rapports sur les coûts externes engendrés par le trafic routier (pollution, accidents, maladies), voici une étude sur les avantages externes pour la prospérité en général. Les importateurs de voitures ont demandé à l'Université de Cologne de les calculer: si les coûts tournent autour de 7 milliards, les avantages, eux, se chiffrent à 27 milliards.

De Berne:
François Nussbaum

Les milieux routiers s'irritent depuis des années de leur image auprès du public, alimentée par une multitude de rapports politico-scientifiques démontrant que la route est dangereuse, polluée et rend malade. Le coût de ces nuisances est dit externe: il n'est pas couvert par les utilisateurs mais par l'ensemble de la société (impôts).

Le fait que les milieux routiers s'opposent systématiquement à de nouvelles taxes frappant le trafic motorisé (pour couvrir ces coûts externes) est interprété comme un refus de la «vérité des coûts». L'Association des importateurs suisses d'automobiles (AISA) a réagi, en demandant une étude à l'Institut des sciences de transports de l'Université de Cologne.

Pourquoi en Allemagne? Parce que la Confédération n'a jamais jugé utile de disposer de données scientifiques sur les avantages économiques du transport routier, c'est-à-dire sur la contribution de ce secteur à la prospérité générale, répond l'AISA. Evidemment, dit-elle, puisque l'objectif, a priori, est de taxer davantage

la route! Mais, mener une politique favorable au rail est une chose, justifier cette politique au nom de la «vérité des coûts» en est une autre. Si on parle de vérité, il faut tenir compte, à la fois, des inconvénients et des avantages, de la comparer et d'établir une pondération. C'est le travail effectué par l'institut allemand, dont l'AISA vient de publier les conclusions.

L'institut a comparé la situation en 1980 et en 1995, sur la base des prestations routières (sans le trafic privé de loisirs), de la productivité du travail et du produit intérieur brut (PIB). L'élément-clé de la comparaison est l'état des facteurs productivité et PIB si les prestations n'avaient pas évolué depuis 1980. Le tout avec des données officielles suisses.

Élément du débat

La productivité-horaire est passée de 50 à 60 francs durant ces 15 ans, la moitié de la différence (5 francs) étant due à la croissance du trafic. En multipliant cette somme par le nombre d'heures par an par le nombre d'actifs en Suisse, on arrive à un «avantage externe» de 27 milliards par an. Solde positif: 20 milliards (avec 7 milliards de coûts externes).

On peut discuter de ces chiffres, admet l'AISA, mais avant de prendre des décisions en matière de politique de transport, il conviendra de tenir compte d'une réalité: le trafic routier ne génère pas seulement des coûts mais aussi des avantages, et l'économie nationale profite largement de la mobilité des marchandises et des personnes.

FNU

Washington Adolf Ogi reçu par le secrétaire à la Défense

Au terme de sa visite de trois jours aux Etats-Unis, le président de la Confédération Adolf Ogi a été reçu avec les honneurs militaires au Pentagone. Il a qualifié d'«amicales et substantielles» ses discussions avec le secrétaire américain à la Défense William Cohen.

La politique de sécurité en Europe a été au centre des entretiens. William Cohen a notamment évoqué la situation au Monténégro. Il faut toute l'attention de la communauté internationale pour éviter un conflit dans ce territoire yougoslave, a estimé Adolf Ogi. Les analyses faites à la suite des événements du Kosovo permet-

tent d'espérer une meilleure préparation face à l'éventualité d'une nouvelle crise.

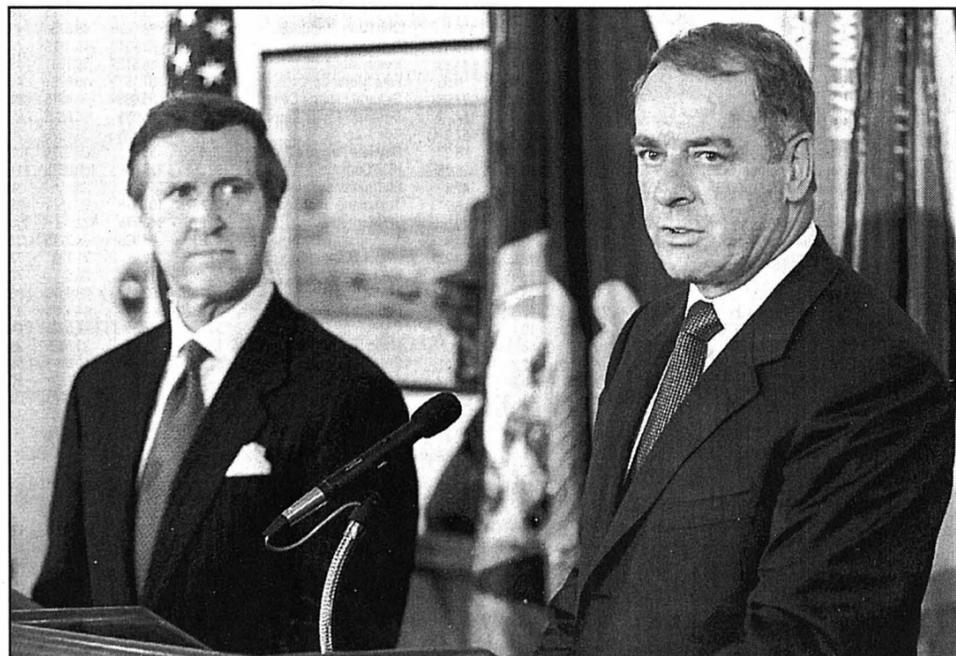
Le conseiller fédéral a en outre discuté avec William Cohen du possible achat de 8 à 11 nouveaux F/A-18 pour remplacer les Mirage. Il a proposé aux Etats-Unis de devenir membre du Centre pour la politique de sécurité de Genève. Les Etats-Unis ont accepté, et vont fournir un membre au conseil d'administration de la fondation.

Pour Washington, Berne est un partenaire important pour le maintien de la paix mondiale, a souligné le secrétaire à la Défense. La Suisse a toujours été neutre et introspective. Maintenant elle est devenue neutre et ouverte. Elle sait

qu'elle ne peut pas bénéficier de la sécurité s'il n'y a pas de stabilité en Europe, a conclu William Cohen.

Le chef du Groupement de l'armement Toni Wicki, le chef de la politique de sécurité Philippe Welti et le représentant de l'état-major André Calcio-Gandino se trouvaient parmi la délégation. Ils se sont dit ravis qu'une firme suisse ait reçu un contrat d'armement.

Adolf Ogi concluait une visite de trois jours aux Etats-Unis. La veille, le conseiller fédéral avait pu visiter une base de marines à Quantico, en Virginie. Il s'était ensuite rendu dans le Maryland à l'Académie navale d'Annapolis./ats



Le président de la Confédération en compagnie du secrétaire américain à la Défense William Cohen. photo Keystone

Russie Poutine apaise les tensions avec les oligarques

Le président russe Vladimir Poutine a rencontré hier au Kremlin les principaux industriels du pays. Les discussions visaient à apaiser les tensions nées des procédures légales entamées contre certaines grandes compagnies.

La table ronde a duré deux heures et demie. Le député ultra-libéral Boris Nemtsov, qui l'a organisée, a déclaré que M. Poutine avait rassuré les «oligarques» sur le fait qu'il n'y aurait pas de remise en cause des privatisations intervenues dans les années 1990. La remise en cause des contrats de privatisation passés à la fin de l'ère soviétique était l'une des principales préoccupations des hommes d'affaires. «Les oligarques en ont assez d'être des oligarques. Ils veulent simplement être des hommes d'affaires et payer leurs impôts», a ajouté M. Nemtsov. Le Kremlin a pour sa part fait savoir dans un communiqué que M. Poutine et ses invités avaient décidé de se réunir régulièrement. /ats-reuter



OUVERT de 8h. à 18h.

(Mardi 1er août, férié)

METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

- Texsana
- Hotelplan
- C&A mode
- Rediffusion
- Mister Minit
- Kodak Express
- Kiosque Naville
- Speed Company
- Bijouterie Christ
- Coiffure St-Algue
- Pick Pay discount
- Bijouterie Beldoro
- Restaurant Migros
- Optique Métropole
- Voegele chaussures
- Hypermarché Migros
- Bar-confiserie Au Léopold
- Restaurant-pizzeria le Métro
- Gourmessa le traiteur Migros
- Pharmacie-droguerie-parfumerie-parasanté Sun Store

OFFRES D'EMPLOI



Case postale 79
2950 Courgenay
Tél. 032 471 32 22

La société **SAK AUTO KABEL AG** à **COURGENAY**, active sur un plan international dans le secteur de l'automobile, cherche tout de suite ou pour date à convenir

un responsable qualité

avec un CFC de mécanicien, complété d'une formation en assurance qualité. Ayant des connaissances des appareils de mesures «tridimensionnels», du contrôle statistique des procédés de fabrication, des contrôles métallurgiques ainsi que des normes ISO 9000 et QS 9000.

Les personnes intéressées voudront bien adresser leur offre écrite avec documents usuels à: **SAK AUTO KABEL AG**, case postale 79, 2950 Courgenay.

165-767331/4x4

Publicité intensive, publicité par annonces

AVIS OFFICIELS



OFFICE DES FAILLITES
DU LOCLE

VENTE D'UN IMMEUBLE INDUSTRIEL, AU LOCLE

Date et lieu de l'enchère: le **mercredi 9 août 2000**, à **11 heures**, au **Locle, Hôtel judiciaire, salle du Tribunal.**

Failli: Galvasol SA, rue du Parc 5, à 2400 Le Locle.

CADASTRE DU LOCLE

Parcelle 8934. RUE DU PARC (RUE DU PARC No 5), usine, accès-place et jardin de 1267 m².

Estimations: de l'expert **Fr. 550 000.-**

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 14 juillet 2000.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite: lundi 31 juillet 2000 à 14 heures sur place.

Office des poursuites
Le préposé: R. Dubois

132-076047/DUO 11

L'annonce,
reflet vivant du marché



OFFICE DES FAILLITES
DE NEUCHÂTEL

Vente aux enchères publiques

Dans le cadre de la faillite de l'Imprimerie de l'Evole S.A., Quai-Godet 14, 2001 Neuchâtel, l'office des faillites met en vente les biens suivants:

- Diverses machines d'imprimerie
- Divers matériel d'imprimerie
- Divers mobilier de bureau
- Diverses étagères et armoires
- 2 ordinateurs
- Stock de papier et d'enveloppes

Date de la vente: - jeudi 3 août 2000 à 14 h

Lieu de la vente: - sur place, Quai-Godet 14, 2001 Neuchâtel

Visite prévue: - mercredi 2 août 2000 dès 13 h 30 sur place

- Conditions de vente: - la vente aura lieu en bloc
- paiement comptant
- vente au plus offrant et dernier enchérisseur
- sans garantie de la part de l'office des faillites de Neuchâtel
- enlèvement des biens selon entente avec l'office des faillites de Neuchâtel

Neuchâtel, le 29 juillet 2000

OFFICE DES FAILLITES
NEUCHÂTEL
Le préposé: Marc Vallélian

028-267493/DUO

BOURSE



Gestion de fortune
De nouveaux horizons.



INDICES	bas / haut 2000	dernier	28/07
Zürich, SMI	6739.3	8051.4	7992.6
Zürich, SPI	4663.35	5528.	5490.74
New-York, DJI	9731.81	11750.28	10594.26
New-York Nasdaq 100	2897.27	4816.35	3723.17
Francfort DAX	6388.91	8136.16	7195.83
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6352.1
Paris, CAC 40	5388.85	6780.66	6511.53
Tokio, Nikkei 225	15870.25	20833.21	16182.01
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	5100.

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)			
	bas / haut 2000	précédent	28/07
ABB Ltd n	167.	218.	195.75
Adecco n	1020.	1516.	1416.
Alusuisse group n	945.	1307.	1127.
Baloise Holding n	1207.	1805.	1742.
BB Biotech	297.	2479.	1677.
BK Vision	987.	416.5	412.
BT & T	698.	1063.	776.
Ciba Spéc. Chimiques n	94.75	122.5	101.
Cicorel Holding n	180.	330.	212.
Cie fin. Richemont	3510.	4894.	4645.
Clariant n	573.	799.	587.
Credit Suisse Group n	264.	365.5	363.
Crossair n	640.	790.	645.
Ems-Chemie Holding	7000.	8025.	7550.
ESEC Holding p	2701.	4290.	3569.
Feldschlössen-Hürlim. p	545.	754.	640.
Fischer (Georg) n	479.	603.	493.
Forbo Hld n	606.	844.	701.
Givaudan n	481.	539.	487.
Helvetia-Patria Holding n	1040.	1520.	1400.
Hero p	107.	207.	204.
Holderbank Fin. p	1616.	2277.	1945.
Julius Baer Holding p	4400.	7440.	7285.
Logitech International n	536.	634.	605.
Lonza n	795.	1027.	844.
Moevenpick	700.	830.	709.
Nestlé n	2540.	3414.	3379.
Nextron	160.	265.	226.5
Novartis n	1989.	2637.	2577.
Pargesa Holding p	2515.	4600.	4350.
Phonak Holding n	2651.	5250.	5020.
PubliGroupe n	1031.	2000.	1244.
Réassurance n	2551.	3445.	3420.
Rentenanstalt n	790.	1419.	1284.
Rieter Holding n	460.5	589.	581.
Roche Holding bj	15555.	18875.	15750.
Roche Holding p	17000.	27300.	18000.
Saigroup n	261.	355.5	283.
Serono SA b	1320.	1720.	1702.
Sulzer n	1012.	1199.	1180.
Sulzer Medica n	293.	449.	445.5
Surveillance	1990.	3680.	2960.
Swatch group n	318.	493.	477.
Swatch group p	1577.	2446.	2300.
Swiss Steel SA n	11.6	16.45	12.5
Swisscom n	533.	754.	560.
UBS n	189.25	251.	242.5
UMS p	108.5	127.	118.
Unaxis Holding n	295.	471.	422.5
Von Roll Holding p	18.1	25.	20.5
Vontobel Holding p	2840.	4450.	4300.
Zurich Allied n	670.	907.	875.

Bourses européennes (cours en EUR)			
	bas / haut 2000	précédent	28/07
ABN Amro (NL)	19.75	26.88	26.
Accor (F)	35.39	45.46	45.17
Aegon (NL)	32.75	48.75	41.9
Ahold (NL)	20.5	31.18	29.85
Air Liquide (F)	117.5	162.5	136.
AKZO-Nobel (NL)	37.3	51.25	47.06
Alcatel (F)	39.	84.	80.5
Allianz (D)	311.	444.5	407.
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	11.7	8.8
Aventis (F)	47.28	79.8	76.2
AXA (F)	119.5	174.	160.
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	16.75	15.45
Bayer (D)	38.52	49.3	44.
British Telecom (GB) £	6.31	14.95	8.65
Carrefour (F)	62.25	93.25	78.
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	154.4
DaimlerChrysler (D)	54.8	79.9	56.2
Deutsche Bank (D)	69.1	99.97	97.
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.99	27.05
Deutsche Telekom (D)	46.92	104.	49.6
E.ON (D)	41.15	59.4	57.1
Electrabel (B)	235.6	334.9	245.3
Elf Aquitaine (F)	138.1	228.6	212.4
Elsevier (NL)	9.26	16.	12.03
Endesa (E)	17.7	24.54	22.05
ENI (I)	4.73	6.22	6.
France Telecom (F)	111.1	219.	140.8
Glaxo Wellcome (GB) £	6.19	20.62	19.1
Groupe Danone (F)	90.25	151.7	148.
ING Groep (NL)	47.5	73.43	72.3
KLM (NL)	17.85	34.75	30.3
KPN (NL)	39.6	75.	41.
L'Oréal (F)	60.25	90.75	85.8
LVMH (F)	70.25	97.	94.85
Mannesmann (D)	209.	382.5	272.5
Metro (D)	33.7	55.5	43.6
Nokia (FI)	38.	65.3	45.5
Petrofina (B)	366.	605.	560.
Philips Electronics (NL)	30.5	57.5	48.19
Prudential (GB) £	8.15	12.	9.17
Repsol (E)	18.17	23.48	20.2
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	70.48	62.26
RWE (D)	30.4	40.75	37.7
Schneider (F)	57.35	81.	74.2
Siemens (D)	111.4	195.	167.4
Société Générale (F)	48.	66.	66.8
Telefonica (E)	19.93	33.12	23.95
Total (F)	118.5	175.	158.2
Unilever (NL)	40.	58.25	49.4
Vivendi (F)	79.1	150.	88.8

Bourses Nord-américaines (cours en USD)			
	bas / haut 2000	précédent	28/07
Aluminium Co of America	27.25	43.625	30.8125
American Express Co.	39.8125	59.75	57.5625
American Tel & Tel Co.	31.375	60.75	31.5
Baxter Intl Inc.	51.75	80.25	76.1875
Boeing Co.	32.	50.25	48.5
Caterpillar Inc.	0.375	55.125	35.
Chevron Corp.	70.	94.875	80.25
Citigroup Inc.	47.125	72.	69.8125
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	60.625
Compaq Corp.	23.5	33.1875	28.625
Dell Computer Corp.	35.	59.6875	45.875
Du Pont de Nemours	42.875	73.3175	45.875
Exxon Mobil	69.875	86.3125	79.875
Ford Motor Co.	40.25	57.1875	46.625
General Electric Co.	41.6563	55.9688	52.4375
General Motors Corp.	57.25	94.625	58.625
Goodyear Co.	19.75	31.625	20.6875
Hewlett-Packard Co.	26.5	155.5	106.9375
IBM Corp.	59.5625	128.	109.9375
International Paper Co.	29.5625	60.	33.
Johnson & Johnson	66.1875	101.875	92.75
JP Morgan Co.	104.875	143.375	132.
Mc Donald's Corp.	29.875	43.625	33.125
Merck & Co. Inc.	52.	79.	71.125
Microsoft	60.375	118.625	68.5
MMM Co.	78.1875	103.75	89.0625
PepsiCo Inc.	29.6875	44.875	44.375
Pfizer Inc.	30.	49.25	44.5625
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	28.75	25.5625
Procter & Gamble Co.	53.	118.375	60.5
Sears, Roebuck & Co.	4.5625	43.5	31.125
Silicon Graphics Inc.	1.7188	13.5	4.3125
Union Carbide Corp.	43.5	68.4375	43.75
United Technologies Corp.	46.5	66.9375	56.375
Wal-Mart Stores	43.5	68.9375	59.3125
Walt Disney Co.	28.75	43.875	37.75

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2000	précédent	28/07
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1118.	1576.	1125.
Bridgestone Corp.	1991.	2725.	2405.
Canon Inc.	3550.	5620.	4920.
Fujitsu Ltd	2530.	5030.	2980.
Honda Motor Co Ltd	3380.	5000.	3950.
Nikon Corp.	2610.	4430.	3090.
Pioneer Electronic Corp.	2085.	4390.	3700.
Sony Corp.	9260.	33900.	10180.
Sumitomo Bank Ltd	1077.	1640.	1090.
Suzuki Motor Corp.	1180.	2050.	1197.
Toyota Motor Corp.	4170.	5800.	4590.
Yamaha Corp.	651.	1218.	995.

Fonds de placement (cours différenciés)

	précédent	dernier
Swissca America USD	274.2	270.25
Swissca Asia CHF	119.5	119.15
Swissca Austria EUR	78.9	78.5
Swissca Italy EUR	147.65	145.95
Swissca Tiger CHF	93.95	94.35
Swissca Japan CHF	118.75	118.25
Swissca Netherlands EUR	78.2	77.75
Swissca Gold CHF	445.5	452.
Swissca Emer. Markets CHF	131.36	130.68
Swissca Switzerland CHF	322.15	321.85
Swissca Small Caps CHF	294.	293.45
Swissca Germany EUR	196.65	195.75
Swissca France EUR	53.3	53.4
Swissca G-Britain GBP	245.3	245.1
Swissca Europe CHF	321.3	319.85
Swissca Green Inv. CHF	152.15	150.75
Swissca IFC	306.	307.
Swissca VALCA	323.	322.25
Swissca Port. Income CHF	1145.47	1146.08

Bangkok Rencontre américano-nord-coréenne

Les Etats-Unis et la Corée du Nord ont eu une rencontre «symboliquement historique» hier à Bangkok. Il s'agissait de la première au niveau ministériel depuis la guerre de Corée il y a 50 ans. Les résultats sont restés modestes.

La secrétaire d'Etat Madeleine Albright s'est entretenue en tête-à-tête avec son homologue nord-coréen Paek Nam-Sun dans un grand hôtel de Bangkok. Leur rencontre s'est déroulée en marge du dialogue annuel entre les pays asiatiques et leurs partenaires. Les discussions ont largement dépassé la demi-heure prévue et ont finalement duré plus d'une heure. «Après cinquante ans d'hostilité, il faut regarder vers l'avenir. La rencontre est un pas dans cette direction», a affirmé Madeleine Albright.

A eux seuls, la poignée de main et les sourires des deux ministres symboliseront l'accélération de l'émergence de la Corée du Nord d'un demi-siècle d'isolement.

Le mois dernier, le chef de l'Etat nord-coréen Kim Jong-Il et le président sud-

coréen Kim Dae-Jung s'étaient rencontrés à Pyongyang. Ce sommet visait à mettre fin à cinq décennies d'inimicé depuis la guerre de Corée (1950-1953).

Cette semaine, le Canada a été le deuxième membre du Groupe des sept pays les plus industrialisés (G7), après l'Italie, à reconnaître Pyongyang. Par ailleurs, la Corée du Nord a fait ses grands débuts diplomatiques à Bangkok. Elle est devenue jeudi le 23e membre du Forum régional des pays du Sud-Est Asiatique (FRA).

Le clou du programme

En marge du FRA, le chef de la diplomatie nord-coréenne a eu une série d'entretiens bilatéraux sans précédent avec ses homologues de la région, ainsi que des représentants américains, européens et russes.

Sa «rencontre de présentation» avec le secrétaire d'Etat américain constituait le clou de ce programme. Toutefois, au-delà du symbole, l'entretien n'a produit aucun nouvel élément sur la question brûlante des missiles nord-coréens./reuter



Madeleine Albright et le ministre nord-coréen des Affaires étrangères Paek Nam-Sun. photo epa

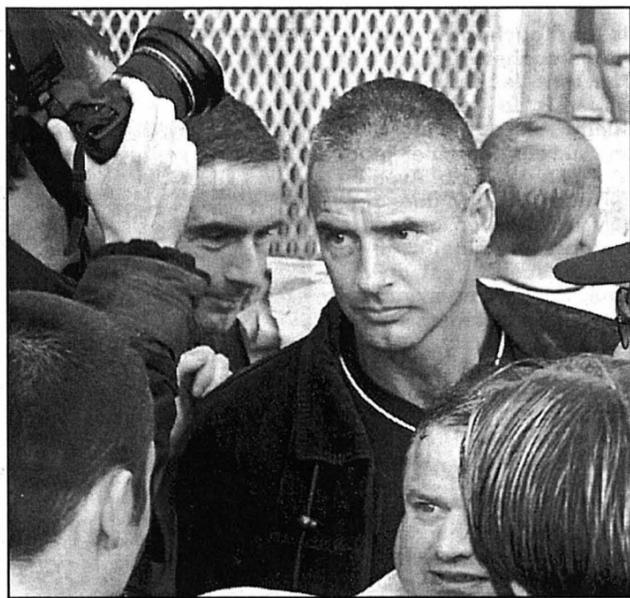
Ulster La prison du Maze relâche les ex-terroristes

Les derniers prisonniers pour crimes terroristes d'Irlande du Nord ont franchi hier les portes de la prison du Maze, près de Belfast. Ils ont été accueillis par les cris de joie de leurs proches et ceux de dégoût des familles de leurs victimes.

Septante-huit prisonniers ont franchi hier les portes du Maze, bâtiment symbole de trente ans de troubles en Irlande du Nord. Huit autres devaient sortir de deux autres prisons de la province britannique. Ces 86 prisonniers, dont certains sont responsables des pires atrocités commises au cours du conflit nord-irlandais, qui a tué plus de 3500 personnes, ont tous bénéficié d'une des clauses les plus controversées de l'accord de paix signé en avril 1998.

Profil bas

L'accord prévoit la libération de tous les prisonniers auteurs de crimes terroristes avant la fin juillet 2000, à condition que leur milice aient décrété un cessez-le-feu et qu'ils aient purgé au minimum deux ans de leur peine.



Membre de l'IRA, Bernard McGinn est sorti hier de prison. Il avait été condamné pour meurtre, attaque à main armée et attentat à l'explosif. photo epa

Au total, 428 prisonniers terroristes, dont 143 condamnés à la prison à vie, auront bénéficié de ces libérations anticipées.

Peu avant 9 h 00, le premier détenu est sorti du Maze,

fuyant l'objectif des caméras et appareils photos et évitant de répondre aux supporters qui l'acclamaient. Les consignes des milices paramilitaires semblaient claires: adopter un profil bas et éviter tout geste

trionphaliste pour ces libérations, qui sont dénoncées par beaucoup de proches des victimes, et par les adversaires du processus de paix dans le camp protestant.

Les premiers à sortir ont été 26 membres des diverses milices paramilitaires loyalistes protestantes, suivis en fin de matinée des premiers prisonniers républicains catholiques, six membres de l'INLA (Armée de libération nationale irlandaise), puis des premiers des 46 prisonniers de l'IRA (Armée républicaine irlandaise).

John White, deux fois meurtrier et désormais l'un des leaders du parti unioniste UDP, a reconnu «la peine ressentie par les victimes de cette guerre et leurs familles», avant d'être interrompu par un cri de colère d'un proche des victimes.

Pour le ministre britannique à l'Irlande du Nord, Peter Mandelson, ces libérations sont «un moment très difficile et une pilule amère à avaler pour beaucoup de gens», mais justifié par «la paix que nous vivons en Irlande du Nord, même si c'est une paix imparfaite»./afp

Pérou Fujimori investi

Sur fond de contestation populaire, le président péruvien Alberto Fujimori devait être investi hier pour un troisième mandat présidentiel. Réélu le 28 mai dernier, Alberto Fujimori en a vu d'autres au cours de la décennie qu'il a passée au pouvoir. Mais cette fois, la question que se posent plusieurs Péruviens est de savoir combien de temps cela va encore durer. Jeudi soir, plus de 15.000 opposants ont manifesté dans les rues de Lima./ap

UE Pour un espace judiciaire

Les ministres de la Justice des Quinze ont convenu, hier à Marseille, d'accélérer la création d'un espace judiciaire européen. L'objectif est de favoriser l'exécution des jugements définitifs à travers l'UE avec le moins de formalités possibles. Le calendrier de mise en place de l'espace judiciaire prévoit qu'un programme de mesures en vue de la reconnaissance mutuelle des jugements en matière civile et pénale soit adopté d'ici à la fin de l'année./afp

Corse Projet approuvé

L'Assemblée de Corse a approuvé hier après-midi à une écrasante majorité les propositions du gouvernement Jospin concernant l'avenir institutionnel et économique de l'île. Elles prévoient l'instauration d'une collectivité «unique» et des transferts de compétence, dont des pouvoirs législatifs limités - et pas encore déterminés - à l'horizon 2004, ce qui nécessitera une révision de la Constitution. A Paris, Jean-Pierre Chevènement a réitéré ses réserves./ap

Italie «L'Unità» cesse de paraître

Une page blanche avec, au centre, la reproduction du premier numéro du journal: c'est ainsi que «L'Unità» a pris congé de ses lecteurs hier. Le quotidien avait été fondé le 12 février 1924 par le père du communisme italien, Antonio Gramsci. Ces trois dernières années, le quotidien a accumulé près de 58 millions de francs de pertes. Le nombre de lecteurs était tombé sous la barre des 50.000. Les 195 journalistes et employés sont licenciés./afp

Initiatives UDC Soupçons de fraude pas prouvés

Le Ministère public de la Confédération (MPC) a classé l'enquête concernant les deux initiatives de l'UDC sur l'asile et le financement de l'AVS. Aucun indice n'a permis de conclure à une falsification systématique lors de la récolte de signatures.

Le MPC est arrivé à cette conclusion après avoir concentré ses recherches dans les communes où le pourcentage

de signatures nulles dépassait 10 %. Il exclut tout processus de sabotage méthodique, que ce soit en faveur ou contre le lancement de ces deux initiatives populaires.

L'enquête de police judiciaire a été ouverte le 9 juillet. Après vérification, il était apparu qu'environ 20.000 paraphes ne pouvaient être validés. Cela aussi bien pour l'initiative «contre les abus dans le droit d'asile» que pour celle exigeant le «versement à l'AVS

des réserves d'or excédentaires de la BNS». A l'époque, l'UDC avait crié au sabotage. Sa porte-parole Irène Schellenberg a déclaré hier que le parti était «heureux et rasséréiné» des conclusions du MPC.

Farce, insulte et fantaisie

Dans la plupart des cas, il s'agit de personnes ayant apposé plusieurs signatures. Les listes contiennent aussi des noms qui ne figurent pas dans les registres des votants de la

commune, de personnes non-identifiées, décédées ou qui avaient quitté la commune, indique le MPC. Certains paraphes relevaient manifestement de la «farce, de l'insulte ou de la fantaisie», a précisé le Ministère public. Cette manière de faire remplit parfois l'état de fait objectif de la fraude électorale. Comme aucun élément connu ne peut actuellement être retenu contre des auteurs, le MPC a classé la procédure. /ats

SAirGroup Feu vert à la fusion des trois compagnies françaises

Bruxelles autorise la fusion entre les trois compagnies aériennes françaises AOM, Air Liberté et Air Littoral, sous l'aile de SAirGroup. La nouvelle entité devrait naître en octobre. Elle sera le numéro deux dans l'Hexagone derrière Air France. La Commission européenne a donné hier son feu vert au rachat par AOM de Participations aéronautiques (PAé) société mère d'Air Liberté et d'Air Littoral. Cette décision permet la fusion des trois compagnies aériennes

françaises. En examinant l'opération sous l'angle de concurrence, Bruxelles a constaté qu'elle n'affectait aucun marché du secteur du transport aérien. /ats

Tessin Succession de Buffi réglée

Au terme d'une semaine de suspens, l'avocat tessinois Gabriele Gendotti (46) a accepté hier le mandat légué par le défunt conseiller d'état Giuseppe Buffi. «Une décision difficile» selon le député qui doit renoncer à son siège au Conseil national. Suppléant de Giuseppe Buffi lors des dernières élections à l'exécutif tessinois, le siège de conseiller d'Etat était

d'ores et déjà acquis à Gabriele Gendotti. /ats

Escroquerie Arrestation d'un avocat tessinois

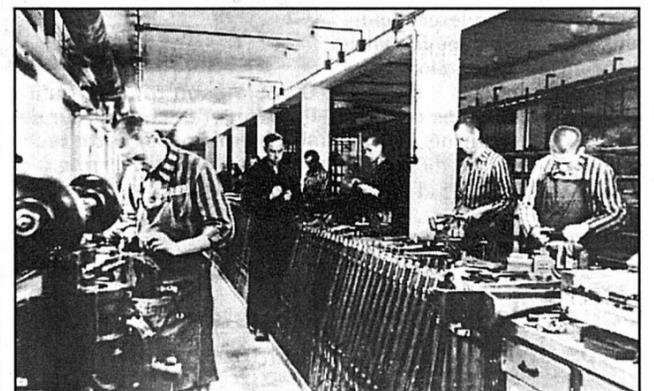
Une nouvelle ombre se glisse au tableau du barreau tessinois avec l'arrestation mardi d'un avocat luganais. Les autorités judiciaires le soupçonnent d'être l'un des co-auteurs d'une escroquerie de quelques quatre millions de francs. C'est dans le cadre d'une enquête pénale en relation avec l'escroquerie que l'homme de loi a été placé en détention préventive, a an-

noncé hier le ministère public tessinois. Le prévenu est par ailleurs l'époux d'une juge cantonale tessinoise./ats

1er Août Deux conseillers fédéraux en Suisse romande

Les orateurs prestigieux ne se bousculent pas au portillon pour les traditionnels discours du 1er août. En Suisse romande toutefois, deux conseillers fédéraux prendront la parole: Joseph Deiss à Fribourg et Adolf Ogi à Crans-Montana. Ce dernier prononcera également un discours le 31 juillet dans sa commune de domicile de Fraubrunnen (BE). /ats

Travailleurs forcés Recherche dans 12 sociétés suisses



Des travailleurs forcés dans le camp de concentration de Dachau. photo epa-o

La Commission Bergier effectuée des recherches poussées auprès d'une douzaine d'entreprises suisses sur la question des travailleurs forcés pendant la période nazie. Elles seront bientôt terminées, a déclaré hier Jean-François Bergier, président de la commission d'experts. Les résultats ne seront pas publiés séparément.

Dans le cadre de son mandat, la Commission indépendante d'experts «Suisse-Deuxième Guerre mondiale» examine notamment la question des travailleurs forcés qui

étaient employés par des sociétés suisses en Allemagne. Les experts ont eu accès aux archives de plus de 100 sociétés, analysées de manière plus ou moins approfondie. Toutefois, des recherches précises sur la question des travailleurs forcés ne sont effectuées qu'au sein d'une douzaine d'entreprises, a précisé Linus von Castelmur, secrétaire de la Commission. Jean-François Bergier n'a pas encore examiné les résultats de ces recherches de manière exhaustive. «La collaboration avec les entreprises fonctionne bien», a-t-il néanmoins relevé. /ap

En marge Adolescente violée à Nyon

Une adolescente a été violée dans la nuit de jeudi à hier au camping du Paléo Festival de Nyon. La jeune fille, une Allemande de 17 ans, a été agressée par quatre individus.

Les faits se sont produits vers minuit, dans l'enceinte du village de tentes. La victime a été surprise par quatre inconnus, âgés de 20 à 30 ans et qui s'exprimaient en français, a indiqué la police cantonale vaudoise. Sous la menace d'un couteau, elle a été contrainte de se rendre avec eux sous un couvert. Là, l'un d'eux a alors abusé d'elle, tandis que les trois autres la maintenaient.

Après les faits, l'adolescente a pu quitter les lieux et se rendre à l'infirmerie du camping. Le personnel soignant a aussitôt fait appel à la police, et la brigade des mœurs a conduit la victime à l'hôpital de Nyon pour examens, avant de l'entendre. Une enquête est en cours. Un appel à témoins a été lancé./ap

Loup Méprise en Valais

Rien ne permet aujourd'hui d'affirmer qu'un second loup est présent en Valais. Les excréments prélevés dans la région d'Aletsch sont ceux d'un chien. D'autres analyses sont toutefois en cours.

«Deux autres crottes sont en train d'être examinées pour déterminer avec précision qu'il s'agit bien d'un chien», a précisé hier une porte-parole de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage. L'animal s'est déjà attaqué à 62 moutons.

La compétence d'abattre un chien errant dépend du canton, qui a donc ordonné de tuer l'animal. Quant au loup qui avait vraisemblablement migré du val d'Hérens à la vallée de Tourtemagne, il semblerait qu'il soit revenu à son point de départ. Trois moutons ont en effet été retrouvés morts en fin de semaine dernière dans le val d'Hérens. Parallèlement, plus aucune trace de loup n'a été relevée depuis plusieurs jours dans la vallée de Tourtemagne, alors que des prélèvements d'excréments effectués dans cette région avait confirmé, le 30 juin, la présence du prédateur./ats

Paléo La vitalité magnifique du Buena Vista Social Club

Ils ne toucheront pas le même cachet qu'Oasis. Et pourtant, les Cubains réunis sous la bannière de Buena Vista Social Club ont su, eux, combler jeudi le public de Paléo. Avec en permanence une douzaine de musiciens en action, le rectangle lumineux de la grande scène s'est ouvert pour deux heures sur un autre espace-temps.

De Nyon:
Christian Georges

Il fallait voir Don Rubén Gonzalez trotter vers son piano. Pour ensuite s'y montrer souverainement espiègle, réinventant les standards à chaque note. Et alarmer les inquiets à chaque sortie («J'ai vu s'approcher une ambulance. Tu crois que c'était pour lui?»). Il fallait avoir la pêche d'Omara Portuondo pour prouver à la meute qu'un bon bolero protège mieux de la pluie qu'un imperméable. Il fallait apprécier enfin le jeu de jambes de l'impayable Ibrahim Ferrer, Trenet des Caraïbes et crooner caoutchouc.

Si l'expression de cette vitalité plaît autant, c'est qu'elle est aussi empreinte d'humilité. Les vedettes ne tirent pas la couverture à elles. C'est collectivement que se partage le plaisir de vagabonder dans le jardin à la fois luxuriant et bien entretenu d'une culture préservée.

Esseulé après le raz-de-marée vers la grande scène, l'écrivain Michel Houellebecq



Ibrahim Ferrer, fringant avant-centre du Buena Vista Social Club et Trenet des Caraïbes.
photo Keystone

déclamait son «rap mou» dans l'indifférence (58 spectateurs au Club Tent!). Sa poésie ruinée dans les «wagons Alstom» n'est pourtant pas dénuée de fulgurances. Echantillon: «Il faut que je meure. Ou que j'aie à la plage. Je sortirai de l'hôtel. Et ils porteront des shorts».

Ou encore: «Je veux retrouver l'espérance. En achetant des meubles».

Proféré d'une voix atone, ça invite moins au déhanché

ment... Paléo a donc préféré le «unza unza». Vous ne connaissez pas? Ce serait la musique «la plus importante depuis le reggae» selon les dix bachibouzouks des Balkans réunis dans le No Smoking Orchestra. Pour le cinéaste Emir Kusturica, c'est l'occasion de gratouiller une guitare et de fusionner deux de ses passions: le rock et les fanfares.

Le «unza unza» est plus proche de la variété bavaroise que de la saudade. Le bon goût

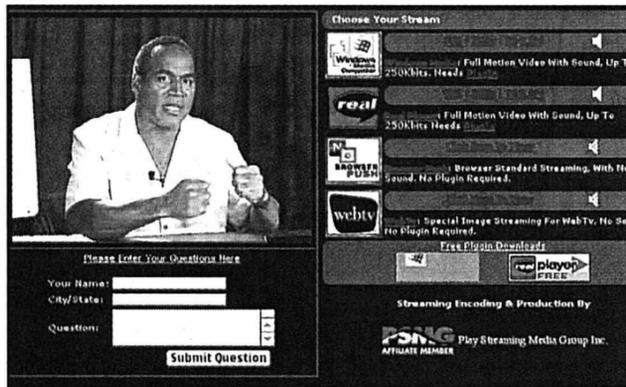
ya autant sa place que dans un concert d'Iggy Pop. Mais certains y voient des vertus pédagogiques. «Ce serait une musique formidable pour des activités avec les gamins. C'est tellement rythmé...», s'enthousiasmaient derrière nous deux institutrices. C'est peut-être encore peu en regard de ce qui nous attend ce soir sous le Dôme, avec les cuivres débridés du Rajasthan, de Cuba et de Moldavie.

CHG

Le roi Compay Segundo

Depuis hier, Paléo sait qu'il y a aussi beau qu'un Noir en smoking: un Cubain en costume blanc au soleil couchant. Quand il sort des coulisses, Compay Segundo esquisse déjà des pas de danse en envoyant des baisers dans le public. «Ça fait plaisir de voir toute cette jeunesse. Moi je suis vieux. J'ai 93 ans...» On ne lui a pas pour autant installé de tabouret. Compay jouera debout pendant 1 h 30, passant du «son» au «changuin» et au cha-cha. Sa guitare fétiche, il lui arrive de l'embrasser comme la plus fougueuse des maîtresses. Incorrigible cabotin, ce Mathusalem de la salsa peut tout se permettre. Comme l'essentiel s'est déjà joué pour lui, tout ce qu'il joue pour nous vient en bonus précieux. C'est à lui que revient l'honneur d'interpréter le titre-phare de «Buena Vista Social Club» dans une émotion intense. Longtemps après sa sortie de scène, la chorale improvisée de l'Asse chantera toujours «Guan-tanamera». Un moment rare.
CHG

Web O.J. Simpson a réponse à tout



O.J. Simpson affirme qu'il n'utilise pas souvent Internet. Pourtant, l'ancien joueur de football américain n'a pas hésité à embrasser cette technologie pour répondre aux curieux qui n'hésitent pas à payer 9,95 dollars pour l'interroger sur son site www.askOJ.com.
photo epa

Fribourg Affaire de pédophilie dans la police cantonale

Une nouvelle affaire ébranle la police cantonale fribourgeoise, avec une enquête pénale ouverte contre un premier-lieutenant soupçonné d'abus sexuels sur un adolescent. Les faits porteraient sur plusieurs années. Le policier conteste ces accusations.

Selon un communiqué publié hier par le juge d'instruction spécial André Waeber, une enquête pénale a été ouverte contre le policier pour actes d'ordre sexuel avec des enfants, éventuellement avec des personnes dépendantes, contrainte sexuelle et abus de détresse. Le policier, rattaché à la gendarmerie, n'a pas

été placé en détention préventive. Selon les médias fribourgeois, il a occupé pendant des années une position importante chez les scouts et c'est notamment dans ce cadre qu'ils se seraient livrés à des abus. Les collègues du policier ont été informés jeudi de l'affaire.

L'enquête a été ouverte à la suite des déclarations d'un jeune homme aujourd'hui âgé de 20 ans et demi. Il reproche au policier d'avoir porté atteinte à son intégrité sexuelle à cinq ou six reprises alors qu'il était encore un enfant, puis deux ou trois fois après l'âge de seize ans, cela jusqu'en avril/mai dernier.

Le gendarme est actuellement en vacances. Il sera entendu par

le directeur de la justice Claude Grandjean au début de la semaine prochaine.

Pas de pause estivale

Les différentes affaires de la police et de la justice fribourgeoises ne connaissent donc pas de pause estivale. Ce nouveau pavé dans la mare intervient alors que le Conseil d'Etat vient de commander à l'ancienne juge neuchâteloise Barbara Ott une expertise sur la police de sûreté, régulièrement accusée d'être un Etat dans l'Etat. L'avocate neuchâteloise doit livrer son rapport d'ici la fin de l'année. Ses investigations ne concerneront toutefois que la sûreté et pas la gendarmerie./ats

BRÈVES

Concorde Nouveau corps découvert

Un nouveau corps a été retrouvé dans les décombres de l'hôtel percuté par le Concorde mardi à Gonesse, a annoncé hier le Ministère français des transports. Cela porte à 114 le nombre total des morts causés par l'accident: 109 passagers et membres d'équipage, et cinq personnes tuées au sol.

Par ailleurs, Air France a organisé hier une cérémonie à la mémoire des victimes de l'accident. A cette occasion, le PDG d'Air France, Jean-Cyril Spinetta, a affirmé son «absolue confiance» dans tous les personnels de la compagnie. Le Bureau enquêtes-accidents (BEA) a pour sa part indiqué que «l'origine de l'incendie» qui a touché le Concorde au décollage «paraît être extérieure aux moteurs»./alp-ap

Napster La parade des internautes

Depuis l'annonce de la probable fermeture de Napster, ce très populaire site Internet californien d'échange de titres au format MP3, ses utilisateurs se sont rués sur Internet pour discuter des moyens qui leur restent pour continuer à s'échanger leurs morceaux de musique favoris sans payer de copyright. Contrairement à Napster qui fonctionne grâce à un serveur central, de nombreux programmes alternatifs - notamment le portail Gnutella - permettent un échange de titres décentralisé, une technologie qu'aucune juridiction ou loi ne peut arrêter. Un tribunal de San Francisco a ordonné pour aujourd'hui l'arrêt des activités de Napster. Mais les avocats de Napster ont fait appel hier contre l'injonction du juge Marylin Hall Patel./ap-ap

Malibu Le mariage du week-end

Brad Pitt et Jennifer Aniston franchissent le pas: l'acteur américain et l'héroïne de la série télévisée «Friends» vont se marier ce week-end, au cours d'une cérémonie organisée sur une falaise surplombant l'océan, à Malibu, en Californie, a confirmé leur agent Cindy Guagenti.

Cela faisait des mois que les rumeurs allaient bon train à Hollywood sur d'hypothétiques fiançailles et plans de mariage entre les tourtereaux, mais ils les avaient toujours démenties. Cette fois, c'est la bonne, et quelque 200 personnes sont invitées à assister à l'événement, a précisé Cindy Guagenti.

Brad Pitt est âgé de 36 ans et Jennifer Aniston de 31 ans. Ils forment l'un des couples les plus à la mode, à Hollywood./ap

Venise Sélection pour la Mostra

Xavier Beauvois, Stephen Frears, Robert Altman, Raoul Ruiz, Manoel de Oliveira seront en compétition lors de la 57e Mostra de Venise qui se tiendra du 30 août au 9 septembre prochain. La sélection officielle du Festival international du film de Venise a été dévoilée hier à Rome. Cette année, la Mostra se veut plus ouverte et cosmopolite, comme l'a expliqué le directeur du festival Alberto Barbera. Les 18 films en compétition devant le jury présidé par le réalisateur Milos Forman viennent ainsi de Hong Kong, de Corée du Sud, d'Inde, d'Iran, d'Australie, de France, du Portugal, de Grande-Bretagne, d'Espagne et des Etats-Unis. La Mostra s'ouvrira par un hommage à l'acteur et réalisateur américain Clint Eastwood./ap

IMPRESSUM

Société éditrice:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.):
Roland Graf,
Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint:
Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.),
Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin,
Christian Georges, Sandra Spagnol,
Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy,
Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Héléne Koch.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Eggler (resp.),
Nicolas Chiesa (adj.).

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menu-

sier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.),
Julian Cervino, Gérard Stegmüller,
Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.),
Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie
Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),
Michel Merz, François Treuthardt,
Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

C'est le «concombre des courts» selon John Mc Enroe. Lisse, fade et sans émotion, il ne fait pas l'unanimité auprès du public. La pesanteur lui semble lourde à supporter. Tête baissée et langue tirée, il n'a rien d'impressionnant.

Humeur
Pete Sampras:
6, 13 et 276

Le 9 juillet 2000, Pete Sampras a gagné Wimbledon. Entre l'Euro et le Tour de France, sa victoire est passée presque inaperçue, un peu à l'image du joueur. Sur le gazon pelé, il a versé une larme de joie. Surprenant. Le champion n'en devient que plus «humain». En quête de records, l'Américain est heureux. Il vient de remporter son treizième titre du Grand Chelem. Roy Emerson, avec ses douze couronnes conquises dans les années 60, est détrôné.

Entre 1993 et 1999, Pete Sampras a passé 276 semaines à la première place de l'ATP. C'est Ivan Lendl et ses 270 semaines dans les années 80 qui en avait fait les frais. En 1998, Pete Sampras a terminé pour la sixième année consécutive en tête du classement mondial. Jimmy Connors ayant réussi l'exploit cinq fois de suite dans les années 70 était relégué au deuxième rang.

Trois décennies, trois joueurs et trois records différents, Pete Sampras a réussi à mettre tout le monde d'accord quant à savoir qui est le plus grand champion de tous les temps. Les chiffres sont lisses, fades et sans émotion. Pourtant, il faut parfois savoir écouter sa raison plutôt que son cœur. Et si Pete Sampras a décidé de ne faire parler de lui qu'au travers de sa raquette, force est de reconnaître qu'il n'a pas choisi la solution de facilité.

L'Américain fêtera ses 29 ans le 12 août. Combien de temps fera-t-il encore rêver les gens rien qu'avec la magie de ses coups? Il est le seul à connaître la réponse. Une chose est sûre: les dernières années de la carrière d'un champion comptent double aussi bien pour son corps que dans l'esprit des spectateurs.

Thomas Truong

Football Perret: «Je n'ai pas le droit de compter mes heures»

Dur, dur, le métier d'entraîneur de football. Et si vous êtes un néophyte et que votre club ne fait pas partie des grands de LNA ou prétendus tels, alors là... A Yverdon, Philippe Perret sait très bien où il a mis les pieds. «Là-bas, je n'ai pas le droit de compter mes heures» glisse le Sagnard, tout excité de revenir à la Maladière l'espace d'un soir.

Gérard Stegmüller

Trois matches, un point, trois buts marqués pour six d'encaissés: les «spécialistes» avaient vu juste. Yverdon s'apprête à passer une saison difficile. «Mon discours ressemble beaucoup à celui de mes collègues, commente Philippe Perret. En ce début de championnat, toutes les équipes se cherchent. Personne ne sait vraiment où se situer. Par contre, et j'en suis conscient depuis le départ, on devra se défonser à 120% si l'on entend être compétitif contre les grosses cylindrées.»

«En lisant la presse lundi après notre défaite face à Sion, on est déjà condamné, reprend celui qui a choisi de s'exiler momentanément...? - dans le Nord Vaudois. Le volume de jeu est bon, les occasions sont là, seulement, on ne les met pas au fond. Défensivement, on commet des erreurs qu'on paie cash. Je préférerais dire qu'on ne joue pas très bien et avoir plus de points. Hélas, le constat est là.»



Philippe Perret: «Aux joueurs de me prouver que je ne me suis pas trompé.» photo Lafargue

Implacable. Existe-t-il quelque chose de plus têtu que les chiffres?

Impuissant!

«Petchon» tient un discours rassurant. Et fidèle à sa personnalité, l'homme ne

cherche surtout pas à se débiter. «J'ai choisi ce groupe. Les joueurs qui sont là, je les ai voulus. Rien n'est dû au hasard. Je me suis battu pour que certains viennent nous rejoindre ou restent fidèles au club. A eux maintenant de me prouver que je ne me suis pas trompé.»

A l'autre bout du lac, ce n'est pas le boulot qui manque. «Le lundi et le mardi, on s'entraîne deux fois par jour. Ensuite, plus qu'une fois. Il y a beaucoup à faire. Le groupe, très jeune avec sa moyenne d'âge de 22 ans et demi, est composé d'une vingtaine de joueurs. Et il y a ceux qui viennent, qui repartent. On les appelle les joueurs à l'essai. Effectivement, il y a des journées où je me trouve tout seul, sans assistant, parce qu'ici, on n'a pas les moyens de s'offrir des adjoints à plein temps. Je suis en train de vivre

une expérience enrichissante. C'est fabuleux. Pour cette raison, je n'ai pas le droit de compter mes heures.»

Un mot sur la pression? «Elle est là, inévitable. Mais

un joueur doit s'assumer lui-même, alors qu'un entraîneur doit gérer tout un groupe. Et une fois que le match commence, tu deviens impuissant, réduit au simple rôle de spectateur.»

Contact maintenu

«J'ai le droit à l'erreur, comme tous les entraîneurs.» Mais que veut dire par là Philippe Perret? «L'équipe aura sa période faste. A moi de trouver la parade pour stopper ces résultats négatifs. L'objectif d'Yverdon est d'assurer sa place en LNA. La formule nous offre deux possibilités. Saisissons tout d'abord à fond l'opportunité de nous mettre au chaud avant l'hiver.»

«Fils spirituel» de Gilbert Gress, le Sagnard maintient le contact avec l'Alsacien. «On fait tous le même métier avec ses propres méthodes. Chacun a choisi sa voie, mais ce n'est pas une raison pour ne plus s'adresser la parole. J'ai été durant deux saisons l'adjoint d'Alain Geiger à Neuchâtel Xamax. J'ai eu de très bons rapports avec lui, et je pense que c'est réciproque. On s'est téléphoné une fois depuis que je suis en poste ici. C'est un très bon entraîneur, il l'a d'ailleurs prouvé. Il m'a appris pas mal de petites choses, que je vais essayer d'utiliser pour le match de ce soir. Mais ne me demandez pas de les divulguer!»

Ce n'est pas notre genre.

GST

Redescendre d'un étage

«Lors du lever de rideau contre Zurich, j'ai aligné deux joueurs de 17 ans. A Yverdon comme à Neuchâtel Xamax, on a décidé de faire confiance aux jeunes. Le petit Rochat, il a les mêmes qualités que Bühler. Le travail au niveau de la formation commence à porter ses fruits. En Suisse, on est allé trop loin ces dernières années. On est redescendu d'un étage et c'est tant mieux.»

Prendre des étrangers pour en prendre, ça ne rimait à rien. Maintenant, les jeunes en question doivent démontrer qu'ils peuvent évoluer en LNA. Et l'âge n'a pas forcément toute son importance. Ce qu'il faut aussi, c'est du talent. Car mettre d'office des jeunes, comme ça, sans réfléchir, ce n'est pas la meilleure solution.»

Philippe Perret a parlé.

GST

Kilomètres dans le vide

Philippe Perret à la Maladière, assis sur le banc «ennemi». Une image qu'on aurait jamais imaginée il y a encore quelques mois. «Le match de ce soir sera un petit peu particulier, mais il faut tout de suite le placer dans son contexte. C'est un derby romand, on se déplace, donc on sera satisfait avec un point. Ne vous faites pas de souci pour moi. Je connais le vestiaire des visiteurs, puisqu'on s'y rechangeait lorsque j'entraînais les espoirs de

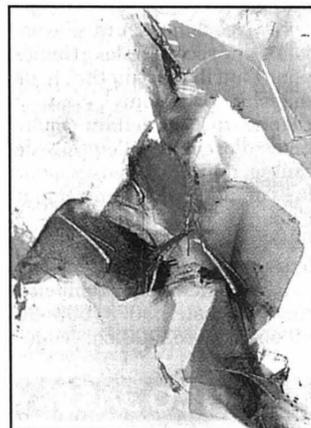
Neuchâtel Xamax.» «Petchon», toujours domicilié à Saint-Blaise, fera des kilomètres dans le vide aujourd'hui parce qu'il tient à tout prix à effectuer le déplacement avec ses joueurs. «Si je veux que mes gars soient performants, je me dois d'être à leurs côtés, confesse-t-il. Aller à Yverdon uniquement pour prendre les «pesos», ça ne me ressemble pas!»

Que non.

GST

Saint-Ursanne Expo dans le cloître

Le cloître de la Collégiale de Saint-Ursanne (JU) accueille jusqu'au 26 août une exposition des œuvres de Kim En



Une œuvre du moine peintre Kim En Joog. photo sp

Joog et du sculpteur Umberto Maggioni. Kim En Joog est l'auteur des vitraux de la cathédrale d'Evry, construite

par Mario Botta. Coréen d'origine, Kim En Joog est moine dominicain. Après des études à Fribourg, il est entré au couvent de l'Annonciation, à Paris. Il a également suivi l'école des beaux-arts de Séoul, indiquent les organisateurs de l'exposition. Umberto Maggioni s'est fait une réputation dans le Jura où il réside depuis quarante ans. Ses sculptures de marbre ou de bronze sont installées à l'extérieur et à l'intérieur du cloître. / ats

● Saint-Ursanne, Collégiale, jusqu'au 26 août.

1er Août La TSR remonte le temps

Roman Le retour de Bridget Jones

Guide A la découverte du Jura en fleurs

p 22

Cassoulet Pas si «lourd» qu'il n'y paraît

Le haricot lingot est un ingrédient indispensable pour confectionner le cassoulet de Castelnaudary. Venu du Pérou par l'Italie, son introduction date, en France, de la fin du XVIe siècle.

Impossible de dater avec précision la genèse du cassoulet de Castelnaudary et diverses légendes courent pour pallier cette incertitude. Le cassoulet de Castelnaudary est le roi, et Castelnaudary est la capitale mondiale du cassoulet.

Les ingrédients qui composent le cassoulet en font un plat équilibré sur le plan alimentaire: le canard et sa graisse, une graisse polyinsaturée; les protéines animales et végé-



Pour se mettre en appétit... photo sp

tales qui s'équilibrent; l'apport en sucres lents et fibres du haricot; l'ail et ses vertus. Si du vin rouge est consommé avec le cassoulet (avec modération!), s'ajoutent des polyphénols qui favorisent l'assimilation du cholestérol, donc

la baisse de la fréquence des maladies dites «de civilisation».

Appréciés depuis l'Antiquité, mais malheureusement moins consommés dans nos pays depuis quelques décennies, les légumes secs ont de très grandes qualités gustatives, nutritionnelles, diététiques et médicales. Récoltées à maturité, leurs graines sont riches en protéines, en glucides complexes (amidon et fibres alimentaires), en minéraux, vitamines, micro-nutriments, et présentent peu d'inconvénients. De nos jours, seulement 30% des protéines absorbées par l'homme sont d'origine végétale: il faudrait en consommer 50%. /ap

Football Neuchâtel Xamax: Yverdon pour se relancer

Après le cuisant revers essuyé au Hardturm samedi passé, Neuchâtel Xamax possède une belle occasion de se relancer en accueillant Yverdon ce soir à la Maladière. Mais un derby restant un derby, une certaine prudence doit être de mise.

Nullement traumatisé, Alain Geiger assure que son groupe n'a pas été trop marqué par la casquette (0-6) enregistrée face à Grasshopper. «Pour cette jeune équipe, disputer trois matches en une semaine, c'était beaucoup trop» plaide l'entraîneur xamaxien, persuadé que les accus sont désormais rechargés et que ça va repartir de plus belle.

Suprématie en jeu

«Moralement, personne n'a accusé le coup, insiste le patron. Nous n'en sommes qu'au

début du championnat et il va se passer encore bien des choses ces prochaines semaines. A Zurich, les gars ont surtout manqué de concentration et d'engagement.» Ce qui est déjà pas mal, convenons-en.

Bâle par-ci, Bâle par-là. Hier, Alain Geiger a sans cesse fait référence à la rencontre contre les Rhénans, rencontre qui avait vu Neuchâtel Xamax s'imposer, qui plus est avec la manière. «On doit rééditer cette performance, analyse le Valaisan. La rencontre avait été pétillante et le public avait apprécié. Cette communion avec nos supporters, on doit la retrouver ce soir. Un match particulier? Parce qu'on retrouvera en face Perret et Delay? Pas du tout. Pour nous, la priorité est d'emporter les trois points.»

Trois points, d'accord. Mais avec quelle équipe? Sène et Atouba sont toujours à l'infr-

merie. Alain Geiger concède qu'il arrêtera au son choix terme de l'ultime séance d'entraînement, agendée à ce matin. «Ce qui est sûr, c'est que je ne modifierai pas ma défense. Pour le reste, on devrait retrouver les hommes qui se sont si bien tirés d'affaire contre Bâle.»

C'est vite vu. On se dirige vers un 4-4-2, avec le quatuor Tschopp, Keller, Büess et Calapes devant Colomba, un autre formé de Koch, Bühler, Simo et Zambaz en ligne médiane, le tout complété par le duo Diop-Alex en pointe. «En effet, cela risque beaucoup de ressembler à ça» acquiesce le

chef, qui s'attend à une partie acharnée et animée, les matches entre Neuchâtel Xamax et Yverdon débouchant généralement sur un bon spectacle. «La suprématie sur le Littoral est en jeu» conclut-il.

L'enjeu sera donc double dans l'enceinte neuchâteloise.

GST



Papa Bouba Diop: l'imposant Sénégalais devrait faire de la place dans la défense yverdonnoise. photo Galley

Camara: peu de chance

«Il est à Strasbourg et Claude Le Roy le veut absolument. Il est vrai que le club alsacien compte plusieurs joueurs hors communauté européenne dans ses rangs, mais la situation va se décanter ces prochains jours. Les chances de voir Henri Camara nous rejoindre sont donc moindres.» Alain Geiger joue franc jeu. Le Sénégalais, qui avait fait fort lors du dernier championnat avec

ses 12 buts inscrits sous le chandail «rouge et noir», ne devrait plus fouler les pelouses helvétiques. En tout cas pas dans l'immédiat. «Henri est qualifié chez nous, il est en possession d'un permis de travail valable, mais il nous sera très difficile de le faire revenir, ajoute l'homme fort de la Maladière. Mais on ne sait jamais.»

Pas franchement terrible, comme nouvelle. GST

France C'est un PSG «exotique» qui va défier un Monaco homogène

Champions du monde 1998, champions d'Europe 2000, les «tricolores» dominent le football mondial, mais au niveau des clubs, la France n'est pas en position de force. Elle est dépassée en Europe par l'Espagne, l'Italie, l'Angleterre et même l'Allemagne.

Paris saint-Germain se pose en favori. Le retour d'Anelka lui a coûté 218 millions de francs français. Seul le club parisien semble capable de battre en brèche la suprématie du champion, Monaco. Activement soutenu par la chaîne cryptée «Canal +», le président Lucien Perpère a dépensé 454 millions de francs français pour justifier ses prétentions. Peter Luccin (90 MF) et Stéphane Dalmat (70 MF), les stars montantes de l'Olympique Marseille, encadreront Anelka.

Avec eux, les «black» sont majoritaires au sein de la formation parisienne. Le stratège Nigérien Okocha et le vélocité réunionnais Robert en ligne médiane, la charnière défensive que composent le Malgache Rabesandratana et le Marocain El-Karkouri, sans parler de l'attaquant brésilien Christian, donnent une coloration très exotique à un «onze» de base qui ne comprend que deux joueurs d'origine européenne, l'arrière Algerino et le gardien Letizi.

L'entraîneur Philippe Bergeroo, responsable des gardiens de la sélection française à la Coupe du Monde 98, n'aura pas la tâche facile. Sur le papier, l'équipe est séduisante. Elle devrait offrir un spectacle de choix au public du Parc des Princes, mais défensivement, elle n'offre pas toutes les garanties espérées.

Monaco présente un team beaucoup plus homogène en dépit des départs de Barthez et Trezeguet. Copie conforme du gardien parti à Manchester United, Porato est son héritier naturel. Les habitués du Letzi-grund ont gardé le souvenir des prouesses de Nonda à la pointe de l'attaque. Dans un style différent, plus percutant, il est capable de faire oublier Trezeguet, qui va se heurter à une rude concurrence à la Juventus.

Les ambitions de Lyon

Après celui de Nicolas Anelka au PSG, Shabani Nonda (Stade Rennais) est le transféré le plus élevé de la saison en France avec 130 MF. Patrick Muller arrive en sixième position avec les 51 millions de francs français déboursés par l'Olympique Lyonnais. Mais il a coûté moins cher que son nouveau coéquipier, Marc-Vivien Foé, le Camérounais venu de West Ham mais qui avait été formé à Lens. L'international suisse est confronté à une rude concurrence au sein d'une formation qui entend lutter à armes égales avec les deux favoris, l'AS Monaco et le PSG.

Avec un budget revu à la baisse (280 millions de francs français), l'Olympique Marseille adopte un profil bas. Le temps des folies est fini. Robert-Louis Dreyfus, le principal actionnaire, demande à son président, le Jurassien Yves Marchand, d'appliquer une politique d'austérité. Venu du Brésil, le nouvel entraîneur, Abel Braga, s'appuiera sur le métier du Sédunois Ingesson (ex-Bologne) et le potentiel physique de Ngotty (ex-AC Milan) pour calmer les attentes des supporters passionnés et turbulents du stade vélodrome.

Les Girondins de Bordeaux sont eux aussi au régime sec. Incapables de retenir leur buteur Wiltord, après avoir déjà perdu leur stratège Micoud, les dirigeants bordelais n'ont guère été actifs sur le marché des transferts.

Les trois Romands

Strasbourg a rajeuni ses cadres. L'arrivée de l'attaquant sochalien Ljuboja (21 ans) illustre bien cette tendance voulue par le coach Claude Le Roy. Après une demi-saison assez terne à Servette, le Lyonnais Devaux part titulaire au sein du «onze» alsacien qui adopte à son tour la défense à trois.

Autre club relativement proche de la frontière suisse, Saint-Etienne a été chercher à Saint-Petersbourg un nouveau buteur, Alexandre Panov. Cet international russe jouera certainement contre la Suisse le 2 septembre prochain au Hardturm. Il doit cet engagement chez les «verts» aux deux buts marqués en éliminatoires de l'Euro au stade de France. Il provoqua ainsi la défaite des «tricolores».

Avec Patrick Muller, deux autres internationaux de Suisse romande participent au championnat de France. A Auxerre, Alexandre Comisetti entame sa deuxième saison. Le départ de Diomède à Liverpool lui laisse cette fois l'espoir d'être un titulaire à part entière. A Troyes, Fabio Celestini devra retrousser les manches. La lutte contre la relégation est l'objectif premier d'un club qui vaut essentiellement par ses vertus combattives. /si

Hier soir

Marseille - Troyes 3-1
PSG - Strasbourg 3-1

BRÈVES

Tournoi à Lignières

Histoire de se mettre en jambes, le FC Lignières et le FC Saint-Blaise ont décidé d'organiser conjointement un tournoi qui a lieu à Lignières. Le groupe 1 est composé de Portalan (2e ligue fribourgeoise), Lamboing (2e ligue jurassienne) et Lignières (2e ligue neuchâteloise), le groupe 2 de Saint-Blaise (2e ligue neuchâteloise), Cornaux (2e ligue neuchâteloise) et Vully (3e ligue fribourgeoise). L'ordre des rencontres est le suivant. Aujourd'hui. 17 h: Saint-Blaise - Vully. 19 h: Portalan - Lignières. Lundi 31 juillet: 19 h: Lamboing - Portalan. 20 h 45: Vully - Cornaux. Jeudi 3 août. 19 h: Cornaux - Saint-Blaise. 20 h 45: Lignières - Lamboing. Samedi 5 août. 15 h: finales 5e-6e places. 17 h: finale 3e-4e places. 19 h: finale 1re-2e places. /réf.

Deschamps à Valence

Didier Deschamps (31 ans), le milieu de terrain de Chelsea (D1 anglaise), a été engagé par Valence (D1 espagnole), finaliste de la dernière ligue des Champions, pour les trois prochaines saisons. Le montant du transfert avoisinerait les dix millions de francs suisses. Deschamps était capitaine de l'équipe de France lors de ses sacres de la Coupe du monde 1998 et de l'Euro 2000. Le Basque détient le record des sélections en équipe nationale, avec 101 capes. /si

Overmars et Petit au Barça

Arsenal a cédé le milieu de terrain français Emmanuel Petit et l'attaquant hollandais Marc Overmars au FC Barcelone, pour une somme totale qui dépasserait les 75 millions de francs. Marc Overmars a confirmé sur son site internet «qu'il allait s'envoler pour Barcelone pour passer des examens médicaux et signer un contrat de cinq ans». L'ailier hollandais a

fait état «d'une allocation de transfert de 25 millions de livres», et également du transfert d'Emmanuel Petit, en déclarant: «Je suis content que Manu soit à nouveau à mes côtés». /si

Barthez déboussolé

Le gardien international français Fabien Barthez, nouvelle recrue de Manchester United, s'est trompé de route pour rejoindre pour la première fois son nouveau club et s'est retrouvé malgré lui à Liverpool. L'ancien portier de Monaco, champion de France de D1, qui a rejoint cet été les champions d'Angleterre pour un transfert de 20 millions de francs, a parcouru plus de 60 km dans le mauvais sens sur l'autoroute M62 mercredi, justement vers le célèbre stade d'Anfield de Liverpool. Le gardien le plus cher du football anglais n'a réalisé son erreur que lorsqu'il s'est trouvé devant un panneau annonçant «Bienvenue à Liverpool». /si

Enquête contre Ronaldo

La police fédérale de Foz de Iguazu a demandé à la justice de lever le secret bancaire sur les comptes de Ronaldo, l'international brésilien de l'Inter Milan, soupçonné d'avoir fraudé en douane pour un montant de 14.000 dollars. Ronaldo se serait rendu coupable de fraude en juillet 1999, à son retour du Paraguay à l'occasion de la Copa America. La police a constaté des contradictions entre les déclarations du propriétaire d'un magasin de Ciudad del Este (Paraguay), celles du joueur et les informations publiées à l'époque par la presse locale. /si

Rytchkov suspendu

Delémont (LNB) devra se passer des services de son meneur de jeu, Alexandre Rytchkov, jusqu'au 20 octobre. Le Russe a été suspendu trois mois par la Commission de discipline de l'ASF à la suite d'une agression sur l'un des arbitres-assistants du match perdu 0-1 à Winterthur lors de la deuxième journée de championnat. /si

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir
18.00 Bâle - Grasshopper (TV)
19.30 Lausanne - Lugano
Lucerne - Aarau
NE Xamax - Yverdon
Sion - Servette
Zurich - Saint-Gall

Classement

1. Lugano	3	3	0	0	4-0	9
2. Grasshopper	3	2	0	1	9-1	6
3. Bâle	3	2	0	1	11-7	6
4. Lausanne	3	2	0	1	8-5	6
5. St-Gall	3	2	0	1	5-2	6
6. Sion	3	2	0	1	3-4	6
7. Servette	3	1	1	1	4-7	4
8. Lucerne	3	1	0	2	7-9	3
9. NE Xamax	3	1	0	2	2-8	3
10. Zurich	3	0	2	1	3-4	2
11. Yverdon	3	0	1	2	3-6	1
12. Aarau	3	0	0	3	1-7	0

LNB

Ce soir
19.30 Baden - Locarno
Bellinzzone - Kriens
Delémont - Young Boys
Etoile Carouge - Wangen
Thoune - Winterthur
Wil - Soleure

Classement

1. Young Boys	3	2	1	0	5-1	7
2. Baden	3	2	1	0	4-1	7
3. Winterthur	3	2	1	0	2-0	7
4. Wil	3	2	0	1	4-2	6
5. Wangen	3	1	2	0	5-3	5
6. Thoune	3	1	1	1	4-2	4
7. Bellinzzone	3	0	2	1	2-3	2
Delémont	3	0	2	1	2-3	2
9. Etoile Carouge	3	0	2	1	0-1	2
10. Locarno	3	0	2	1	0-3	2
11. Kriens	3	0	1	2	2-6	1
12. Soleure	3	0	1	2	2-7	1

Volleyball La Suisse sur l'orbite européenne

Les championnats d'Europe juniors féminin 2000 débiteront à Neuchâtel et à Bienne le samedi 5 août prochain, avec les deux cérémonies d'ouverture organisées simultanément par les villes organisatrices.

Les deux cérémonies d'ouverture des championnats d'Europe juniors féminins 2000 auront lieu à Neuchâtel et à Bienne le samedi 5 août prochain. Elles ouvriront les feux sur la scène sportive de cette grande compétition internationale - avec la présence des onze meilleures nations européennes et l'équipe nationale de Suisse - qui s'achèvera en apothéose le dimanche 13 août avec l'attribution, à la salle Omnisport de Neuchâtel, du titre de champion d'Europe 2000.

A quelques jours de ce premier lever de rideau, les quelque 650 bénévoles doivent encore répondre à un véritable défi organisationnel pour peaufiner la préparation du décor logistique nécessaire: plus de 12 tonnes de matériel, 20 véhicules attribués au transport officiel, plus de 2500 nuitées, 1000 repas et 42 matches officiels!

Un spectacle de haut niveau que les organisateurs ont souhaité offrir à un prix attractif, avec la gratuité pour les enfants (jusqu'à 16 ans) lors du tour préliminaire et la possibilité de suivre avec le même billet et pour le même prix les matches du jour à Neuchâtel ou à Bienne, selon le choix du spectateur.

Si Neuchâtel aura l'avantage de recevoir les finales pour l'attribution du titre le dimanche 13 août, c'est à Bienne que reviendra l'honneur d'accueillir l'équipe de Suisse, dont les joueuses, sous la conduite de l'entraîneur Chuanliu Liu, auront fort à faire pour défendre les couleurs helvétiques.

Renseignements et billetterie (Neuchâtel): 078 603 96 69 ou www.ce2000.ch/.com.

BANCO JASS

♥ 6, 8 ♦ 9, 10, D
♣ 10, V, D ♠ 6, 8, 9, V

ÇA S'EST DIT



Samedi 22 juillet: «Je vais me battre sur les critères sportifs. Que mon bouquin ait pu jouer un rôle, je trouve ça lamentable, je pense payer la note du livre.» Nathalie Tauziat qui n'a pas été retenue pour les JO de Sydney à la demande des joueuses françaises.

Dimanche 23 juillet: «Un Tour de France aussi passionnant soit-il sur le plan sportif, aussi réussi soit-il sur le plan populaire est tout de même un peu raté s'il y a un accident mortel. C'est le cas cette année.» Jean-Marie Leblanc, patron du Tour, faisant référence au décès d'un enfant de 12 ans percuté par un véhicule de la caravane.

Lundi 24 juillet: «Je peux ressentir la frustration des hommes. C'est dur pour tous les deux de se blesser et de ne pas se qualifier, mais c'est la loi des sélections.» Marion Jones, victorieuse du 200 m des sélections américaines, à propos de Michael Johnson et Maurice Greene, contraints à l'abandon dans le 200 m masculin.

Mardi 25 juillet: «Ce serait une perte nationale si on me relevait de mes fonctions.» Park Seh-Jik, président du comité d'organisation sud-coréenne du Mondial 2002, qui a fermement rejeté la possibilité d'être exclu de son poste.

Mercredi 26 juillet: «Nous ne pouvons courir à armes égales dans les courses à étapes car, sans dopage, il est impossible de se classer dans les cinq premiers. Les faits le confirment.» Giorgio Squinzi, patron de l'équipe Mapei.

Judi 27 juillet: «J'étais prêt à payer avec de l'argent honnêtement gagné, pas comme d'autres.» Gheorghe Popescu, faisant allusion à la corruption qui ronge l'administration de la Roumanie, après que l'Etat l'ait empêchée d'acquiescer un hôtel.

Vendredi 28 juillet: «Je démissionne de mon poste, respectant ainsi la volonté des autorités, et pour aider au succès de l'organisation de la Coupe du monde.» Park Seh-Jik qui semble avoir revu son ego à la baisse après sa déclaration du mardi 25 juillet. /réd

Football Colombier: combler les défections par la générosité

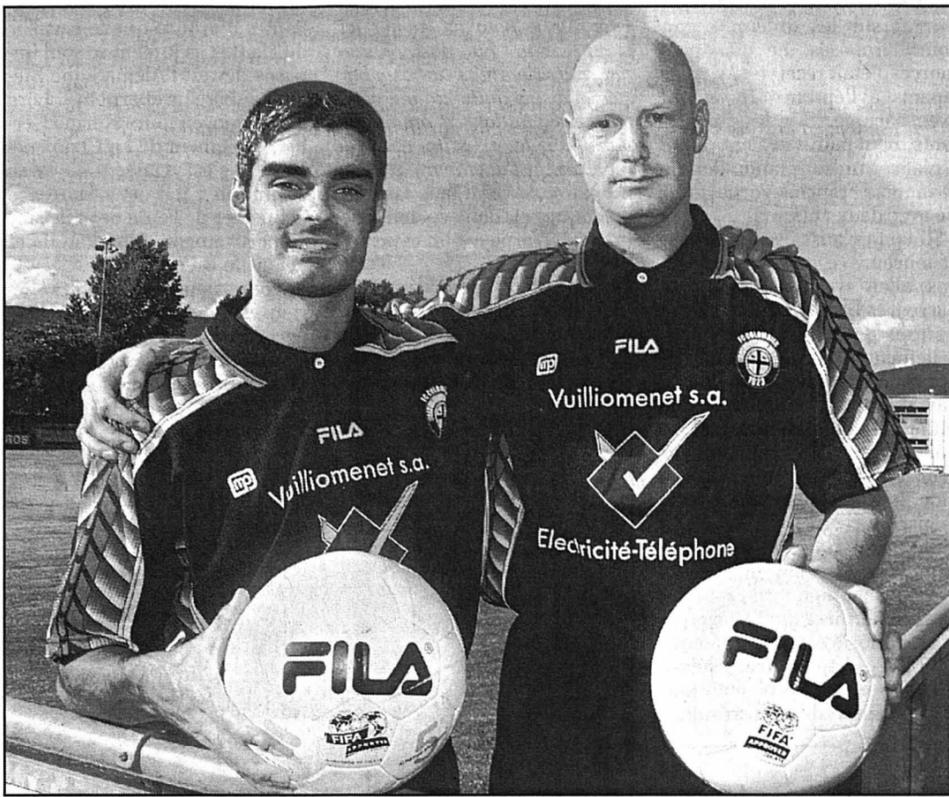
La reprise s'annonce pénible pour Colombier, qui sera diminué par l'absence de plusieurs titulaires. L'entraîneur Pierre-Philippe Enrico n'est pas découragé pour autant. Il est convaincu que son équipe peut tenir la route en jouant la carte de la solidarité à fond.

Olivier Odiet

On ne peut pas reprocher à Pierre-Philippe Enrico d'être fataliste. Il a le mérite de tenir un discours positif malgré l'effritement de son effectif. On en connaît qui n'hésiterait pas à pleurnicher sur leur sort en étant confronté à la même situation. Mais les lamentations, ce n'est pas le genre de la maison. Et puis c'est vrai que son équipe a déjà prouvé à moult reprises qu'elle avait du caractère. «J'ai la chance de posséder un groupe très motivé. La saison dernière, Colombier a effectué un excellent deuxième tour en épinglant plusieurs ténors à son tableau de chasse. Notre septième rang final m'a donné satisfaction. L'équipe a réagi sainement après un premier tour très décevant», signale Pierre-Philippe Enrico.

Un vent de révolte

L'effectif de Colombier n'a pas connu trop de modifications à l'entre-saison. «Sur le marché des transferts, on reste raisonnable dans la mesure où nos moyens financiers sont limités», explique PPE. «Pascal Weissbrodt était convoité par plusieurs clubs de Ire ligue et je suis très heureux d'avoir pu le conserver dans nos rangs. Mes critères de sélection pour choisir les nouvelles recrues?



Javier Saiz (à gauche) et Alain Jenni, deux nouvelles recrues qui entendent rebondir à Colombier. photo Marchon

Je tenais à engager des joueurs qui ont une folle envie de rebondir. Ils n'ont pas forcément réussi dans leur club respectif et vont probablement s'exprimer avec un esprit de révolte sur le terrain. C'est justement cet aspect-là qui m'intéressait.»

Selon Pierre-Philippe Enrico, le passage des équipes neuchâteloises dans le groupe romand est une véritable aubaine: «On devrait vivre une expérience grisante. D'un point de vue sportif et médiatique, c'est plus intéressant.

Physiquement, il est possible que nous possédions un petit «plus» puisque Colombier s'était habitué aux combats livrés dans le groupe 2. J'ai également le sentiment que mon équipe sera à la hauteur mentalement et techniquement. En revanche, je suis conscient qu'on devra s'améliorer tactiquement. On ne pourra pas se contenter d'une jouerie rudimentaire.»

Encourageant, mais...

En s'imposant 1-0 face à Yverdon en match de préparation début juillet, Colombier avait laissé une très forte impression. Pierre-Philippe Enrico n'a hélas plus décelé de signes rassurants depuis lors: «C'est la seule fois où j'avais tout mon effectif à disposition. Après ce succès encourageant, j'avoue que notre préparation a été sérieusement perturbée. C'est un gros point noir. Je n'ai pas pu aborder l'aspect tactique en raison des nombreuses absences. Je regrette particulièrement la défection de Jérôme Perrenoud, qui devra subir une opération des ligaments. Je misais énormément sur ce joueur. C'est un coup dur pour lui, mais aussi pour nous. Compte

tenu de l'étroitesse de mon contingent, je cherche encore à recruter deux jeunes joueurs polyvalents, qui sont prêts à consentir les sacrifices nécessaires pour s'affirmer en première ligue.»

Ambiance conviviale

Pierre-Philippe Enrico a entamé sa troisième saison à la tête de Colombier. Il n'avait visiblement aucune raison de changer d'horizon. «Je suis

très à l'aise au sein de ce club puisque le président et le comité me laissent travailler librement. D'autre part, on m'a toujours soutenu. Même dans les moments difficiles. Je tiens compte du critère sportif, bien sûr, mais aussi humain. C'est très important de pouvoir travailler dans une ambiance conviviale. Cela dit, je suis un entraîneur exigeant. Avec mes joueurs mais aussi avec moi-même. Le jour où je constaterai que Colombier ne progresse plus, je n'hésiterai pas à tirer ma révérence.»

La reprise du championnat s'annonce donc plutôt délicate pour Colombier, qui sera privé de plusieurs titulaires face à Serrières. Olivier Wüthrich (suspendu), Jérôme Perrenoud, Frédéric Freitas (blessés), François Hiltbrand, Hugo et Joachim Passos (vacances) manqueront en effet à l'appel. Quant à Nicolas Pfund, Gianni Angelucci et Alain Jenni, ils sont incertains. «Malgré toutes ces défections, je reste persuadé qu'on peut réaliser un bon début de championnat, lâche Pierre-Philippe Enrico. Il faudra évidemment attendre quatre ou cinq matches avant d'être vraiment performant, mais cela ne veut surtout pas dire que Colombier passera à côté de ses premières échéances.» On précisera encore que Gianni Angelucci et Gilles Chevallier ont décidé d'arrêter la compétition. Ils restent toutefois à disposition de l'équipe, ce qui n'est pas pour déplaire à l'entraîneur Pierre-Philippe Enrico vu la situation actuelle.

OOD

Le souci de plaire

Or, Colombier ne sera plus confronté aux équipes rugueuses du groupe 2 la saison prochaine. Adieu la virilité, bonjour la créativité. «On jouera enfin dans un groupe qui correspond à notre état d'esprit, se réjouit Pierre-Philippe Enrico. Mon équipe va pouvoir s'éclater! Nous avons toujours été réticents à bloquer le jeu et j'ai le sentiment qu'on jouait parfois contre nature pour s'adapter au style des équipes

du groupe 2. Balancer des longues balles, ce n'est pas ma philosophie du foot. Ni celle de mes joueurs, d'ailleurs. On se soucie de la manière en permanence.» Cette envie de séduire le public sera sans doute encore plus marquée dans le groupe 1 puisque Colombier retrouvera désormais des équipes attractives sur son chemin. Et ça, c'est un excellent stimulant... OOD

Le contingent

Gardiens	Noël Lameiras	1977
Pascal Kohler	David Rodal	1979
Michel Rocchetti	Olivier Wüthrich	1971
Défenseurs	Attaquants	
Gianni Angelucci	Gilles Chevallier	1968
Renaud Bonjour	Joaquim Passos	1974
Hugo Passos	Javier Saiz	1970
Sébastien Pellet	Pascal Weissbrodt	1971
Jérôme Perrenoud	Entraîneur: Pierre-Philippe Enrico (ancien) 1965	
Nicolas Pfund	Arrivées: Javier Saiz (Serrières), Nicolas Gerber (Serrières), Alain Jenni (Noiraigue), Jérôme Perrenoud (Audax-Friül).	
Sandro Pirazzi	Départ: Loïc Feuz (Serrières).	
Bruno Rupil		
Demis		
Frédéric Freitas		
Nicolas Gerber		
François Hiltbrand		
Alain Jenni		

LE CALENDRIER

ATHLÉTISME

Reprise pour Greene

Maurice Greene (26 ans), champion et recordman du monde du 100 m, a repris l'entraînement mais ne devrait participer à aucune compétition pendant deux semaines. L'Américain avait été victime d'une elongation à la cuisse gauche, en finale du 200 m des sélections olympiques américaines, dimanche dernier à Sacramento. «Mo» a d'ores et déjà déclaré forfait pour le Grand Prix d'Angleterre, qui aura lieu le 5 août, à Crystal Palace. /si

CYCLISME

Ivanov de retour

Le Russe Sergueï Ivanov devrait être réintégré prochainement au sein de l'équipe Farm Frites. Le champion de Russie avait été renvoyé chez lui par la direction de la formation hollandaise, après le dépistage d'un taux d'hématocrite trop élevé, quelques heures avant le départ du récent Tour de France. Ivanov s'était vu imposer une suspension de deux semaines par l'UCI. Farm Frites avait alors songé à mettre fin au contrat du Russe. Peter Post, conseiller de l'équipe, est ensuite intervenu en sa faveur. /si

PREMIER TOUR

Première journée

Mercredi 2 août: Stade Nyonnais - Meyrin. Martigny - Servette espoirs. Vevey - Naters. Colombier - Serrières. Echallens - CS Chênois. Lausanne espoirs - Stade-Lausanne-Ouchy. La Chaux-de-Fonds - US Terre Sainte. Grand-Lancy - Bex.

Deuxième journée

Samedi 5 août: La Chaux-de-Fonds - Stade-Lausanne-Ouchy. Naters - Colombier. Serrières - Echallens. **Dimanche 6 août:** Meyrin - Bex. US Terre Sainte - Grand-Lancy. CS Chênois - Lausanne espoirs. Servette espoirs - Vevey. Stade Nyonnais - Martigny.

Troisième journée

Samedi 12 août: La Chaux-de-Fonds - CS Chênois. Colombier - Servette espoirs. Lausanne espoirs - Serrières. **Dimanche 13 août:** Martigny - Meyrin. Vevey - Stade Nyonnais. Echallens - Naters. Grand-Lancy - Stade-Lausanne-Ouchy. Bex - US Terre Sainte.

Quatrième journée

Mercredi 16 août: Meyrin - US Terre Sainte. Stade-Lausanne-

Ouchy - Bex. CS Chênois - Grand-Lancy. La Chaux-de-Fonds - Serrières. Naters - Lausanne espoirs. Servette espoirs - Echallens. Stade Nyonnais - Colombier. Martigny - Vevey.

Cinquième journée

Samedi 19 août: Colombier - Martigny. Grand-Lancy - Serrières. **Dimanche 20 août:** Vevey - Meyrin. Echallens - Stade Nyonnais. Lausanne espoirs - Servette espoirs. La Chaux-de-Fonds - Naters. Bex - CS Chênois. US Terre Sainte - Stade-Lausanne-Ouchy.

Sixième journée

Samedi 2 septembre: Serrières - Bex. Vevey - Colombier. **Dimanche 3 septembre:** Meyrin - Stade-Lausanne-Ouchy. CS Chênois - US Terre Sainte. Naters - Grand-Lancy. Servette espoirs - La Chaux-de-Fonds. Stade Nyonnais - Lausanne espoirs. Martigny - Echallens.

Septième journée

Mercredi 6 septembre: Colombier - Meyrin. Echallens - Vevey. Lausanne espoirs - Martigny. La Chaux-de-Fonds - Stade Nyon-

nais. Grand-Lancy - Servette espoirs. Naters - Bex. US Terre Sainte - Serrières. Stade-Lausanne-Ouchy - CS Chênois.

Huitième journée

Mardi 12 septembre: Meyrin - CS Chênois. Serrières - Stade-Lausanne-Ouchy. Naters - US Terre Sainte. Servette espoirs - Bex. Stade Nyonnais - Grand-Lancy. Martigny - La Chaux-de-Fonds. Vevey - Lausanne espoirs. Colombier - Echallens.

Neuvième journée

Samedi 16 septembre: Echallens - Meyrin. Lausanne espoirs - Colombier. La Chaux-de-Fonds - Vevey. Grand-Lancy - Martigny. Bex - Stade Nyonnais. US Terre Sainte - Servette espoirs. Stade-Lausanne-Ouchy - Naters. CS Chênois - Serrières.

Dixième journée

Samedi 23 septembre: Colombier - La Chaux-de-Fonds (17 h 30). **Dimanche 24 septembre:** Meyrin - Serrières. Naters - CS Chênois. Servette espoirs - Stade-Lausanne-Ouchy. Stade Nyonnais - US Terre Sainte. Martigny - Bex. Vevey - Grand-Lancy. Colombier -

La Chaux-de-Fonds. Echallens - Lausanne espoirs.

Onzième journée

Vendredi 29 septembre: Grand-Lancy - Colombier. **Samedi 30 septembre:** La Chaux-de-Fonds - Echallens. Serrières - Naters. **Dimanche 1er octobre:** Lausanne espoirs - Meyrin. Grand-Lancy - Colombier. Bex - Vevey. US Terre Sainte - Martigny. Stade-Lausanne-Ouchy - Stade Nyonnais. CS Chênois - Servette espoirs.

Mercredi 4 octobre: éventuellement tour des clubs encore qualifiés en Coupe de Suisse

Dimanche 8 octobre: tour du 26 novembre des clubs éliminés en Coupe de Suisse.

Douzième journée

Samedi 14 octobre: Colombier - Bex. **Dimanche 15 octobre:** Meyrin - Naters. Servette espoirs - Serrières. Stade Nyonnais - CS Chênois. Martigny - Stade-Lausanne-Ouchy. Vevey - US Terre Sainte. Colombier - Bex. Echallens - Grand-Lancy. Lausanne espoirs - La Chaux-de-Fonds.

Treizième journée

Samedi 21 octobre: La Chaux-de-Fonds - Meyrin. Serrières - Stade Nyonnais. US Terre Sainte - Colombier. **Dimanche 22 octobre:** Grand-Lancy - Lausanne espoirs. Bex - Echallens. Stade-Lausanne-Ouchy - Vevey. CS Chênois - Martigny. Naters - Servette espoirs.

Quatorzième journée

Samedi 28 octobre: La Chaux-de-Fonds - Grand-Lancy. **Dimanche 29 octobre:** Meyrin - Servette espoirs. Stade Nyonnais - Naters. Martigny - Serrières. Vevey - CS Chênois. Colombier - Stade-Lausanne-Ouchy. Echallens - US Terre Sainte. Lausanne espoirs - Bex.

Quinzième journée

Samedi 4 novembre: Chênois - Colombier. **Dimanche 5 novembre:** Grand-Lancy - Meyrin. Bex - La Chaux-de-Fonds. US Terre Sainte - Lausanne espoirs. Stade-Lausanne-Ouchy - Echallens. Serrières - Vevey. Naters - Martigny. Servette espoirs - Stade Nyonnais. /si

Hippisme Le spectacle était au rendez-vous hier à Fenin

La météo humide a eu beau faire des siennes hier, le concours de Fenin n'en a pas moins permis aux cavaliers présents d'offrir un beau spectacle. La palme revient en la circonstance au Tavannois François Vorpe qui a brillamment remporté l'épreuve phare de la journée.

Julian Cerviño

Si la pluie n'a pas pu s'empêcher d'arroser ce coin du Val-de-Ruz, les cinq épreuves programmées hier lors de ce concours marathon ont néanmoins pu se dérouler dans de très bonnes conditions. C'est qu'au Centre équestre de Fenin, on est paré pour faire face aux conditions les plus extrêmes. Les infrastructures et le savoir-faire de la famille Schneider y sont pour beaucoup.

Le récit de Vorpe

Les concurrents inscrits n'avaient ainsi aucune excuse

pour se dérober et ont pu s'exprimer sur les différents parcours proposés. Le plus gros morceau était réservé aux participants à l'épreuve 18, un SI avec barrage. Sur les 56 partants, neuf paires avaient réussi à réaliser un sans-faute, dont le Tavannois François Vorpe qualifié avec deux chevaux.

Toujours aussi spectaculaire et fonceur, ce «vétérain» de 47 ans allait d'emblée placer la barre très haut avec son hongre français de 10 ans, «Cosmon». Tellement haut que personne ne parvenait à le devancer. Même pas l'écurier britannique de Müntschemier Heather Caristo qui échouait à 16 centièmes sur «Far West». Bien que plus rapide, le Chaux-de-Fonnier Joris Engisch ne pouvait, lui, éviter la faute et se classait finalement cinquième sur «Losjonas».

Vice-champion romand l'année dernière sur «Cosmon» et qualifié avec cette monture pour le championnat suisse élites, François Vorpe était tout sauf surpris de son résultat.

«C'est un très bon cheval et je savais que je pouvais gagner ici, expliquait-il. En plus, j'aime bien partir premier dans un barrage. Je suis quitte de me poser trop de questions. Comme aujourd'hui la réussite était de mon côté, je l'ai emporté.» Reste que la réussite, il faut savoir la provoquer et, dans ce domaine, François Vorpe est un expert.

Alexandre Gil de peu

Avant ce SI, le Chaux-de-Fonnier Alexandre Gil sur «Wiva de l'Essert CH» s'est illustré en remportant un MII très serré.

En effet, c'est avec dix centièmes d'avance que le cavalier du Haut et sa jument se sont imposés devant l'Alémanique Stefan Lauber sur «Barneby». Lors de ce «moyen tour» Karine Gerber, également de La Chaux-de-Fonds, s'est classée 6e avec «Romario II» et Laurence Schneider de Fenin 8e et 9e sur, respectivement, «Sherkan II» et «Fany de Brecey».

Voilà pour les choses sérieuses. Pour ce qui est de l'aspect convivial, les spectateurs et les cavaliers présents auront beaucoup apprécié l'épreuve

par équipes disputée à l'heure de l'apéro et remportée par l'équipe de Jennifer et François Meylan, Evelyne Stauffacher, Jonatan Gil, Annick Engisch et Céline Stauffer. Composée de six concurrents, les 11 phalanges inscrites se sont mesurées sur deux parcours. D'abord sur un barème A «classique», où les points étaient convertis en secondes, puis sur un barème C, avec relais et passage de cravache compris. Une belle animation accompagnée du soleil qui aura permis à chacun d'oublier les caprices du ciel. JCE



Jennifer Meylan et son équipe ont remporté l'épreuve par équipes hier soir à Fenin. photo Galley

Week-end alléchant

Après toutes ces journées fort bien remplies, le concours de Fenin arrive dans la dernière ligne droite. Et la fin de ce grand rendez-vous hippique promet énormément. Ce sera même l'apothéose puisque aujourd'hui les finales des catégories RI à MII/SI devraient réserver suspense et émotion. Alors que, demain, les juniors

et les jeunes cavaliers se mettront en selle pour disputer des épreuves qualificatives pour les championnats suisses de leur catégorie. Le tout se terminera par deux manches de Superpromotion CH comptant pour la Coupe Villiger. Un programme alléchant qu'aucun amateur d'hippisme ne saurait manquer. JCE

Dopage Dépistage de l'EPO: dernière chance avant Sydney

Le test de dépistage du dopage par EPO, qui n'avait pu être validé en juin avant le Tour de France, va faire l'objet d'un nouvel examen par les autorités sportives et scientifiques lundi et mardi à Lausanne. Cette réunion est celle de la dernière chance pour qu'un tel dépistage puisse être mis en œuvre lors des Jeux olympiques de Sydney.

Le Comité international olympique (CIO) et des experts indépendants doivent étudier l'état des travaux des méthodes de détection mises au point par deux laboratoires, un français et un australien. Six membres de la sous-commission «dopage et biochimie» du CIO passeront en revue avec sept experts externes les caractéristiques des méthodes françaises, qui a

mené ses travaux à partir de l'analyse des urines, et australienne, à partir de celle du sang.

Méthodes complémentaires

Alors que seule la méthode française avait été examinée en juin par l'Union cycliste internationale (UCI), le CIO a décidé de s'appuyer sur les deux méthodes qui sont considérées comme complémentaires. «Le choix ne se situe pas entre une méthode ou l'autre, a-t-on précisé au Ministère français de la jeunesse et des sports, car les deux méthodes sont complémentaires. L'utilisation conjuguée des deux méthodes réduit pratiquement à néant les possibilités d'erreur.»

«La méthode australienne permet une détection plus rapide et sur un plus grand

nombre d'échantillons que la nôtre, mais elle ne donne pas de preuve irréfutable, avait expliqué en mars dernier le Pr de Ceaurriz. Notre méthode est plus lourde, plus longue, et permet de traiter un nombre nettement inférieur d'échantillons, mais elle fait la preuve de prise exogène d'EPO.»

Le Dr Patrick Schamasch, directeur de la commission médicale du CIO, allait dans ce sens le 23 juin dernier: «Si les méthodes sont validées, les tests seront réalisés au moyen de la méthode australienne et, si des échantillons paraissent douteux, ils seront confirmés ou infirmés par la méthode française. L'avantage de la méthode australienne, a-t-on encore précisé au ministère français, est qu'elle offre une diversité d'études sur des groupes humains plus grande que la méthode française.»/si

Football Le Brésil et le Paraguay rient

Le Brésil, régénéré par sa victoire (3-1) contre l'Argentine, et le Paraguay, qui a réussi un précieux match nul (0-0) à la Paz contre la Bolivie, ont été les principaux bénéficiaires de la sixième journée de la phase qualificative sud-américaine pour la Coupe du monde 2002.

Dans le match qui a clôturé la journée de jeudi, le Paraguay a arraché un point en or face à la Bolivie au stade Hernando Siles, une semaine après sa victoire historique (2-1) sur le Brésil à Asuncion. Le match a été dominé par la très bonne défense des Paraguayens, qui verrouillaient tous les chemins menant au but de José Luis Chilavert.

Le match nul permet au Paraguay de conserver la quatrième place, avec 10 points,

tandis que les Boliviens (5 points) ne devancent plus que le Venezuela, dans le bas du tableau. Les Brésiliens, grâce à leur victoire tant espérée face à l'Argentine, remontent à la deuxième place du classement, avec 11 points, derrière leurs éternels rivaux argentins (15 points).

La Colombie, qui a arraché le match nul 0 à 0, mardi à Quito, face à l'Equateur, se retrouve en milieu de tableau (5e), tandis que le Venezuela, qui a perdu à domicile 2 à 0 devant le Chili, occupe toujours seul la dernière place de la zone sud-américaine à l'issue de cette sixième journée. Au terme de la dix-huitième et dernière journée de ces éliminatoires, les quatre premiers seront qualifiés et le cinquième jouera un barrage contre le vainqueur de la zone Océanie. /si

CLASSEMENT

Epreuve 15, RIII bar. C: 1. Arming Reding (Müntschemier) sur «Okidoa», 61''44. 2. Olivier Marti (Dompiere) sur «Gloumi CH», 61''61. 3. Aurélie Vigé (Vandoeuvres) sur «Candy-Pearl», 62''09. 4. Laurence Cruchaud (Avenches) sur «Balkis du Theillet», 62''24. 5. Vincent Bosson (Le Locle) sur «Phemina CH», 62''64.

Epreuve 16, RIII bar. A avec barrage: 1. Karen Schultheiss (Vandoeuvres) sur «Arvid», 0/31''57. 2. Jasmin Wagner (Gerzensee) sur «Equita d'Occagnes», 0/32''64. 3. Rudolf Baumgartner (Gurbrü) sur «Escal CH», 0/33''41. 4. Pascale Gerber (La Chaux-de-Fonds) sur «Jules III», 0/33''91. 5. Andréas Hugener (Müntschemier) sur «Lou Lou II», 0/35''51. Tous au barrage.

Epreuve 17, MII bar. A au chrono: 1. Alexandre Gil (La Chaux-de-Fonds) sur «Wiva de l'Essert CH», 0/55''94. 2. Stefan Lauber (Neuendorf) sur «Barneby», 0/56''04. 3. Véronique Page (Mollens) sur «Golden Gate VI», 0/56''79. 4. Maryline Vorpe (Tavannes) sur «Jerabelle II», 0/57''44. 5. Eric Angéloz (Orsonnens) sur «Concerto du Semn», 0/57''90.

Epreuve 18, SI bar. A avec barrage: 1. François Vorpe (Tavannes) sur «Cosmon», 0/38''01. 2. Heather Caristo (Müntschemier) sur «Far West», 0/38''17. 3. Stefan Lauber (Neuendorf) sur «Camillo V», 4/41''82. 4. Reto Ruffin (Müntschemier) sur «Sir Libero», 4,25/42''92. 5. Joris Engisch (La Chaux-de-Fonds) sur «Losjonas», 8/37''27. Tous au barrage.

Aujourd'hui

8 h: épreuve 20, libre bar. A au chrono.

A la suite: épreuve 21, libre bar. A au chrono.

10 h 30: épreuve 22, finale des RI, RII bar. A avec barrage.

12 h 15: épreuve 23, finale des RII, RIII bar. A avec barrage.

14 h: épreuve 24, finale des RIII/MI, RIV/MI bar. A avec barrage.

16 h: épreuve 25, finale des MII/SI, SI bar. A avec barrage.

Demain

9 h 30: épreuve 26, finale des libres, libre bar. A avec barrage.

11 h: épreuve 27, juniors et jeunes cavaliers, RIV/MI bar. A au chrono.

A la suite: épreuve 28, juniors et jeunes cavaliers, RIV/MI bar. A avec barrage.

14 h 30: épreuve 29, Villiger-CH-Superpromotion Cup, RIV/MI bar. A au chrono.

16 h: épreuve 30, Villiger-CH-Superpromotion-Cup, RIV/MI bar. A avec barrage.

BRÈVES

HIPPISME

L'ouverture à Sprunger

Trois Suisses se sont particulièrement mis en évidence lors de la première journée du huitième CSI de Ascona. Hansueli Sprunger a enlevé le saut d'ouverture, cependant que Jörg Rötthlisberger s'est imposé lors du saut en deux phases. Sprunger, le champion de Suisse, vainqueur du Grand Prix à Ascona il y a cinq ans, ne s'est imposé que de justesse. Le Saint-Gallois Markus Fuchs, monté «Cosima», a enlevé le saut aux points. Championne d'Europe, la Française Alexandra Ledermann, montant «Filou du Carpent», s'est imposée lors du Youngster Tour. Meilleur Suisse, le Jurassien Steve Guerdat s'est classé cinquième, avec «Lucia». /si

Lord Z pour Beat Mändli

Beat Mändli (31 ans) a acquis une nouvelle monture, Lord Z, afin de soulager Pozitano, son cheval habituel. Lord Z est un hongre Holstein de 10 ans, utilisé avec succès par l'Allemand Frank Sloothaak durant les deux dernières saisons. /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE
Demain à Enghien, Prix de La Porte Montmartre (trot, Réunion 1, course 3, 2150 m, 15 h 10)  Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Grimaud	2150	P. Levesque	P. Levesque	13/2	Da0a5a	4 - Excellent palmarès.	Demain à Avenches, Grand Prix d'Été, (trot - autostart, Réunion 3, course 7, 2350 m, départ à 14 h 30). 1. Django-d'Arc 2350 2. Fediron 2350 3. Anakir 2350 4. Ten 2350 5. Baron-du-Soly 2350 6. Danseur-Etoile 2350 7. Bonlifé 2350 8. Miracle-Skipper 2350 9. Cyrus-de-Cotte 2350 10. Cälin 2350 11. Dimitri-Joli 2350 12. Bikitano 2350 13. Chêne-Vert 2350 14. Elite-de-Pitz 2350 15. Fladimir 2350 16. Dibon-du-Grais 2350 Notre jeu: 2 - 13 - 11 - 14 - 15 - 7.
	2 Emma-de-Feugeres	2150	M. Raulline	M. Raulline	14/1	0a6a0a	5 - Au moins pour un accessit.	
	3 Fortune-du-Bouquet	2150	L. Peschet	L. Peschet	15/2	3a0a8a	9 - A prendre en considération.	
	4 Heide-Monde	2150	P. Vercruysse	H. Wewering	5/2	9a1a0a	1 - La confiance est de retour.	
	5 Goela-du-Chatelet	2150	H. Sionneau	H. Sionneau	9/1	Da4a5a	7 - Mérite une attention.	
	6 Eresa	2150	P. Kloess	P. Kloess	15/1	0a0a3a	8 - Reste sur une performance de choix.	
	7 Gaie	2150	J.-P. Gauvin	J.-P. Gauvin	17/2	0a5a1a	2 - Pourrait accrocher un lot.	
	8 Fenja	2150	U. Nordin	U. Nordin	6/1	0a1a1a	3 - Plus très loin de sa meilleure valeur.	
	9 Gagnante-d'Amour	2150	A. Laurent	A. Laurent	11/2	1aDa3a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Girl-Pirouette	2150	Ph. Allaire	P. Coignard	11/1	2a2a6a	10 - Répète sa valeur depuis plusieurs mois.	
	11 Fa-Mi-Sol-La	2150	F. Lecellier	Fl. Lecellier	13/1	0a2a4a	12 - En regain de forme cette saison.	
	12 Annicas-Crown	2150	D. Locqueneux	A. Lindqvist	12/1	0aDaDa		
	13 Fusée-de-Rio	2150	G. Delacour	P. Thibout	16/1	4a5m0a		



Tél. 032/911 24 10
Fax 032/968 48 63

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre



À VENDRE, au bord du lac, au Landeron, appartement 2 pièces, balcon, cuisine agencée, cave et place de parc, ascenseur. Fr. 170'000.-. Tél. 079 213 94 62. 028-266131

Immobilier à louer



AUVERNIER, tout de suite et jusqu'au 10 mai 2001, 3 pièces sommairement meublé, douche et cuisine. Fr. 820.- charges comprises. Case postale 11, 2012 Auvernier. 028-267555

BEVAIX, appartement 3 pièces, place de parc. Libre 1.12.2000. Fr. 825.- charges comprises. Tél. 032 846 34 26. 028-267129

BOUDRY, 2 1/2 pièces rénové. Fr. 710.- charges comprises. Tél. 032 842 40 45. 028-267579

COLOMBIER, dans maison historique en plein centre, appartement de 4 1/2 pièces, entièrement rénové, surface habitable de 125 m², living/cuisine de 55m², salon avec cheminée, salle de bains/WC, douche/WC, Fr. 2350.- charges comprises, à partir du 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 027 771 27 04. 010-705266

LA NEUVEVILLE, duplex 3 1/2 pièces, cachet, rénové, mezzanine, 2 salles de bains/WC séparés, cheminée, cuisine agencée, cave. Tout de suite. Tél. 078 633 82 57. 028-267554

LIGNIÈRES, magnifique 2 pièces duplex, situation calme, cave, jardin, garage possible. Tél. 078 637 36 82. 028-267576

NEUCHÂTEL, dès le 13.08, à jeune fille ou dame, belle chambre meublée, vue, T.V., part salle de bains, Près TN, 8 min. du centre et écoles. Possibilité parking. Tél. 032 753 50 89. 028-267552

NEUCHÂTEL, jolie chambre avec balcon, situation privilégiée. Tél. 032 725 89 89. 028-267545

PESEUX, bel appartement 4 1/2 pièces (145 m²), neuf, dans maison privée, salon environ 50 m² avec tourelle, 2 balcons, part au jardin, place de parc, galetas, cave à vin, vue lac et Alpes, quartier tranquille. Fr. 1900.- + charges. Tél. 032 731 64 80 (midi et soir) / 725 90 10 (prof.). 028-267574

LA CHAUX-DE-FONDS URGENT, 3 pièces, quartier Est, grande cuisine agencée. Tél. 079 689 56 62. 010-705146

Immobilier demandes de location



CERCHE APPARTEMENT 3-3 1/2 pièces, St-Blaise-Hauterive-La Coudre-haut de Neuchâtel, lumineux, balcon, vue. Maximum Fr. 1100.- charges comprises. À convenir. Tél. 032 753 85 85 (prof.). 028-267561

JEUNE COUPLE tranquille cherche à louer un appartement de 3-4 pièces à prix raisonnable, entre Pesieux et Yverdon. Tél. 0878 80 30 60 (répondre en cas d'absence). 010-705790

MÉDECIN CERCHE appartement 4-5 pièces, lumineux avec vue sur le lac, balcon ou terrasse, Neuchâtel et environs, dès le 1.10.00 ou à convenir. Tél. 078714 13 60 ou 079 329 36 22. 010-705940

PESEUX OU CORCELLES, urgent pour 30 septembre, dame cherche appartement 2 1/2 pièces ou grand 2 pièces. Tél. 032 926 11 92. 132-076739

SAINT-BLAISE, cherche 3 1/2 pièces, dès le 1er octobre. Tél. 079 623 80 70. 028-267253

Animaux



CHIOTS Cavalier King Charles à vendre, avec pedigree, tricolores, 4 mois. Tél. 032 941 59 42. 132-076409

A vendre



À SAISIR !!!. Robe de mariée Pronuptia, taille 38, haut dentelles, bas satin, jupon, voile mi-long, neuf 1800.-, prix à discuter! 010-705377

CAUSE TRANSFORMATION, réfrigérateur + congélateur combiné "Bauknecht", 2 portes, 2 tiroirs congélateur. Micro-ondes "Bauknecht", frigo Novamatic KS 051, 50l, réchaud Thermo, 2 plaques, 380V. Tél. 032 751 23 16 midi ou soir. 028-266518

NUIT & JOUR TÉL. 926 40 77

VITRERIE
MIROITERIE

Jost

NUIT & JOUR Numa-Droz 185

LA CHAUX-DE-FONDS

CHARLES L'EPLATTENIER. De particulier. Quelques tableaux et dessins à vendre. Contact sous chiffres F 010-705496 à Publicitas AG, case postale 4638, 8022 Zürich.

GRATUIT citerne 1000 litres. Prunes, Feltenberg, Damassine et sureau. Fr. 2.-/kg. Tél. 032 842 18 04. 028-267556

TENTE DE BALCON avec bras articulés et tube porteur, 4 x 3 m. Fr. 440.- (Valeur à neuf Fr. 2000.-). Tél. 032 842 14 60. 028-267123

TONNEAU EN CHÊNE de 6000 lt, pour bricoleur, à enlever sur place, gratuitement. Tél. 032 731 53 63, matin. 028-267391

Rencontres



ALLIANCE, agence de rencontre. Premier rendez-vous sans engagement. Tél. 079 604 59 49. 028-267370

250 CŒURS SOLITAIRES 24h/24: tél. 021 683 80 71 (aucune surtaxe !!). 022-045323

Vacances



3* HÔTEL DU PORT, 1844 Villeneuve. Hit du 24.09.00 au 15.05.01. Séjour en demi-pension, dès 3 nuits Fr. 69.-, dès 5 nuits Fr. 64.-/personne en chambre double. Tél. 021 960 41 45. E-mail: hotel@duport.ch. 037-120124

Demandes d'emploi



DAME cherche travail, employée de maison, aussi le soir. Tél. 079 254 16 44. 028-267527

HOMME 35 ans cherche travail pour 3-4 semaines en août. Tél. 032 724 39 61. 028-267590

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 032 853 53 74. 028-240396

Offres d'emploi



ÉTUDIANT est cherché du 8 au 18.8.2000 pour révision programme de maths, 6e année. Tél. 032 731 25 34 heures repas. 028-267566

FAMILLE EN CALIFORNIE, cherche jeune fille au pair, minimum 21 ans, permis de conduire, non-fumeuse, quelques notions d'anglais, pour une année, dès début octobre 2000. Renseignements tél. 032 753 23 54. 028-267377

CERCHE personne pour garder gentille petite fille de 6 ans. Tous les jours, proche du collège de la Maladière, horaire à discuter. Tél. 032 721 17 70. 028-267522

Véhicules d'occasion



PEUGEOT 405, diesel, break, 240 000 km, 6.6.90. Fr. 1400.-. Tél. 078 674 73 25. 132-076815

À VENDRE au plus vite: GOLF 2.8 VR6, noir métallisé, 5 portes, 1997, 57 000 km, climat, verrouillage central infrarouge, pneus hiver, double pot Remus valeur Fr. 900.-, hi-fi high end Nakamichi/Focal valeur Fr. 6000.-, état neuf, Fr. 24 500.-. Tél. 032 754 37 00 / 079 240 42 13. 010-705904

APRILIA RS 125 cm³, modèle 1998, comme neuve, peinture spéciale, pot Arrows + origine. 9500 km. Prix à discuter. Tél. 079 418 65 81. 010-703851

CITROËN XM turbo diesel, 1993, 2100 cm³, expertisée le 20.12.99, 142 000 km, jantes alu. Fr. 3600.-. Tél. 078 674 73 25. 132-076814

FORD ESCORT, 1800 cm³, 6.7.96, 86 000 km, expertisée le 21.7.2000, toutes options, métallisée, jantes alu. Fr. 8800.-. Tél. 078 674 73 25. 132-076812

MERCEDES 280 CE coupé, année 74, modèle collection, rouge, expertisée, 118 000 km. Fr. 12 000.-. Tél. 032 725 58 70, jour / 078 646 55 13, soir. 028-267547

OPEL Corsa 1.4i Swing, 1993, 99 500 km, expertisée, radio-cassettes, roues hiver. Fr. 4200.- à discuter. Tél. 079 612 24 43. 132-076786

VW GOLF VR6 Syncro 190 CV, 1995, 75 000 km. blanche, climatisation, expertisée, état impeccable. Tél. 079 310 98 10. 028-267572

Divers



MOTOFACHEUSE YAMAHA, 1998, très bon état, Fr. 1200.-. Au Val-de-Travers, prenons cheval en pension, grands parcs, proximité forêt, bons soins assurés. Tél. 078 649 01 74. 028-267557

30% 20% 10%

Profitez de nos soldes

OUVERT de 9 à 12h et de 13h30 à 18h30
Samedi sans interruption de 8 à 17h
Lundi matin fermé

neuchâtel
fbg de l'hôpital
032 / 725 75 05

meubles MEYER

Votre avantage est ici...

Parking Place du Port (à 2 pas de notre exposition)



Délais pour la remise des annonces

1er août 2000

Editions du:

Lundi 31 juillet 2000
Mardi 1er août 2000
Mercredi 2 août 2000
Jeudi 3 août 2000

Délais:

Jeudi 27 juillet à 12 heures
pas d'édition
Vendredi 28 juillet, à 12 heures
Lundi 31 juillet, à 12 heures

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou Avis mortuaire urgent

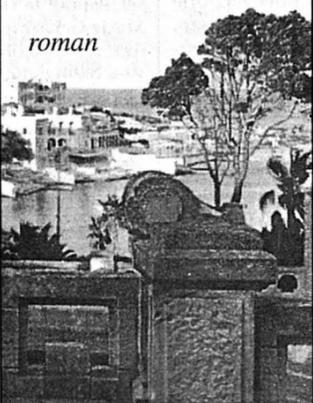
Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
Place du Marché Case postale 2054
Tél. 032/911 24 10 Téléfax 032/968 48 63

Ginette Briant

roman



Le magicien de Malte

Son sourire, la façon dont il lui prit la main pour la conduire à table, détendit la Française. Sans doute pour l'honorer, il n'employait en sa présence que le français.

A son tour, il s'installa juste en face d'elle à l'autre bout de la longue table de marbre où trônaient des sets brodés aux armes des Verneuil... Les verres de Venise, la porcelaine de Limoges, l'argenterie étincelaient. Entre eux s'étalait un magnifique surtout garni de fleurs tropicales et de fruits.

- Je ne vous vois pas! décréta soudain Géraud.

Rapidement, il déplaça son fauteuil, afin de se rapprocher de la jeune fille. Immédiatement, Joseph, qui avait troqué sa veste noire pour un gilet rayé, s'empressa d'apporter le couvert du maître de maison, qu'il agença prestement.

- Voilà qui est mieux! Parlez-moi un peu de votre après-midi.

- Monsieur Falz m'a conduite à travers la cité. Très humblement, puis-je vous dire que Mdina m'a séduite...

- Ce sera bien autre chose quand je vous ferai visiter la citadelle de Victoria à Gozo! Ses fortifications font penser à celles de Mdina... Mais il y règne une atmosphère étrange... Il faut s'y aventurer à l'heure où les touristes s'en sont retirés, au moment du couchant... Vous vous y sentirez perdue. Je vous recommanderai alors d'écouter intensément. Des maisons inhabitées s'échappent quelque chose d'irrationnel qui ressemble fort à ce que l'on peut éprouver en parcourant les ruines de l'antique cité du soleil: Tell al-Amarna.

Elle eut un haut-le-corps:

- Vous êtes allé en Egypte?
- Oui.

- Pourquoi à Tell-al-Amarna? Vous m'intriguez...

- Peut-être parce que je voulais y retrouver les traces de la belle Néfertiti!

Il souriait. Il leva son verre en l'incitant à trinquer à leur rencontre. Elle insista:

- C'est donc que vous vous intéressez à l'égyptologie?

Elle le découvrait sous un jour qu'elle ne soupçonnait pas et cela l'intriguait.

- Le professeur Edgard m'a dit qu'un de vos parents a fouillé à Ggantija?

Hockey sur glace L'heure de la reprise a sonné pour le HCC

C'est avec une impatience non dissimulée que 23 joueurs de La Chaux-de-Fonds ont retrouvé la patinoire des Mélèzes, hier soir, après une préparation physique éprouvante. Une reprise (déjà) rythmée qui n'a laissé personne de glace...

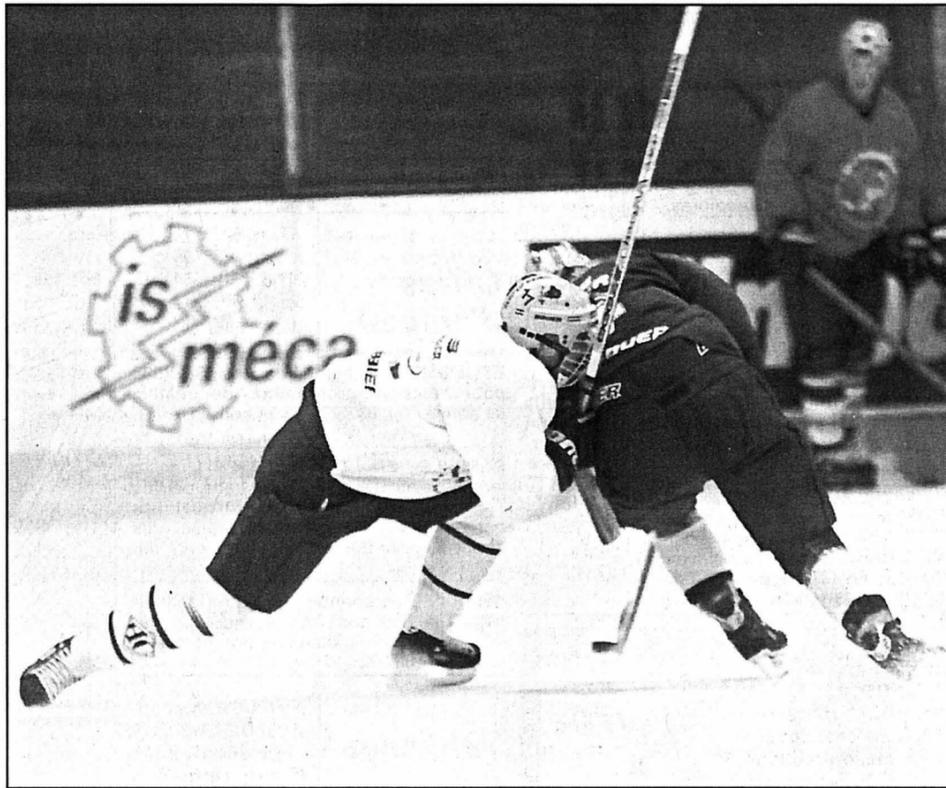
Olivier Odiet

Excepté l'entraîneur-assistant Mike Lussier, en vacances jusqu'à demain, personne n'a manqué le premier entraînement de Dan Hober. Encore convalescent, Samuel Villiger s'est entraîné en douceur, mais les autres joueurs ont immédiatement été mis au parfum. C'est que le néo-promu en LNA n'a pas de temps à perdre s'il entend soutenir la comparaison à la reprise du championnat, fixée au 9 septembre déjà. «Le premier travail de Dan Hober sera d'estimer les capacités de chaque joueur de manière à pouvoir se faire une idée précise de la valeur de son contingent, a confié le manager Jean-Claude Wyssmüller. Vendredi, la patinoire des Mélèzes n'était pas disponible avant 20 heures, mais désormais tout rentrera dans l'ordre.» La Chaux-de-Fonds s'entraînera de 12 h à 13 h 30 et de 18 h 15 à 19 h 45.

Pour que les jeunes loups du HCC s'affirment en LNA, Dan Hober misera évidemment sur l'expérience de Valeri Chiriacov et des Suédois Roger Öhman et Stefan Nilsson, trois joueurs étrangers qui auront pour mission de stabiliser le groupe. Jean-Claude Wyssmüller a précisé que la campagne des transferts n'était pas encore terminée: «On cherche toujours deux attaquants chevronnés pour compléter l'effectif puisque nos possibilités budgétaires le permettent. Actuellement, le marché n'offre aucun joueur qui corresponde au profil recherché, mais on attendra le temps qu'il faut pour dénicher ces renforts. L'hypothèse de les recruter après le début du championnat est tout à fait envisageable.»

Des adversaires de choix

Pour compenser son inexpérience, le HCC a décidé de mettre tous les atouts de son côté, cette saison. Dans cette optique, les adversaires qu'il affrontera pendant la phase de préparation ont été minutieusement choisis. «Il faut absolument augmenter notre rythme par rapport à la saison dernière, indique Jean-Claude Wyssmüller. On tenait donc à rencontrer des équipes de grande valeur. Avec les Russes de Chelyabinsk, Avangard



Premier contact pour le HCC avec la glace et premiers contacts physiques entre les joueurs! photo Galley

Omsk et le champion de France Reims, par exemple, on sera servi.»

Considéré à juste titre comme le Petit Poucet du championnat de LNA, La Chaux-de-Fonds limite évidemment ses ambitions au maintien dans sa nouvelle catégorie de jeu. «Pour parvenir à nos fins, il s'agira de faire progresser nos jeunes joueurs. C'est d'ailleurs notre deuxième objectif, poursuit JCW. Il est clair que c'est une aubaine pour nous de pouvoir s'appuyer sur un entraîneur du calibre de Dan Hober. C'est un véritable chef qui ne s'éloigne pas de sa ligne de conduite et qui est capable d'imposer une vraie discipline. Le but, c'est de réussir en-

semble. Le HCC misera sur son collectif pour sauver sa peau et non pas sur les exploits de certaines individualités.»

Comme en athlétisme

Avant de chausser les patins, les joueurs de La Chaux-de-Fonds ont déjà passablement transpiré. Placée une fois encore sous la responsabilité de Dominique Gindraux, la préparation physique s'est déroulée dans un climat détendu: «Un joueur gagne sa place sur la glace et non pas lors de l'entraînement d'été. De ce fait, je n'ai pas ressenti de tension pendant la préparation physique, explique Dominique Gindraux. «Comme en athlétisme, nous avons beau-

coup travaillé l'explosivité. C'est une composante indispensable pour un hockeyeur. En plus des nombreuses séances de force, les joueurs ont pu s'éclater lors de différents jeux. J'ai constaté une grande assiduité des gars aux entraînements. Le fait de militer en LNA a responsabilisé les joueurs. Ils ont compris que c'était déjà le moment de s'accrocher aux branches.» Dan Hober a bien évidemment suivi attentivement cette préparation physique sans pour autant se montrer envahissant: «Il n'a surtout pas cherché à s'incruster, souligne Dominique Gindraux. J'ai vraiment pu travailler librement.»

OOD

Les matches amicaux

Mercredi 9 août (17 h): HCC - Pilzen (au Sentier).
Vendredi 11 août (17 h): HCC - Fribourg (au Sentier).
Samedi 12 août: Finales (au Sentier).
Mercredi 16 août (20 h): HCC - Chelyabinsk (Rus).
Vendredi 18 août (20 h): HCC - Avangard Omsk (à Neuchâtel).
Mercredi 23 août (20 h): HCC - Kassel (All).
Samedi 26 août (18 h): Rapperswil - HCC.
Mardi 29 août (20 h 15): Bienne - HCC.
Vendredi 1er septembre (20 h): HCC - Reims.
Mardi 5 septembre (19 h 30): Ajoie - HCC (à Porrentruy).
Samedi 9 septembre (19 h 30): Ambri-Piotta - HCC (championnat). /réd.

Athlétisme Trine Hattestad renoue avec le mythe du Bislett

Trine Hattestad a fait vaciller le mythique Bislett d'Oslo, en améliorant son record du monde du javalot de plus d'un mètre pour le porter à 69,48 m, lors du troisième meeting de la Golden League. Médaille de bronze aux Jeux olympiques d'Atlanta, en 1996, Hattestad (34 ans) détenait ce record avec un jet à 68,22 m réussi le 30 juin dernier à Rome.

Trine Hattestad a battu son record au sixième et dernier essai, pour la plus grande joie des 18.000 spectateurs présents. Cet exploit lui a permis de toucher une prime de 80.000 francs. Championne du monde 1993 et 1997, la mère de deux enfants a ainsi établi le 61e record du monde du Bislett, s'affirmant comme la grande favorite pour les Jeux de Sydney.

Le dernier record du monde battu dans la prestigieuse enceinte à six couloirs remontait au 22 juillet 1994, quand le Kényan Sigeu Ondieki avait couru le 10.000 m en 26'52"53.

Echec à El-Guerrouj

Hicham El-Guerrouj n'a pas rejoint Trine Hattestad dans le livre d'or du Bislett. Le Marocain, qui sortait d'un stage d'un mois chez lui à

Ifrane, a très nettement échoué dans sa tentative de battre son record du monde du mile (3'43"13). El-Guerrouj, qui n'a rencontré aucune opposition, a été crédité de 3'46"24.

Si le Kenyan Noah Ngeny, vainqueur du 800 m en 1'44"49, avait été de la partie, El-Guerrouj aurait certainement été poussé dans ses derniers retranchements. Seulement les deux hommes s'évitent depuis le début de l'année. Leur premier duel est toutefois agendé à Londres, le 5 août prochain.

En sprint, Ato Boldon, en l'absence des meilleurs Américains, a réussi, comme à Lausanne, le doublé sur 100 (10"00) et 200 m (20"26). Chez les dames, Christine Aron a dû, à nouveau, s'avouer vaincue.

La Française, championne d'Europe en titre, a pris la deuxième place du 100 m en 11"12, à 10 centièmes de l'Ukrainienne Shanna Pintu-sevitch.

L'Australienne Cathy Freeman (50"74 sur 400 m) et l'Américaine Gail Devers (12"56 sur 100 m haies) ont gagné sans affoler les chronomètres. Ainsi Freeman est restée à 1"18 de sa meilleure performance mondiale de Lausanne. Mais il est vrai qu'à la Pontaise, la présence de Marie-José Pérec, même si

elle n'avait couru que le 200 m, l'avait particulièrement motivée.

En s'imposant à la longueur grâce à un bond à 7,00 m, Tatiana Kotova est la seule athlète à avoir réussi jusqu'à présent le score parfait dans la Golden League. Avant Oslo, la Russe s'était imposée à Paris et à Rome.

Le perchiste Maxime Tarasov n'a pas, en revanche, réussi la passe de trois. Il n'a terminé qu'au cinquième rang d'un concours remporté par un revenant, le Français Jean Gallione. Le Champion olympique d'Atlanta, opéré d'un pneumothorax il y a deux mois, a franchi une barre à 5,80 m.

Belle performance de Suzy Hamilton

Sur 1500 m, l'Américaine Suzy Hamilton a réussi la plus belle «perf» chronométrique de la soirée avec une meilleure performance mondiale en 3'47"40.

L'an dernier, personne n'avait couru la distance aussi vite. A 32 ans, Suzy Hamilton se découvre des ambitions nouvelles. Deuxième des trials de Sacramento derrière Regina Jacobs, elle a notamment éprouvé à Oslo la championne olympique en titre Svetlana Masterkova. La Russe a pris la cinquième place en 4'01"15. /si

Automobilisme Météo capricieuse: attention!

La tâche s'annonce difficile pour les protagonistes du Grand Prix d'Allemagne, onzième épreuve du Championnat du monde, qui se disputera à Hockenheim. Dans chaque camp, on s'interroge sur les conditions atmosphériques qu'il rencontrera, tant aujourd'hui en qualifications que demain en course.

Les prévisions ne sont guère encourageantes. Temps frais, nombreux risques de pluie: les pilotes redoutent que l'épreuve tourne à la loterie. Pire, la rapidité du tracé d'Hockenheim et ses longues lignes droites au milieu de la forêt font craindre des accidents. «La pluie à Hockenheim? C'est atroce, dit Jarno Trulli (Jordan-Mugen Honda). Dans les lignes droites, les projections d'eau des voitures qui vous précèdent restent en suspens, en raison de la forêt qui borde la piste. Vous vous trouvez dans un brouillard épais, alors que vous roulez à plus de 300 km/h.»

C'est sans doute dans ces conditions que Michael Schumacher (Ferrari), David Coulthard et Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes) vont devoir poursuivre leur lutte dans la course au titre mondial. Hier, les pilotes ont eu un premier aperçu de ce qui pour-

rait les attendre. Un véritable déluge s'est abattu sur Hockenheim, tonnerre en prime, une heure après la fin des essais.

Véritable apocalypse

Pluie diluvienne pendant près d'une heure, plusieurs centimètres d'eau dans les stands, dans les paddocks, des images de pneus flottants, une véritable apocalypse. Des conditions telles qu'une séance de qualification ou une course aurait été inenvisageables. Un peu plus tôt, une averse avait humidifié la piste. Simplement. Juste pour permettre aux pilotes d'avoir une petite idée des réglages à adopter, au cas où.

«Nous avons bien travaillé, que ce soit sur le sec ou le mouillé, estimait Michael Schumacher. Néanmoins nous n'avons pas assez roulé sur piste humide pour finaliser les réglages.» Si les pilotes avaient tiré bénéfice des petits caprices du ciel, on s'interrogeait néanmoins dans les équipes. «Avec la saleté sur la piste, l'humidité ensuite, le sec, on ne peut vraiment pas savoir qui a le mieux préparé la course» indiquait ainsi Norbert Haug, le directeur de Mercedes Motorsport. Au-delà des ambitions affichées, c'est bien l'incertitude météorologique qui est la préoccupation majeure du monde de la F1. /si

BRÈVES

ATHLÉTISME

Jones sur deux relais

La sprinteuse américaine Marion Jones a été sélectionnée dans les deux équipes de relais américaines (4x100 m et 4x400 m) pour les Jeux olympiques de Sydney. Elle aura, ainsi, la possibilité d'accomplir son pari de cinq médailles d'or, sur 100 m, 200 m, la longueur, 4x100 m et 4x400 m. /si

Lagat sur le marathon

Le Kenyan Elijah Lagat, initialement écarté de la sélection olympique sur le marathon, remplacera aux Jeux de Sydney Orosoro, blessé par balles par des voleurs samedi. Lagat a remporté le marathon de Boston cette année. /si

BEACHVOLLEY

Succès pour les Laciga

Paul et Martin Laciga ont remporté leurs deux premiers matches lors du World Tour d'Espinho, au Portugal. Ils se sont imposés 15-11 en 38 minutes devant les Français Canet-Hamel. Les vice-champions du monde ont rencontré une toute autre opposition face aux Américains Wong-Heidger. Les Laciga ont dû lutter 1 h 03 pour les battre 17-15. Leurs prochains adversaires seront les Allemands Hager-Ahmann. /si

CYCLISME

Delatour au départ

L'équipe française Jean Delatour prendra le départ du Tour d'Espagne le 26 août à Malaga, ont annoncé les responsables du groupe spécialisé en bijouterie-horlogerie en grandes surfaces basé à Vénissieux. La Vuelta débutera le 26 août et se terminera le 17 septembre à Madrid. /si

GOLF

Quirici dans le coup

Le professionnel suisse Paolo Quirici occupe la 51e place provisoire du tournoi PGA à Nordwijkse, en Hollande, à l'issue du deuxième tour. Le Tessinois a rendu des cartes de 70 et 73, pour un total de 143 coups, soit 1 sous le par. Actuel leader, l'Australien Stephan Allan compte 135 coups (9 sous le par). /si

TENNIS

Allégré éliminé

Le Valaisan Yves Allégré ne disputera pas une deuxième demi-finale consécutive dans un tournoi Challenger. 360e mondial, Allégré s'est incliné 7-5 6-0 devant le Zimbabwéen Wayne Black (ATP 151) en quart de finale à Istanbul. Malgré cette défaite, il a confirmé en Turquie les promesses qu'il avait dévoilées la semaine dernière à Manchester. /si

Mikaelian en demi-finale

La Vaudoise Marie-Gaïané Mikaelian (16 ans), qui défend les couleurs de l'Arménie, s'est qualifiée pour les demi-finales des Championnats d'Europe (moins de 18 ans), à Klosters. La 225e joueuse mondiale, classée tête de série No 2, s'est imposée en trois sets, 6-3 4-6 6-4, contre la Française Stéphanie Cohen-Aloro. Elle a cédé son premier set depuis le début du tournoi. Marie-Gaïané Mikaelian affrontera en demi-finale la Russe Marina Samoilenko (WTA 327). /si

PUBLICITÉ

TRAMELAN
38^e CONCOURS HIPPIQUE NATIONAL
3, 4, 5 et 6 août 2000

Samedi soir:
Chico & the gypsies

Chronométrage:
LONGINES

160-731806/4x4

NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS COLLEGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molin-ghen.

TEMPLE DU BAS. Regroupement à la Collégiale à 10 h. Chaque jeudi à 10h, recueillement hebdomadaire en juillet et août.

MALADIÈRE. Regroupement à la Collégiale à 10h.

ERMITAGE. Di 9h, culte, sainte cène, M. R. Wuillemin.

VALANGINES. Di 9h15, culte, M. G. Labarraque.

CADOLLES. Di 10h, célébration œcuménique avec communion, M. R. Wuillemin.

SERRIÈRES. Di 10h15, culte, sainte cène, M. R. Ecklin.

LA COUDRE. Di 10h, culte, sainte cène, Mlle F. Surdez.

CHAUMONT. Di 11h15, culte, sainte cène, Mlle F. Surdez.

CHARMETTES. Di 10h15, culte, sainte cène, M. G. Labarraque. Le vendredi à 10h, recueillement à la chapelle.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 20 Uhr, Gottesdienst im Bevaix Kirche, Frau Ch. Grupp.

CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME. Messes: sa (17h en portugais); di 10h, 19h. Sacrement du pardon: sa 11h-12h.

VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di 10h30, messe.

SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa 17h30; di (10h15 en italien).

LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h; di 17h, messe selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.

HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.

HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration pour tous. (Jusqu'à 30,7 y compris).

MISSION ESPAGNOLE. Pas de messe.

MISSION ITALIENNE. Messe: di à 10h15 à St-Marc.

MISSION PORTUGAISE. Messes: sa 17h à l'église Notre-Dame.

MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois.

COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). Di 11h, messe dans la chapelle à La Vue-des-Alpes.

NÉO-APOSTOLIQUES (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Evoles 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie, école du dimanche).

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30 culte et activités pour les enfants.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18). Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie).

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di 9h30, culte (garderie).

EVANGELISCHE STADTMIS-SION. Di 10h, culte en français en commun avec l'Eglise La Croisée, écoutez le message téléphonique au 724 90 18.

CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPPELLE DE L'ESPOIR (Evoles 59). Di 9h30, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière.

ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte (garderie).

AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte

avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.

ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapelle des Char-mettes, rue Varnoz 2, near Beaugard cemetery). Di 20h, culte; on se réunit autour d'une tasse de thé dès 19h30 à la chapelle des Charmettes.

PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS ENGOLLON. Di 10h, culte régional, sainte cène; pasteur Gilles Bourquin.

CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER. Sa 19h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire).

VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuche, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS EST AUVERNIER. Di 9h45, culte au Château, baptême, Mme R.-A. Guinchard.

BÔLE. Di 10h, culte, M. J.-J. Beljean.

COLOMBIER. Culte à Auver-nier (Château, 9h45) ou à Bôle (10h).

CORCELLES-CORMONDRÈCHE. Culte à Peseux.

PESEUX. Di 10h, culte, Mme E. Dunst.

ROCHFORT. Culte à Bôle (10h) ou à Auvernier (Château, 9h45).

OUEST BEVAIX. Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel.

BOUDRY. Culte à Cortaillod.

CORTAILLOD. Di 10h, culte, sainte cène, Mme C. Borel.

SAINTE-AUBIN-LA BÉROCHE. Culte à Bevaix.

PERREUX. Di 9h45, culte.

VAUMARCUS (LA RO-CHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER. Di 11h15, messe.

BEVAIX. Di 11h, messe.

BOUDRY. Di 9h30, messe.

COLOMBIER. Sa 17h; di 9h45, messes.

CORTAILLOD. Sa 18h, messe.

GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.

PESEUX. Sa 18h; di 10h, messes.

NÉO-APOSTOLIQUES BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.

COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, M. M. Speck (garderie). Réunion de prière les jeudis 24 et 31 août à 20h.

CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Salle de l'assemblée, av. Beaugard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3me dimanche à 20h.

GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Combamare 19). Di 9h45, culte. En semaine groupe de maison (se renseigner au 835 41 24).

PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.

SAINTE-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (Bayard 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

AUTRES CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h15, culte régional à Marin.

HAUTERIVE. Culte de l'enfance voir sous Saint-Blaise (Réformés).

LE LANDERON. Di 10h, culte.

MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h15, culte régional.

PRÉFARGIER. Di 10h, culte.

SAINTE-BLAISE. Di 9h, culte (garderie des petits au foyer).

LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Nods (temple).

CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Sa pas de messe.

TEMPLE DE CORNAUX. Chaque 3me dimanche du mois à 15h, messe arménienne.

HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.

LE LANDERON. Di 9h, messe.

MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h; je 9h15, messes.

PRÉFARGIER. Me 9h, messe (à la petite chapelle).

SAINTE-BLAISE. Sa 18h; di 10h15, messes.

NÉO-APOSTOLIQUES LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 9h30, culte en commun avec l'Armée du Salut et l'Eglise Évangélique l'Abri à La Neuveville. Lieu du culte: Eglise Évangélique l'Abri, Prés-Guëtins 8, La Neuveville.

MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.

SAINTE-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Me 20h, partages et prières.

SAINTE-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Di 9h, groupe des ados; 10h, culte, sainte cène (garderie). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15, réunion de louange et prière. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS LES BAYARDS. A La Côte-aux-Fées.

BUTTES. A La Côte-aux-Fées.

BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

COUVET. Di 10h15, culte.

Haute-Areuse: Môtiers. A Boveresse.

St-Sulpice. A Boveresse.

Fleurier. A Boveresse.

Boveresse. Di 10h, culte, sainte cène.

NOIRAIGUE. A Couvet.

TRAVERS. A Couvet.

LES VERRIÈRES. A La Côte-aux-Fées.

CATHOLIQUES ROMAINS COUVET. Messes: di 9h; ma 8h30, pas de messe; me 15h; ve 10h pas de messe.

FLEURIER. Sa 17h, messe de la veille. Di 10h30, messe dominicale.

NOIRAIGUE. Je 16h30, messe.

TRAVERS. Sa 18h30, messe.

LES VERRIÈRES. Pas de messe pendant les mois de juillet et août.

NÉO-APOSTOLIQUES FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE

LIBRE. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.

BOVERESSE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL, renseignements 863 30 41.

LA CHAUX-DE-FONDS

SAINTE-JEAN. Sa 20h, culte, D. Allisson, sainte cène.

FAREL. Di 9h45, culte, D. Allisson.

LA SAGNE. Di 10h15, culte, P. Tripet, sainte cène.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. (Temple-Allemand 70). Sonntag kein Gottesdienst.

CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR. Sa pas de messe; di 10h15, messe.

NOTRE-DAME DE LA PAIX. Sa 17h30, messe; di 9h30, pas de messe, 18h, célébration.

MISSION PORTUGAISE. Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

MISSION ITALIENNE. Sa pas de messe aux Forges. Di pas de messe au Sacré-Cœur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE. (Chapelle 5). Di 11h, messe dans la chapelle à La Vue-des-Alpes; 18h, prière du renouveau à l'église. Je 20h, prière du renouveau suivi d'une verrée.

NÉO-APOSTOLIQUES (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Di 9h45, culte à l'Eglise Libre, Paix 126.

ARMÉE DU SALUT. (Numadroz 102). Di 9h45, culte avec la Maj. H. Fischer.

ÉGLISE CHRÉTIENNE "LE FLAMBEAU". (Manège 24). Programme non parvenu.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Vendredi groupe de jeunes supprimé. Di 9h45, culte. Jeudi, réunion supprimée.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Di 9h30, culte, sainte cène. Ma pas de réunion.

MENNONITE (Les Bulles 17). Di 10h, culte.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

ÉGLISE DE L'ESPÉRANCE (Rue du Collège 13). Di 17h, culte (garderie et école du dimanche), suivi d'un pique-nique, grillades par beau temps.

EVANGELISCHE STADTMIS-SION. (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Donnerstag 20.00 Uhr, Gebetsabend.

LA FRATERNITÉ. (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.

ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmision, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.

AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.

DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).

ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.

JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

RÉFORMÉS TEMPLE. Di 9h45, culte, sainte cène, F. Cuche.

CHAPELLE DU CORBUSIER. Di 9h45, culte au Temple.

LES BRENETS. Di 10h, culte, P. Favre.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. (M.-A. Calame 2). Sonntag kein Gottesdienst.

BÉMONT/LA BRÉVINE/LA CHAUX-DU-MILIEU. Di 10h15, culte, sainte cène, à Bémont.

LES PONTS-DE-MARTEL. Di 9h, culte (pasteur R. Perret).

CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS. Sa 19h, messe.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Di 11h, messe.

LE LOCLE. Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; di 10h45 pas de messe en italien jusqu'à 6 août y compris.

NÉO-APOSTOLIQUES (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie).

ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, culte avec la Sgte M. Wiedmer.

COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL. (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Beau-Site 27). Programme non communiqué.

AUTRES TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET. Di 9h45, culte à Courtelary.

DIESSE-PRÊLES-LAMBOING. Di 10h, culte à Diesse.

LA FERRIÈRE. Di 10h, culte paroissial au centre paroissial des Bois; à 20h15, culte du soir à La Ferrière.

LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Nods (temple).

RENAN. Di pas de culte à Renan, mais à La Ferrière à 9h45.

SAINTE-IMIER. Di 9h45, culte.

SONVILIER. Di 9h45, culte à la Collégiale de St-Imier. (Rendez-vous à 9h30 devant le collège de Sonvilier). Permanence pastorale jusqu'à 7.8, L. Mahieu, tél 961 11 33.

TRAMELAN. Di 9h30, culte.

VILLERET. Di 9h45, culte à l'église.

SAINTE-IMIER - KIRCHGE-

MEINDE ST. IMMER UND OBERES TAL. Kein Gottesdienst.

CATHOLIQUES ROMAINS PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON. Sa 18h15, messe de communauté à Courtelary. Di 10h, messe de communauté à Saint-Imier.

LA NEUVEVILLE. Sa pas de messe. Di 10h, messe du 17e dimanche ordinaire. Quête pour le Groupe Missionnaire de la paroisse. Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.

TRAMELAN. Sa 17h30, messe; di pas de messe.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

NÉO-APOSTOLIQUES TAVANNES. (Chemin de l'Ar-senal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.

SAINTE-IMIER. (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.

COURTELARY. (Grand-Rue 37). Di 9h30; je 20h, services divins.

AUTRES LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte en commun avec l'Armée du Salut et la Communauté Évangélique du Landeron à l'Abri (garderie).

LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.

LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT. Di 9h30, culte à l'Abri.

SAINTE-IMIER, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE (Malathe 14). Di 9h45, culte (école du dimanche et baby-sitting régulier).

JURA DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES

LES BOIS. Di 9h30, messe.

LES BREULEUX. Di 9h30, messe.

LES GENEVEZ. Di 9h30, messe.

HÔPITAL DE DISTRICT. Sa 16h30, messe.

LAJOUX. Sa 18h, messe.

MONTFAUCON. Di 11h, messe.

LE NOIRMONT. Sa 18h30; di 11h, messes.

LES POMMERATS. Di 11h, messe.

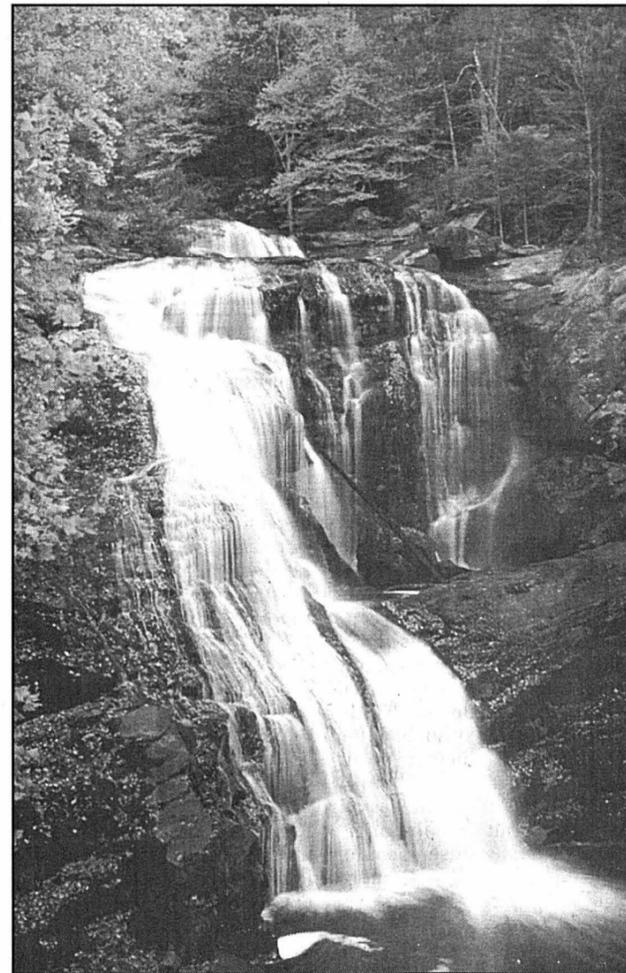
SAIGNELÉGIER. Di 9h30, messe; 11h, baptêmes.

SAINTE-BRAIS. Sa 19h45, messe.

SAULCY. Di 11h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES DELEMONT. (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.

RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIER. Tous les dimanches à 9h30 au temple. Sainte cène, le 1er dimanche du mois.

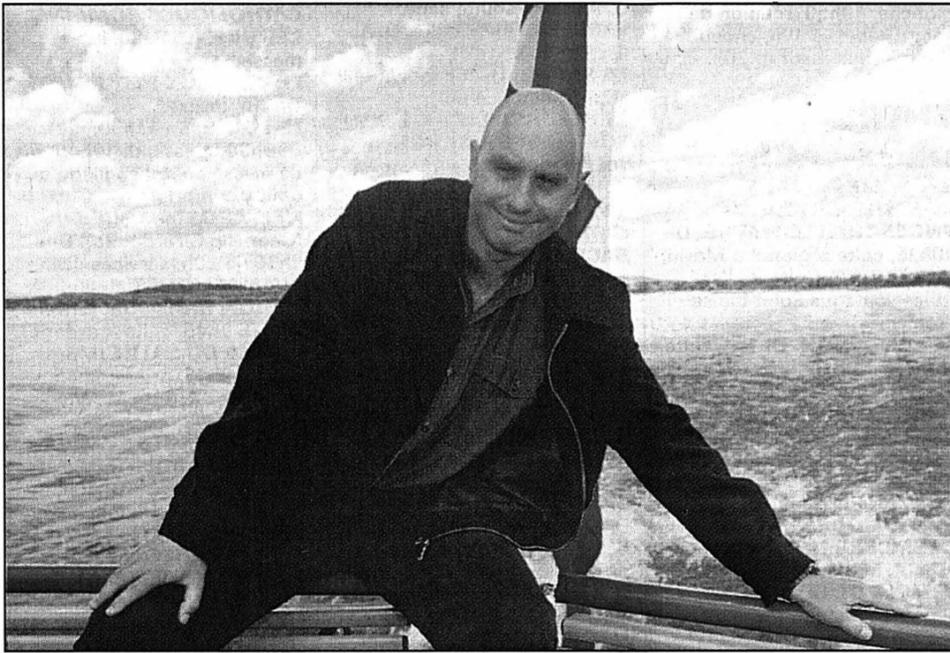


Fête du 1er Août La TSR nous emmène visiter les célébrations passées

En direct de Kreuzlingen, nous fêtons ce soir les lacs des quatre régions linguistiques de Suisse, dont celui de Neuchâtel. Suivra une rétrospective réunissant une sélection des plus beaux moments des Fêtes de 1er Août en Suisse romande au cours de ces 25 dernières années.

Les lacs sont à l'honneur pour ce 1er Août 2000 puisque, outre la fête proprement dite qui se déroulera sur le lac de Constance à Kreuzlingen, quatre petits reportages (diffusés pendant l'émission) nous emmèneront sur un lac de chaque région linguistique de Suisse: le Lago Bianco dans les Grisons, l'Isola Brissago au Tessin et, pour la Suisse romande, le lac de Neuchâtel et son artepilage.

Un choix qui donnera l'occasion aux téléspectateurs de Suisse de prendre la mesure du projet et de penser à Expo 02. La plateforme de l'Artepilage de Neuchâtel, d'une surface équivalant à cinq stades de football, abritera diverses expositions, qui seront regroupées sous des toits en forme de «galets». Avec pour thème «nature et artifice», les projets d'exposition à Neuchâ-



Jean-Marc Richard sera en balade sur le lac.

photo tsr

tel traiteront surtout des sujets scientifiques, ainsi que de l'éducation.

Même si, cette année, l'organisation est prise en charge par nos compatriotes suisses alémaniques, notre région linguistique sera représentée par le présentateur Jean-Marc Ri-

chard et par la grâce et le talent de Corinne et Fabienne Chapuis, sœurs et accordéonistes. Avec elles, le folklore jurassien sera interprété à quatre mains et nous invitera à la danse.

Après cette heure passée en Suisse alémanique, retour en

pays romand avec «Souvenirs d'Août», images des Fêtes de 1er Août organisées en Suisse romande et filmées par la Télévision suisse romande.

Souvenirs d'Août

Avant d'allumer les lampions, quelques doux souve-

nirs encore avec Jean-Marc Richard qui reste sur le pont puisqu'on le retrouve sur le bateau «Fribourg» en balade sur le lac de Neuchâtel. Il nous commente une heure de rétrospective d'émissions nationales du 1er Août, réalisées par la TSR en Suisse romande entre 1975 et l'année dernière, à Vevey. Ces images ne manqueront pas de susciter émotions et (ou) amusement pour ceux d'entre les téléspectateurs qui revivront ces scènes et les autres qui goûteront à l'évolution des mœurs télévisuelles (et vestimentaires!) et des moyens techniques.

Du plus récent au plus ancien, on reverra l'interprétation époustouflante du «Petit Chevrier» par le tout jeune Yvann, l'année dernière à Vevey. On rira à l'extrait d'un passage célèbre de «La Traviata» à la sauce petit chasselas de chez nous avec Alessandro Cosentino et Silvia Gavarotti. Puis, nous prendrons la direction du Valais, à Conthey en 1996 avec l'ensemble Mandolin Blues. En 1990 à Bulle, on rendait hommage à l'abbé Bovet avec son «Gai Printemps» interprété à l'accordéon; impossible de quitter la Gruyère et

l'abbé Bovet sans entendre le «Ranz des vaches» interprété par les Armaillis de la Gruyère.

En 1981, à la Vallée de Joux, le Luganais Dante Brena évoquait le Tessin à la guitare et les pieds dans l'eau. Trois ans plus tôt, à Château-d'Oex, les téléspectateurs pouvaient déjà admirer le talent de Nella Martinetti (qui réalise un pot-pourri de chansons tessinoises), la compositrice entre autres de la chanson qui a permis à Céline Dion de remporter le Concours eurovision de la chanson. Puis, avec le Togburger Streichmusik, on retrouve l'une de ces traditionnelles familles de musiciens avec, bien sûr, le père à la contrebasse.

Mais tout commence donc en 1975 au 1er Août de Porrentruy avec deux performances éloquentes; l'une du regretté Fernand Corena qui, accompagné de l'Orchestre de la TSI et d'un cor des Alpes, chantait dans les quatre langues nationales. L'autre depuis l'Ajoie, en hommage à Gilberte de Courgenay avec la complicité de sa nièce. /sp-réd.

● «Emission nationale du 1er Août 2000», mardi 1er août, TSR1, 20h.

Flore Les richesses de la Montagne jurassienne

En cet été humide, mais bon pour les petites fleurs, sort un magnifique ouvrage sur «La flore de la Montagne jurassienne» (Néo éditions, Besançon), conçu et réalisé à l'initiative de l'Union régionale des CPIE (Centres permanents d'initiatives pour l'environnement) de Franche-Comté et signé de Max André, Olivier Blanchard et Christine Le Penne-

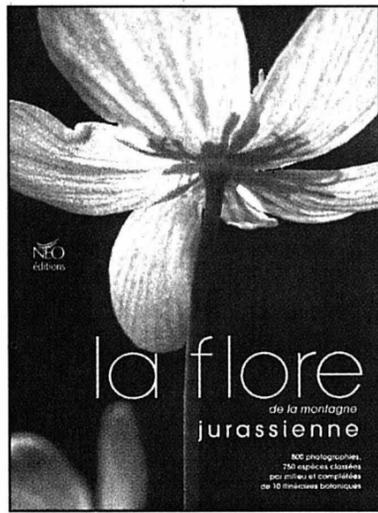
Couvrant le massif jurassien franco-suisse, ce guide est à la fois un livre d'images et un dictionnaire botanique. Il ravira les simples amateurs qui rebutent souvent les ouvrages scientifiques: photographies de fleurs dans leur site, noms des fleurs en dénomination scientifique mais aussi dans leur appellation usuelle, voire régionale de part et d'autre de la frontière.

Les quelque 750 fleurs décrites sont groupées selon leur milieu, rochers et éboulis, prairies, haies et li-sières, marais et tourbières, etc. Après cette promenade livresque, dix itinéraires parsemés de fleurs typiques sont proposés, en France et en Suisse.

La description des espèces inclut le savoir populaire, des dictons et recettes de cuisine.

IBR

● «La flore de la Montagne jurassienne», éd. Néo; diffusion Maison du Livre de Franche-Comté, Besançon.



Journal Le retour en fanfare de Bridget Jones

L'héroïne angoissée du très fameux «Journal de Bridget Jones», d'Helen Fielding, est de retour dans «L'âge de raison». Calmée? C'est non. Flanquée de ses deux copines Jude et Shazzer, Bridget assume la tête haute son statut de «Célibatante», versus les «Mariées-Fières-de-l'Être». Quoique... la tête pas si haute que ça depuis que Mark Darcy se montre sensible aux minauderies de la perfide Rebecca aux jambes de gazelle.

Alors c'est la course aux régimes qui commence, avec ses évaluations quotidiennes «58 kilos (terrifiant!)», les résolutions de se mettre à la gym: «Nombre de fois où je suis allée à la gym: 0», et pour cause «Shaz a subi un bilan de ce genre avec une énorme femme aux cheveux rouge vif. Elle l'a mise devant un miroir au milieu de la salle de gym en hur-



lant: «La graisse de vos fesses a glissé vers le bas et elle a poussé la graisse de vos cuisses sur le côté, ce qui explique la culotte

de cheval». La lecture compulsive de guides pratiques du genre «Ce que veulent les hommes», ou «Pourquoi les hommes ont l'impression d'avoir besoin de ce qu'ils croient vouloir» ne se révélant pas la solution à son problème («Jule: 0»), Bridget se lance successivement: dans la rénovation de son appartement («évolution du trou dans le mur grâce à Gary: 0»), l'interview d'acteurs, les vacances en Thaïlande et les beuveries avec les copines. Avec des résultats variés.

On retrouve avec le même plaisir les tribulations de cette jeune femme à l'humour tenace. Mêlant avec finesse émotions et éclats de rire, ce second volet n'a rien à envier au premier. On attend la suite.

SAB

● «Bridget Jones: L'âge de raison», éd. Albin Michel, 2000.

Roman Jeu de cartes

Avec «Dernier amour à Constantinople», Milorad Pavic – l'un des auteurs serbes les plus connus actuellement – inaugure un nouveau genre romanesque: le livre-tarot. Un jeu de tarot en fin de volume illustre et prolonge le récit. Mais c'est aussi la structure du roman, son découpage et ses personnages qui renvoient au tarot et à sa symbolique.

Le roman se présente comme une succession de petits récits autonomes qui, se complétant, forment la trame d'une histoire plus vaste, celle des Opouyitch père et fils. Valeureux capitaine de l'armée napoléonienne, le Serbe Haralampie Opouyitch sillonne l'Europe à la suite de l'Empereur, se distinguant par sa bravoure. Son fils, Sofronie, lui aussi soldat de Napoléon, aura du mal à égaler sa valeur, tant sur le plan des conquêtes militaires que féminines. Un livre constellé de traits d'humour, où le fantastique est toujours présent.



Mais le charme de ces récits d'aventures tient avant tout à l'écriture brillante de Milorad Pavic, à ses métaphores inattendues. Cet historien de la littérature est l'auteur de plusieurs recueils de poèmes et de nouvelles. Mais ce sont ses romans qui lui ont valu le succès auprès de la critique et du public, explorant la voie du rêve et de l'étrange pour composer une structure narrative en puzzle, toujours ouverte à de nouvelles interprétations.

SAB

● «Dernier amour à Constantinople», Milorad Pavic, éd. Noir sur Blanc, 2000.

EN RAYON JUNIORS

■ **SUIVEZ LE GUIDE.** Le chien, le chat, la poule, l'oie, le lapin, le canard, le cochon et le mouton jouent à «suivez le guide» avec le petit garçon. Mais il y a dans la forêt un inquiétant personnage qui épie avec intérêt le jeu de la bande d'amis. Peut-on vraiment jouer à «suivez le guide» avec un tigre? D'accord, celui-ci semble plein d'enthousiasme mais il pourrait devenir dangereux... Un suspense insoutenable jusqu'à la dernière page!

● «Suivez le guide!», Emma Chichester Clark, éd. Kaléidoscope, 2000.

■ **GROSSE COLÈRE.** Robert est hors de lui. Une journée désastreuse, son papa qui reproche son air grognon, et ce reproche sur le gâteau – il y a des épinards au souper! Furieux, il disparaît dans sa chambre en claquant rageusement la porte. Et c'est là qu'une espèce de gros bonhomme rouge se manifeste et ravage toute la chambre. Robert exulte, jusqu'au moment où la créature s'en prend à sa caisse à jouets. Là, on ne rigole plus.

Une histoire amusante aux illustrations particulièrement expressives.

● «Grosse colère», Mireille d'Allancé, éd. L'école des loisirs, 2000.

■ **SUR LE FLEUVE.** Dans le village africain de Sakata, au bord du fleuve Congo, l'arrivée du bateau-courrier chargé de marchandises est un événement. Raison pour laquelle les enfants menés par Kembo décident d'aborder le bateau avec leur pirogue et de monter à bord. Seulement le fleuve est dangereux et l'entreprise demande habileté et courage. «Les petits acrobates du fleuve» est un récit plein de saveur et de poésie, somptueusement illustré par le peintre Dominique Mwankumi.

● «Les petits acrobates du fleuve», Dominique Mwankumi, éd. L'école des loisirs, 2000.

■ **WOUF.** Georges est désespérant. Lorsque sa mère lui demande d'aboyer, il fait «miaou», ou bien «oink», ou encore «coincoin», quand ce n'est pas «meuh». On a beau lui expliquer qu'un chien normalement constitué fait «wouf», rien n'y fait. En désespoir de cause, sa mère le conduit chez le vétérinaire, qui fait une bien étrange découverte... Un livre qui man- que pas d'humour et dont la chute est pour le moins inattendue.

● «Aboie, Georges!», Jules Feiffer, éd. L'école des loisirs, 2000.

■ **BRIOCHE.** Quand Mickey se réveille la nuit pour t o m b e r dans le pétrin d'une bande de joyeux pâtissiers, on plonge en plein délire. Vite, alors que la pâte à brioche commence à gonfler, il s'en sert pour fabriquer un avion qui l'emène très haut, jusqu'à la Voie lactée, pour ramener du lait aux pâtissiers inquiets. Sa mission accomplie, Mickey se débarrasse de son avion et retourne vite au lit. Une «Cuisine de nuit» absolument délectable.

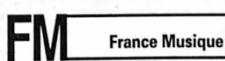
● «Cuisine de nuit», Maurice Sendak, éd. L'école des loisirs, 2000.

RADIOS SAMEDI



Reportages sportifs: 19.30
Football: Xamax - Yverdon
L'info: 6.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos; **7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal; **17.30** Samedi sports
Les rendez-vous: 7.10 PMU **7.40** Flash-Watt (R) **8.55, 11.50, 13.45** Petites annonces; **9.30, 15.30** Météo lacustre; **11.35** Pronostics PMU **13.00** Naissances; **13.10** Anniversaires; **22.00** RTN, la nuit

6.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos **6.10** 100% musique **7.00, 8.00, 12.15, 18.00** Journal **7.10** Ephéméride **7.25, 8.25** Etat des routes **7.40, 8.55** Jeu du matin **8.35** Revue de presse **8.50, 11.05** Pronostics PMU **9.05** Disques à la carte **9.30** Chronique TV **10.05, 11.03** Disque à la demande **11.15** 100% musique **11.45** Qui dit quoi **11.50** Naissances **12.00** Les titres **12.30** Sport-hebdo **13.00** 100% musique **18.30** Rappel des titres **18.32** 100% musique

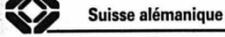


6.08 Les violons de l'été **9.05** Comment l'entendez-vous **11.05** Magazine chanson. Leo Ferré (4/5) **12.07** Concert: En différé de Montpellier. Paganini, Barrios-Mangoré, Albeniz, Tarrega **14.30** Jazz: suivez le thème **15.02** Opéra: Debussy: Péliéas et Mélisande. Chœur de Radio France, Orchestre National de France **18.07** Sur tous les tons **20.00** Concert: Orchestre National de Montpellier Languedoc-Roussillon. Strauss, Beethoven, Liszt **23.00** Soirée privée

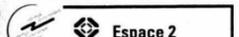


6.00 Le journal du samedi **9.11** Le beau vélo de Ravel **11.04** Le kiosque à musiques **12.30** Le journal de midi trente **13.00** S'il te plaît dessine-moi un siècle **14.04** Carnet de route **16.04** Les inoubliables **17.04** Road movie **18.00** Journal du soir **18.35** Trafic **22.04** Rediffusions

Option musique: Ondes moyennes 765 m



5.00 Am Morgen **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.30** Meteo **8.00** Morgenjournal/Sport **8.50** Zum neuen Tag **9.05** Wetterfrosch **9.15** Gratulationen **9.50** Denk an mich **10.03** Musik-Lade **12.00** Am Mittag **12.22** Meteo **12.30** Mittagjournal **12.45** Special: Z **13.05** Musik **14.05** Plaza **15.03** Schweizer Musig **17.05** Sportstudio **17.30** Regionaljournal. Sport **18.00** Samstagsjournal **19.30** Zwischenhalt **20.03** Schnabelweid **20.30** Sport live **22.08** A la carte **23.04** Musik vor Mitternacht **23.30** Special: Z **0.05** Nachtclub



6.05 Matinales **9.05** Comme il vous plaira **12.04** L'horloge de sable **12.40** Archives musicales **14.00** Musiques d'un siècle **15.00** Métissages musicaux contemporains **17.04** Paraboles. Entretiens. Série **18.06** Le livre d'or de la production musicale **20.00** L'été des festivals. **20.04** Prélude **20.30** Soirée Euroradio. Festival des Flandres, Bruges. Solistes. Chœur de la Radio Suisse Italienne Lugano. G.F. Haendel: Le Messie, oratorio **0.05** Notturmo



Retransmission sportive: **17.30** Football: SR Delémont - Yung Boys

6.00, 7.00, 8.00 Infos **7.05, 8.05, 9.05** Le journal du samedi **7.15** Ephéméride **7.25, 8.25** Etat des routes **7.35** Entrez seulement, **8.15** Trivelling **8.45** Le mot de la semaine **9.00, 10.00, 11.00** Flash FJ **9.05** Le journal du samedi **9.20** Agenda du week-end **9.35** Télé en revue **9.50** Jeu PMU **10.05, 11.30** Pronostics PMU **10.07, 11.05** Le grand jeu **10.30** Jouez à la carte **11.15** L'énigme **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.20** L'invité **12.37** Carnet rose **12.50** Patois **13.00** Verre azur **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.20** A vos marques **18.30** Rappel des titres **23.00** Flash sport **23.05** Confidanse **1.30** Trafic de nuit



17.30 Retransmission sportive. Football: SR Delémont - Yung - Boys

OFFRES D'EMPLOI

URGENT! Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

mancœuvres (évent. étudiants), aides-monteurs, électroniciens, RTV, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse.

Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

A à Z emplois SA, Moutier, 032 493 71 71; Delémont, 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08; Genève, 022 338 13 70.

Crêperie Poivre & Sel

Cherche **sommelière**

Du lundi au vendredi.
Horaire: environ 11 heures à 14 heures.
Tél. 078/652 31 16

ENSEIGNEMENT

Diplômes

- commerce (CFC art. 41)
- secrétaire
- * gestion d'entreprise
- * secrétaire de direction
- dès le 2.8 * dès le 24.10

- Bilan scolaire et professionnel
- Essai sans engagement



Ecole Lèmania - Lausanne
Ch. de Préville 3 - 1003 Lausanne
Tél. 021 - 320 1501 Fax 021 - 312 6700
www.lemania.ch

- Ecole fondée en 1908
- Plus de 50'000 diplômés
- Plusieurs rentrées par année
- Une efficacité démontrée



www.sgi.com

The solution is in sight

SGI is the world's leading supplier of high-performance computing systems, ranging from flexible desktop workstations to powerful multi-processing supercomputers. The European Manufacturing and Advanced Technology Center in Cortaillod, Switzerland, is now recruiting for the following positions

Commodity Engineer

Our computer systems are integrating state-of-the-art peripheral technologies and you will have the technical responsibility for all storage commodities (HDD, CD-ROM, DAT, etc.). As a storage specialist, you will work in close collaboration with our US-based commodity teams to qualify suppliers and release new products in manufacturing. In order to ensure customer satisfaction, you will monitor quality metrics of all storage commodities, analyse technical issues and drive suppliers for implementing corrective actions.

Qualifications:

- Engineering degree or equivalent professional experience
- The ideal candidate has a support-oriented mentality and must enjoy working independently
- Good oral and written communication skills
- Fluency in English

Board Test Engineer

In this position you will be part of a small team whose key challenge is to improve the functional quality of incoming electronic assemblies. You will participate in the introduction of new products and work closely with design engineers and suppliers in various geographies to solve technical problems. Part of your job will be to monitor our board-level quality metrics and take the appropriate actions for meeting quality goals. You will also collaborate with Purchasing in technical management of suppliers.

Qualifications:

- Engineering degree or equivalent professional experience
- The ideal candidate has a hardware background, an understanding of CPU-based systems, a support-oriented mentality and must enjoy working independently
- Good oral and written communication skills
- Fluency in English

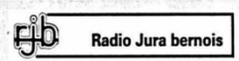
If you are interested in this challenge and want to join a dynamic team, please send your resume directly to Carine Chollet, Human Resources Department, Silicon Graphics Mfg SA, Rochettes 2, 2016 Cortaillod/NE (applicants must be Swiss or holders of a valid Swiss work permit).

028-267533/2

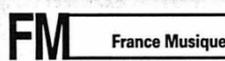
RADIOS DIMANCHE



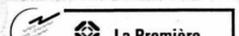
L'info: 8.00, 12.15, 18.00 Journal; **9.00, 17.00** Flash infos;
Les rendez-vous: 8.15 Contre toute attente; **9.35** Le jeu des extraits; **11.05** L'odyssée du rire; **11.35** PMU **19.00** RTN, la nuit



6.00 100% musique **7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00** Flash info **8.50, 11.15** Pronostics PMU **10.05** Les dédicaces **11.05, 12.30** Cocktail populaire **11.50** Naissances **11.55** L'info sport **12.00** Les titres **12.15** Journal **13.00** 100% musique **18.00** Journal **18.15** Résultats sportifs **18.30** Rappel des titres **18.32** 100% musique

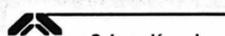


6.08 Violon de l'été **8.02** Musiques d'un siècle **9.05** Comment l'entendez-vous? **11.05** Concert **13.05** La symphonie numérique **14.00** Clara, Augusta, Alma... et les autres **15.00** La tribune des critiques de disques **18.07** Jazz **20.00** Concert: en direct du Festival de Radio France et Montpellier, Orchestre National de France. Cherubini, Behrens... **0.00** Akousma

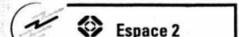


6.00 Le journal du dimanche **9.06** CRPLF Brassens et le métier **10.06** Sauve qui peut **12.30** Le journal de midi trente **13.00** S'il te plaît dessine-moi un siècle **14.04** Les coulisses de la chanson et du spectacle **17.04** L'air du siècle **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.30** Trafic **22.04** Tribune de l'été **22.30** Journal de nuit **22.41** Bergamote **23.04** CRPLF - J'ai rendez-vous avec vous **0.04** Rediffusions

Option musique: Ondes moyennes 765 m



5.00 Am Morgen **6.40** Ein Wort aus der Bibel **7.00** Gruss vom Bodensee **8.00** Morgenjournal/Sport **9.05** Gratulationen **9.40** Text zum Sonntag **10.03** Persönlich **11.03** Bestseller auf dem Plattenteller **11.30** KinderClub extra **12.00** Musikpavillon **12.22** Meteo **12.30** Mittagjournal **12.40** Sport **14.00** Am Nachmittag **14.03** Sport live **17.30** Regionaljournal **18.00** Sonntagsjournal **18.15** Sport **18.20** Looping **20.03** Doppelpunkt **21.03** Jazztime **22.05** Persönlich **23.04** Musik vor Mitternacht **0.05** Nachtclub



6.04 Initiales. **9.06** Messe. Transmise de l'Abbaye de Notre-Dame de la Filles-Dieu, Romont **10.03** Culte. Transmis de l'église de Leysin **11.04** Fin de siècle **12.06** Les horizons perdus. L'Ecosse en six lieux **14.35** Scène de colère **17.04** L'heure musicale: Une proposition des Radios publiques de langue française, Radio Canada. C.M. von Weber, Schubert, A. Blanc **18.30** Ethnomusique **20.04** S'il te plaît dessine-moi un siècle **22.30** Musique aujourd'hui **0.05** Notturmo **2.00** Programme de nuit



7.00, 8.00, Infos 7.05 Verre azur **9.00, 10.00, 11.00** Flash **9.05, 10.07, 11.05, 12.40** Bon dimanche **10.05, 11.30** Pronostic PMU **11.15** Sur le pont Moulinet (R) **12.00** Infos titres **12.05** Les humeurs de Thierry Meury (R) **12.15** Jura midi **12.20** Reportage **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.40** Bon dimanche **13.00** Verre azur **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.31** Les soirées **0.00** Trafic de nuit

AU CINEMA • AU CINEMA • AU CINEMA



LA CHAUX-DE-FONDS

EDEN - Tél. 913 13 79
IN LOVE
V.F. Samedi et dimanche 16 h, 18 h 15, 20 h 30. 12 ans. Première suisse.
De Kris Isaccson. Avec Freddie Prinze Jr., Julia Stiles, Selma Blair.
Entre eux, c'est le coup de foudre immédiat. Avec ses surprises... Une comédie savoureuse!!

EDEN - Tél. 913 13 79
DESTINATION FINALE
V.F. Samedi 23 h. 16 ans. 2e semaine.
De James Wong. Avec Devon Sawa, Ali Larter, Kerr Smith.
Juste avant le décollage, il a une vision: l'avion va exploser. Ce qui va arriver. Tous veulent savoir. Surtout le FBI!

PLAZA - Tél. 916 13 55
MISSION IMPOSSIBLE 2
V.F. Samedi 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15, 23 h 15. Dimanche 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15. 12 ans. 2e semaine.
De John Woo. Avec Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton.
L'enjeu: la survie de millions d'innocents et le salut d'une belle et jeune voleuse... le tout mené à un train d'enfer!

SCALA 1 - Tél. 916 13 66
THE SKULLS, SOCIÉTÉ SECRÈTE
V.F. Samedi et dimanche 15 h, 18 h, 20 h 30. 12 ans. Première suisse.
De Rob Cohen. Avec Joshua Jackson, Paul Walker, Hill Harper.
Son adhésion dans la fameuse société secrète engendre une série d'événements mystérieux, l'obscur suicide de son ami...



LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 1 - Tél. 916 13 66
EN PLEINE TEMPÊTE
V.F. Samedi 23 h. 12 ans. AVANT PREMIÈRE GÉNIALE.
De Wolfgang Petersen. Avec George Clooney, Mark Wahlberg, Diane Lane.
A force 12, le vent mugit comme un orgue. Des marins vont l'apprendre... Accrochez-vous, c'est génial, époustouflant!

SCALA 2 - Tél. 916 13 66
THE PATRIOT
V.F. Samedi et dimanche 15 h, 20 h 15. 16 ans. 3e semaine.
De Roland Emmerich. Avec Mel Gibson, Heath Ledger, Tom Wilkinson.
Un père de famille propulsé malgré lui dans la tourmente de la Guerre d'indépendance. Une flamboyante épopée guerrière.

SCALA 2 - Tél. 916 13 66
UN COUPLE PRESQUE PARFAIT
V.F. Samedi et dimanche 18 h. 12 ans. 4e semaine.
De John Schlesinger. Avec Madonna, Rupert Everett.
Ce couple atypique tentera de fonder un véritable foyer, mais rien n'est plus difficile que d'être un couple parfait...

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
THE DANCER
V.F. Samedi et dimanche 15 h, 18 h 15, 20 h 45. 12 ans. Première suisse.
De Fred Garson. Avec Mia Frye, Todney Eastman, Garland Whitt.
Fasciné, un jeune scientifique va découvrir une fille muette qui danse comme une déesse. Il va lui apprendre à aimer...



LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
GLADIATOR
V.F. Samedi 23 h. 16 ans. 6e semaine.
De Ridley Scott. Avec Russel Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen.
Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustouflant!

ABC - Tél. 967 90 42
TABOU
V.O. japonaise, s.-t. fr./all. Samedi et dimanche 20 h 45. 16 ans.
De Nagisa Oshima. Avec (Takeshi) Beat Kitano, Ryuhei Matsuda.
Un conte de désir et de mort saisissant. Oshima sonde l'âme des samourais et revient sur le thème de l'homosexualité masculine.

ABC - Tél. 967 90 42
KENNEDY ET MOI
V.F. Samedi 23 h. 12 ans.
De Sam Karmann. Avec Nicole Garcia, Jean-Pierre Bacri, Patrick Chesnais.
Humeurs et humour noirs... Dialogues ciselés, paysage mental grognon, Jean-Pierre Bacri en point de mire.

ABC - Tél. 967 90 42
VERTIGO
V.O. angl., s.-t. fr./all. Dimanche 18 h 30. 12 ans.
De Alfred Hitchcock. Avec Kim Nowak, James Stewart.
Un chef-d'œuvre d'Alfred Hitchcock, qui baigne dans une atmosphère étrange, grâce à un scénario plus que déroutant.



AU CINEMA • AU CINEMA • AU CINEMA

TSR 1

7.00 Les Zap 62024558 10.25 Magellan Hebdo. Sortir de l'enfance 73637287 11.00 Total security: Un chien pas comme les autres 4250639 11.40 Questions pour un champion 60300469

12.10 50... et un monde

6395639

12.45 TJ Flash 903900

13.00 Delta team 714813

13.55 Au cœur des flammes 9402542

14.40 Medicopter 7401542

15.30 La nature des champions 924184

17.00 Inspecteur Derrick 573233

18.00 Ballade 758417

18.20 Lüthi et Blanc 731726

18.55 Passion plein air 542813

19.15 Tout sport 1731788

19.20 Loterie à numéros 972726

19.30 TJ Soir 393165

20.05 Ces bêtes qui dérangent 912639



Lynx: permis de tuer?

20.40 Les coups de cœur d'Alain Morisod

Avec Alain Morisod et son grand orchestre

Les Forbans, La Compagnie Creole, Pierre Bachelet, Les Faux-Frères, Bernard Montangero, Monika Kealin...

22.30 Mes sketches et moi 124097

On en rit encore

23.25 Invitation pour l'enfer Film de Wes Craven, avec Robert Ulrich 6034962

1.00 La femme Nikita 5273276

1.45 TJ Soir 1691214

2.15 Questions pour un champion 3099740

Canal +

7.05 Le journal du golf 12289707

7.30 Les superstars du catch 29180788

8.35 Drôles de vies: leur corps est une fête. Doc 34248542

9.00 Le journal des sorties 54262829

9.25 Le château des singes. Film 16993788

10.40 Pédale douce. Film 14813165

12.20 Infos 11663078

12.30 Zidane par Zinedine. Doc 28563702

13.30 Babylone Yéyé 50836233

14.00 Le dernier atterrissage. Film 36975558

15.25 Les Renés 27281097

15.55 Daria 45262829

16.15 Décade pas Bunny 84054349

16.50 Arliss 22542165

17.15 Rugby: Australie/Afrique du Sud 89445469

18.50 Infos 79971287

19.00 Rions un peu 96521900

20.05 Futurama 61676252

20.30 H 69011875

20.55 Evamag 96672707

21.20 Seinfeld 86486165

21.40 Dilibert 39916078

22.10 Jour de foot: championnat de France de D1 48924455

23.10 Murder of crowds. Film 41552894

0.50 Inevitable menace. Film 64162547

2.25 Al Limite. Film 83086653

3.55 Dans la nature. Doc 51488160

4.55 Les étranges conversations de Megan. Film 86638585

6.25 Le sous-marin jaune. Film 88385498

RTL 9

Pas d'émission le matin

12.00 Cas de divorce 77934894

12.30 CinéFiles 90963875

12.40 Sur la vie d'une mère 33179813

13.10 Les nouvelles aventures de Flipper le dauphin 56706726

14.00 Enquêtes à Palm Springs 35825078

14.55 Meurtre sur écoute. Téléfilm 20135946

16.30 Un privé sous les tropiques 54510374

17.25 Wishbone 85053271

17.50 Persécution fatale. Téléfilm 65857320

19.25 Le miracle de l'amour 55426504

19.50 Papa bricole 77467233

20.20 Le cèlibataire: un gros bébé. Série 32957504

20.45 Schimanski

TSR 2

7.00 Euronews 96812962 8.15 Quel temps fait-il? 73587813 9.00 Euronews 83883320 9.45 Athlétisme: Golden League 15295726 11.45 Quel temps fait-il? 59177233

11.55 L'espagnol avec Victor

93210487

Diego va a correos

12.10 Les contes d'Avonlea Les mauvais sur-prises 99231349

13.00 Automobilisme



Grand Prix d'Allemagne: Essais 57497320

14.05 Pince-moi j'hallucine 92819271

14.10 Les Simpson Un Homer à la mer 64826707

14.30 Pince-moi j'hallucine Suite

17.55 Football

Bâle - Grasshopper 34049504

20.00 Videomachine 12757287

20.25 Il suffirait d'un pont Film de Solveig Dommartin 78233813

20.45 Cinéma 74935610

Les hauts de Hurlevent

Film de Peter Kosminsky, avec Juliette Binoche, Ralph Fiennes

La fille d'un hobereau anglais et un bohémien recueilli par son père, s'aiment depuis l'enfance. Elle choisit pourtant d'épouser un riche et insipide voisin.

22.30 Fans de sport 13723639

23.10 TJ soir 51975146

23.45 Festival de Jazz de Montreux Oscar D'Leon 44046405

0.30 TextVision 37819276

Planète

6.10 Tissage, magie et vidéo 23408165

7.15 Médecine traditionnelle en Amérique latine (4/7) 93471349

7.45 Vols de guerre 95881788

8.35 Windscale 1957, l'hiver nucléaire 24415146

10.25 L'univers de Stephen Hawking (3/6) 56110813

11.20 Yémen, le temps du sacré 89813829

12.15 Résistance (2/7) 47305707

12.45 Mongolie, merveille de la nature (3/3) 19716078

13.30 Franciscano 96675436

14.45 La quête du futur 42593271

15.15 Avec André Gide 95799789

16.25 J'ai du bon Tibet 56747349

17.55 Ulay, en photo 49747349

TF1 France 1

6.20 30 millions d'amis 64345233 6.45 Shopping à la Une 58203368 8.50 Jeunesse 92552233 10.25 Willy Wolf aux Canaries. Téléfilm 84199900

12.15 Le juste prix

38480691

12.50 A vrai dire 26055875

13.00 Journal 77130261

13.25 Reportages

Bruit, cauchemard du siècle 69586097

13.55 MacGyver 34655558

14.55 Alerte à Malibu Alerte rouge 30764788

15.45 Flipper Flipper à Miami 30025455

16.40 Will & Grace Le décor est planté 13574417

17.15 Beverly Hills Héros malgré lui 51622146

18.05 Sous le soleil Entre deux passions 72474146

19.05 Walker Texas ranger 87671558

20.00 Journal/Les courses Météo 45240829

20.55 24024078

Pour une poignée de diamants



Téléfilm de Roger Young, avec Annette O'Toole, Anthony Andrews

La saga d'une jeune femme qui réussit à créer un empire de la bijouterie

0.40 Nuits en fête... nuit d'humour Les hommes, les femmes et l'amour 19102498

1.45 Formule F1 60109450

2.20 Formule foot 43223184

2.55 TF1 nuit 95155875

3.10 Reportages 29689891

3.35 Histoires naturelles 81932333

4.25 Musique 29876078

5.05 Histoires naturelles 90848610

1.15 Secret bancaire 51173726

2.05 Clip la musique d'été 91966184

2.25 Programmes Urti. Lisbonne la bleue 66233287

2.55 Les Z'amours 99259900

3.25 Pyramide 26457697

3.55 Programmes Urti. Vienne 48620254

4.40 Nuit blanche ou l'enfer du décor 43977146

4.55 La vallée des peupliers 72907271

10.00 Paddington Bär 10.10 Oiskil Poiskil! 10.35 Schloss Einstein 11.03 Tigerenten-Club 12.30 Die Olsen-Baude. Gaunerkomödie 13.45 Abenteuer in dem Sümpfen. Kinderfilm 14.03 Höchstpersönlich 14.30 Kinderquatsch mit Michael 15.00 Tagesschau 15.05 Europamagazin 15.30 Leichtathletik 17.03 Ratgeber: Auto und Verkehr 17.30 Fussball: Bayer 04 Leverkusen - Hamburger SV/Hertha BSC Berlin 19.50 Lotto 20.00 Tagesschau 20.15 Arto-Lachparade 22.00 Tagesthemen 22.25 Das Wort zum Sonntag 22.25 Verraten - Eine Frau auf der Flucht. Thriller 23.55 Tagesschau 0.05 Die Brüder Karamasow. Drama 2.25 Der Todesritt der glorreichen sieben. Western 4.00 Sturm-Angst. Kriminalfilm

9.45 TKGK - Der Club der Detektive 10.35 Beatz per minute 11.00 Ocean Girl 11.25 tivl-Tour 2000 11.30 Wicke 11.55 Heidi 12.20 Max und Moritz 12.30 Chart Attack 13.00 Heute 13.05 Top 7 14.00 Tabaluga-tivi 15.30 Kaffeeplätzchen 16.00 Conrad & Co. 17.00 Heute 17.05 Länderspiele 17.45 Mach mit 17.55 Freunde fürs 19.00 Heute-Wetter 19.25 Mit Herz, Hut und Courage 20.15 Wenn die Musi spielt - Open Air 20.00 22.30 Tagesschau 22.50 Sport aktuell 23.40 Kalifornia Nightmare. Film 1.15 Nachtbulletin/Meteo 1.25 Unheimliche Begegnung. Film

7.00 Wetterkanal 10.35 Selma et Johanna. Film 12.00 Raumschiff Erde 12.10 SF Spezial: Fernweh 13.00 Tagesschau 13.05 Musiq-Plausch 14.05 Rundschau 15.00 DOK 16.00 Schweiz-SüdWest 17.00 Who is Who 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Ein Fall für Mändli 18.20 Die Abenteuer des Hiram Holiday 18.45 S beschut us em Muuh...! 19.20 Zahlenlotto 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 Auftakt 20.15 Wenn die Musi spielt - Open Air 20.00 22.30 Tagesschau 22.50 Sport aktuell 23.40 Kalifornia Nightmare. Film 1.15 Nachtbulletin/Meteo 1.25 Unheimliche Begegnung. Film

7.00 Wetterkanal 10.35 Selma et Johanna. Film 12.00 Raumschiff Erde 12.10 SF Spezial: Fernweh 13.00 Tagesschau 13.05 Musiq-Plausch 14.05 Rundschau 15.00 DOK 16.00 Schweiz-SüdWest 17.00 Who is Who 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Ein Fall für Mändli 18.20 Die Abenteuer des Hiram Holiday 18.45 S beschut us em Muuh...! 19.20 Zahlenlotto 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 Auftakt 20.15 Wenn die Musi spielt - Open Air 20.00 22.30 Tagesschau 22.50 Sport aktuell 23.40 Kalifornia Nightmare. Film 1.15 Nachtbulletin/Meteo 1.25 Unheimliche Begegnung. Film

7.00 Wetterkanal 10.35 Selma et Johanna. Film 12.00 Raumschiff Erde 12.10 SF Spezial: Fernweh 13.00 Tagesschau 13.05 Musiq-Plausch 14.05 Rundschau 15.00 DOK 16.00 Schweiz-SüdWest 17.00 Who is Who 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Ein Fall für Mändli 18.20 Die Abenteuer des Hiram Holiday 18.45 S beschut us em Muuh...! 19.20 Zahlenlotto 19.30 Tagesschau/Meteo 19.55 Wort zum Sonntag 20.00 Auftakt 20.15 Wenn die Musi spielt - Open Air 20.00 22.30 Tagesschau 22.50 Sport aktuell 23.40 Kalifornia Nightmare. Film 1.15 Nachtbulletin/Meteo 1.25 Unheimliche Begegnung. Film

7.00 Wetterkanal 10.35 Selma et Johanna. Film 12.00 Raumschiff Erde 1

TSR 8

- 7.00 Les Zap 62911030 10.30 Aventures asiatiques (3/10): Au Cambodge 67493721
- 11.30 Droit de cité 4399108
- 12.45 TJ Flash 851547
- 13.00 Dawson L'étoffe du héros 685301
- 13.50 Automobilisme Grand Prix d'Allemagne 7629905
- 15.45 Bigoudi Le VTT c'est la santé 8546721
- 16.10 Providence L'idée de génie 8278189
- 16.55 VIP Photos matées 2668629
- 17.40 Nash Bridges Déluge de feu 1454479
- 18.25 Racines Construire des lendemains qui chantent 214653
- 18.40 Tout sport dimanche 1529905
- 19.30 TJ Soir 267740
- 20.05 Entreprises 48181914

22.40

Les Cordiers, juge et flic



Série avec Pierre Mondy, Bruno Madinier

Une mort programmée

Un producteur de films se tue en voiture. Une mort pas si accidentelle qu'elle n'en a l'air...

- 23.20 Traques sur Internet Les jeux sont faits 72951856
- 23.05 Blague à part Ma femme a un père 5646702
- 23.35 Les dessous de Véronica 9938967
- 23.55 La femme Nikita Préférences 3086054
- 0.40 TJ Soir 8025710

Canal +

- 7.55 Le Barbier de Sibérie. Film 84928160 10.45 Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs. Film 55426127
- 12.20 Infos 11623450 12.30 Rions un peu 1121672 13.35 Les Shadoks 50990479 13.40 Les Griffin 35480011 14.05 National Geographic. Doc 40851176 15.00 La télé des fous. Doc 40312027 15.15 Meurtres en musique. Film 23745363 16.45 Seinfeld 25510566 17.10 Evamag 36295295 17.35 H 52982276
- 18.00 Le château des singes. Film 33818363 19.15 Infos 91657276 19.25 Ça cartoon 41955566 20.30 Little Voice. Film 40129363 22.05 Manga Manga Kenshin le vagabond 39202214 23.55 Box hebdo 15946547 1.00 Coplan sauve sa peau. Film 3673412
- 2.50 La fille d'un soldat ne pleure jamais. Film 30447412 5.00 Comedian harmonistes. Film 39053832 7.04 Fin 485951493

RTL 9

Pas d'émission le matin

- 12.05 Cas de divorce 40277158
- 12.40 L'équipée du Poney express 56750547 13.30 Moi y'en a vouloir des sous. Comédie 94651295 15.15 Ciné-Files 74874978 15.30 Schimanski 84416452 17.00 Deux flics à Miami 69736450 17.50 L'impossible vérité. Téléfilm 65824092 19.25 Sur la vie d'ma mère. Série 55493276 19.50 Papa bricole. Le regard baladeur 77434905 20.20 Le Céliataire 32924276 20.45 Honkytonk Man. Film de Clint Eastwood 36975214 22.50 Ciné-Files 33977295 23.05 Puppert Master. Film de David Schmoeller avec Paul Le Mat, Irene Miracle 24582382 0.35 Sur la vie d'ma mère 73735580 1.05 Fin 85243870

TSR 8

- 7.00 Euronews 75215769 7.45 Quel temps fait-il? 74437837 8.00 Fans de sport 27737030 8.40 Quel temps fait-il? 13536924 9.00 Euronews 17207301 11.45 Quel temps fait-il? 45515419 12.00 Euronews 70846672
- 12.15 L'espagnol avec Victor Diego va a correos 22628160
- 12.30 Les contes d'Avonlea 31207214 Une nouvelle vie
- 13.20 La Fête des Vignerons 1999 La cérémonie du couronnement 21392653
- 15.15 La Fête des Vignerons 1999 La cortège 98735479
- 16.10 Passe-moi les jumelles «Lioba» au cœur des armailles 14802479
- 17.00 Ces bêtes qui dérangent 39473295
- 17.30 Athlétisme Championnats de Suisse 39476382
- 18.00 Les chiens ne font pas les chats 88080547
- 19.30 Le Schyzerdütsch avec Victor 79508419
- 20.05 Santé 79322672

21.05

La Fête des Vignerons 1999



Le spectacle

Lors de la deuxième journée de la Fête des Vignerons, la fiction explose. C'est le temps du spectacle

- 0.00 TJ Soir 13541528
- 0.35 Tout sport dimanche 39203073
- 1.15 TextVision 34837325

Monte Carlo

- 8.30 Récré Kids 41989740 12.40 Pistou 11517837 13.10 Football mondial 20996301 13.40 La clinique de la Forêt-Noire 80781566
- 14.25 Planète animal 39128943
- 15.10 Planète terre 24436059
- 16.10 Les ailes du destin 16389108 16.55 Sud 91349856
- 20.25 Hercule Poirot: Vol au château 82232943 19.25 Flash infos 86952127 19.35 Pour l'amour du risque: Le cauchemar de la Lady 15933301
- 20.25 La panthère rose 94287160 20.35 Mask. Film de Peter Bogdanovich, avec Cher, Sam Elliott 76122653
- 22.40 Tour de chauffe. Magazine 75483504 23.45 Cart 90600740 1.15 Fin 93481035

Planète

- 6.00 Frank Sinatra «The Voice» 76990059 7.25 Les grandes expositions 93437905
- 7.55 Tissage, magie et vidéo 42780450 9.00 Médecine traditionnelle en Amérique latine (4/7) 38647276 9.35 Vols de guerre 24482818 10.25 Le cantastorie 56187585 11.20 Windscale 1957 89700301 12.15 Stephen Hawking (3/6) 39538856
- 13.05 7 jours sur Planète 83126740 13.35 Yémen, le temps du sacré 2957653 14.25 Résistance (2/7) 90541092
- 15.00 Mongolie (3/3) 43859189
- 15.45 Franciska 14908108 17.00 La quête du futur 28360295
- 17.25 Avec André Gide 68076011 18.35 J'ai du bon Tibet 24740127 19.05 Ulay, en photo 88581382 20.05 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père (2/5) 32929721 20.30 Chroniques de la Piccola Russia. Doc. 66079721 21.30 Le diable sur le toit 85950634
- 22.25 Les pionniers de la radio aux Etats-Unis (1/2) 74109127 23.30 Cinq colonnes à la une 66095769 0.30 Paris-Pékin-Paris 96808999 1.15 Fin 85256344

TF1 France 1

- 6.45 Jeunesse 57742498 10.10 Spécial sport. Pétañque 63406382 10.30 Auto moto 31557214 11.10 Téléfoot 92925653
- 12.10 Météo 33320011
- 12.20 Le juste prix 30678059
- 12.50 A vrai dire 26022547
- 13.00 Journal 42274454
- 13.20 F1 à la une 10781059
- 13.55 Grand Prix de formule 1 d'Allemagne Départ de la course: 14.00 61497030
- 15.30 Le podium 96028522
- 15.40 L'as des aventuriers A la rescousse d'une blonde 42760450
- 17.00 7 à la maison Tôt ou tard 74325837
- 18.05 30 millions d'amis 86634450
- 18.40 Le bestophe 96028522
- 20.00 Le journal 45137301

20.55

On ne vit que deux fois



Film de Lewis Gilbert. Avec Sean Connery, Akiko Wakabayashi

Les Etats-Unis et la Russie se soupçonnent mutuellement de saboter les essais en vol de leurs programmes spatiaux

- 23.05 Zorro Film de Duccio Tessari, avec Alain Delon, Stanley Baker 13525586
- 1.10 TF1 nuit 83919967
- 1.25 Concert. Musique en France 75984769 2.40 Histoires naturelles 73527837 4.35 Musique 10712740 5.00 Histoires naturelles 16743566 5.55 Des filles dans le vent 31343721
- 6.20 Pour être libre 64312905

France 2

- 6.20 Diddy@tv.cool 12359905
- 8.30 Les voix bouddhistes 62506721 8.45 Islam 15950301
- 9.15 A Bible ouverte 13857905
- 9.30 Chrétiens orientaux 46321837 10.00 Présence protestante 46322566 10.30 Jour du Seigneur 46330585 11.00 Messe 26717818 11.50 Midi moins 7 12261653 12.05 Géopolis Chypre: La partition figée 47294740
- 13.00 Journal 41453405
- 13.25 Météo/Loto 95976943
- 13.30 Rapport du loto 29275672
- 13.35 Via Borromini Maria 91619160
- 15.10 Des trains pas comme les autres Argentine 18610276
- 16.45 La nature des champions 52453059
- 18.05 Nash Bridges 93282363
- 19.00 Stade 2 73879276
- 20.00 Le Journal 45134214

20.50

Pile ou face



Film de Roberto Enrico. Avec Philippe Noiret, Michel Serrault

Un inspecteur de police soupçonne un homme d'avoir tué sa femme...

- 22.40 Dieux sauve la Reine Documentaire 78859059
- 23.55 Journal 56684295
- 0.15 Potins d'enfer Pièce Anémone, Patrick Zard, Julien Cafaro 22154306
- 1.50 La musique d'été 54071547 1.53 Les mystères du corps humain: La naissance 328503634 2.40 Zone sauvage 15696027 3.30 Programmes naturels 32809011 4.10 La vallée des peupliers 72970127 4.40 Stade 2 (R) 99634382

France 3

- 6.00 Euronews 81614837 6.40 Les Zamikeums 73041030 7.00 Minikeums vacances 43128112 10.30 C'est pas sorcier 46327011 11.00 Remington steele 26737672 11.50 Les titres 12265479
- 12.00 Sur un air d'accordéon 46339856
- 12.30 Le 12/13 69972176
- 12.50 Magazine olympique 38462295
- 13.25 Une nuit très particulière Téléfilm de Roger Young 89726978
- 14.55 Keno 13725276
- 15.00 Sport dimanche 61485699
- 15.05 Tiercé 32573063
- 15.25 Cyclisme Grand prix de Plouay 11466924
- 17.10 Entre terre et mer (5/6) Téléfilm de Hervé Baslé, avec Didier Bienaimé 88136498
- 18.50 Le 19-20/Météo 55499634
- 20.00 Consomag 56553653
- 20.05 Tout le sport 95634943
- 20.20 OVNI 66326027

20.55

Les princesses du cirque



Spectacle présenté par Sergio

Ce soir, le cirque se fait des plus exceptionnel, avec un spectacle uniquement composé de femmes

- 22.20 Soir 3 15386092
- 23.00 Portrait Jean Gabin 60735547
- 23.45 Senso Cycle: Venise au cinéma. Film de Luchino Visconti, avec Alida Valli 52980566
- 1.40 Fame Lumière blanche 28578948

La Cinquième

- 7.50 Emissions pour les enfants 66299672 9.15 Un été de concert 25078566 10.05 Les coulisses de la création 11075585 10.35 Ladislav Kijino 21509924 11.30 La Floride 89843011 12.35 Derniers paradis sur terre 96038011 13.30 Légal, pas légal 93894160 14.00 Le bonheur est dans le pré 93802189 14.30 Les tambours d'Abitibi 43122363 15.35 Courses en mer 30944214
- 16.35 Guerre et civilisation 66006634 17.30 Les lumières du music-hall. Sheila. 79768405
- 18.00 Portrait de stars 78940214 18.55 C'est quoi la France? 64526301
- 19.00 Maestro Chants des femmes du Maroc 17969479
- 19.45 ARTE info 45493045
- 20.15 Y en a marre 70531547

20.40-

Tunisie

20.41 Halfaouine, l'enfant des terrasses



Film de Férid Boughédir, avec Sélim Boughédir, Mustapha Aduani

Que faire pour découvrir comment les femmes sont faites dans une civilisation où elles sont voilées jusqu'aux yeux. Un jeune garçon de 12 ans a trouvé la solution

- 22.20 Nuit de nocé à Tunis Documentaire de Kalthoum Bornas 38325924
- 22.45 Tunis chante et danse Documentaire de Frédéric Mitterand et F. Jaziri 16349479
- 0.10 Métropolis (R)
- 1.10 La double vie de Véronique 26847035

M 6

- 5.40 M comme musique 33276382 8.15 L'étalon noir 50155189 8.45 Rintintin junior 74827547 9.10 Studio Sud 36608059
- 9.45 M6 kid été 22612498 11.15 Chérie j'ai rétréci les gosses 22921856 12.05 Turbo 84728943 12.49 Warning 474588011
- 12.50 Sports événement 49989634
- 13.20 La saga du dimanche Double verdict 14161419
- 16.40 Incroyabl'animals 70999585
- 17.10 Cherche famille désespérément Téléfilm de François Luciani 78022634
- 18.55 Sydney Fox, l'aventurier 82337092
- 19.50 Tour voile 98018672
- 19.54 6 minutes 477497382
- 20.05 E = M6 90570479
- 20.40 Sport 6 45755943

20.50

Capital

Magazine présenté par Emmanuel Chain

Chérie, j'ai rétréci la planète!



Reportages: Saint Domingue, la face cachée du tourisme mondial; Made in Tunisie; Votre salon «made in Java»; Automobile: La filière africaine

- 22.48 Météo 341854092
- 22.50 Culture pub 74433924
- 23.20 Corruption Film de Piero Vivarelli 95034295
- 0.55 Sport 6 36285257
- 1.05 M comme musique 69726672 3.05 Turbo 74454214
- 3.30 Fréquentstar 52358450
- 4.20 Sports événement 57334295 4.45 Plus vite que la musique 67320160 5.05 Everlast 81969837 6.00 M comme musique 32997943

TV 5 Europe

- 8.00 Journal canadien 10441740
- 8.30 Les Zaps 62590671 9.00 Infos 27413769 9.05 Zone X 49981214
- 9.30 Va savoir 88790419 10.00 Le Journal 83541295 10.15 Silence ça pousse 51821818 10.30 Fête des bébés 72495027 11.00 Infos 83546740 11.05 Thalassa 15124214
- 12.00 Infos 88798127 12.05 Grands gourmands 39865547
- 12.30 Journal France 3 98014924
- 13.00 Infos 18194092 13.05 Géopolis 92048295 14.00 Le Journal 32854943 14.15 Théâtre: Le barbier de Séville 26786769 16.00 Le journal 16119295 16.15 L'invisible 53298943 16.30 Gros plan 70561498
- 17.00 Infos 43901189 17.05 Les grands fleuves 28572363 18.00 Le journal 50987059 18.15 Paris haute-couture juillet 2000 88525011 19.55 L'invisible 54850566
- 20.00 Journal belge 52174092
- 20.30 Journal France 2 52173363
- 21.00 Infos 23177547 21.05 Montagne 17033030 22.00 Le journal 17428382 22.55 Fiction: L'alambic 17428382 23.55 L'invisible 49461382
- 0.00 Journal suisse 70519035
- 0.30 Soir 3 22592412

Eurosport

7.00 Sport matin 6095585 8.30 Sailing 971672 9.00 VTT: Coupe du monde UCI de descente et dual à Vail 972301 9.30 Aventure Adnatura 798837 10.30 Automobile/Formula 3000: championnat international à Hockenheim 2312837 11.45 Motocross: championnat du monde 250 cc à Grobbendonk 6625672 13.00 Football: Euro 2000: temps forts 352924 15.00 Tennis: Kitzbühel (ATP) Finale 502092 17.00 Motocross: championnat du monde: 250 cc à Grobbendonk 769585
- 17.45 Football: AS Roma (Italie) - Oviedo (Espagne) 6008045
- 20.00 Football: Lazio Roma - Bayer Leverkusen 587363 20.45 Tennis: Stanford (WTA) Tournoi féminin de Stanford, demi-finale 178634 22.30 Tennis: Stanford (WTA) finale 980856 0.00 Score express 680238 0.15 Boxe 1777431 1.15 Score express 5067108

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicateurs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™. Copyright (1997) Genstar Development Corporation

Canal +

- 7.55 Le Barbier de Sibérie. Film 84928160 10.45 Mon père, ma mère, mes frères et mes sœurs. Film 55426127
- 12.20 Infos 11623450 12.30 Rions un peu 1121672 13.35 Les Shadoks 50990479 13.40 Les Griffin 35480011 14.05 National Geographic. Doc 40851176 15.00 La télé des fous. Doc 40312027 15.15 Meurtres en musique. Film 23745363 16.45 Seinfeld 25510566 17.10 Evamag 36295295 17.35 H 52982276
- 18.00 Le château des singes. Film 33818363 19.15 Infos 91657276 19.25 Ça cartoon 41955566 20.30 Little Voice. Film 40129363 22.05 Manga Manga Kenshin le vagabond 39202214 23.55 Box hebdo 15946547 1.00 Coplan sauve sa peau. Film 3673412
- 2.50 La fille d'un soldat ne pleure jamais. Film 30447412 5.00 Comedian harmonistes. Film 39053832 7.04 Fin 485951493

RTL 9

Pas d'émission le matin

- 12.05 Cas de divorce 40277158
- 12.40 L'équipée du Poney express 56750547 13.30 Moi y'en a vouloir des sous. Comédie 94651295 15.15 Ciné-Files 74874978 15.30 Schimanski 84416452 17.00 Deux flics à Miami 69736450 17.50 L'impossible vérité. Téléfilm 65824092 19.25 Sur la vie d'ma mère. Série 55493276 19.50 Papa bricole. Le regard baladeur 77434905 20.20 Le Céliataire 32924276 20.45 Honkytonk Man. Film de Clint Eastwood 36975214 22.50 Ciné-Files 33977295 23.05 Puppert Master. Film de David Schmoeller avec Paul Le Mat, Irene Miracle 24582382 0.35 Sur la vie d'ma mère 73735580 1.05 Fin 85243870

Monte Carlo

- 8.30 Récré Kids 41989740 12.40 Pistou 11517837 13.10 Football mondial 20996301 13.40 La clinique de la Forêt-Noire 80781566
- 14.25 Planète animal 39128943
- 15.10 Planète terre 24436059
- 16.10 Les ailes du destin 16389108 16.55 Sud 91349856
- 20.25 Hercule Poirot: Vol au château 82232943 19.25 Flash infos 86952127 19.35 Pour l'amour du risque: Le cauchemar de la Lady 15933301
- 20.25 La panthère rose 94287160 20.35 Mask. Film de Peter Bogdanovich, avec Cher, Sam Elliott 76122653
- 22.40 Tour de chauffe. Magazine 75483504 23.45 Cart 90600740 1.15 Fin 93481035

Planète

- 6.00 Frank Sinatra «The Voice» 76990059 7.25 Les grandes expositions 93437905
- 7.55 Tissage, magie et vidéo 42780450 9.00 Médecine traditionnelle en Amérique latine (4/7) 38647276 9.35 Vols de guerre 24482818 10.25 Le cantastorie 56187585 11.20 Windscale 1957 89700301 12.15 Stephen Hawking (3/6) 39538856
- 13.05 7 jours sur Planète 83126740 13.35 Yémen, le temps du sacré 2957653 14.25 Résistance (2/7) 90541092
- 15.00 Mongolie (3/3) 43859189
- 15.45 Franciska 14908108 17.00 La quête du futur 28360295
- 17.25 Avec André Gide 68076011 18.35 J'ai du bon Tibet 24740127 19.05 Ulay, en photo 88581382 20.05 Fils du siècle, sa vie racontée par mon père (2/5) 32929721 20.30 Chroniques de la Piccola Russia. Doc. 66079721 21.30 Le diable sur le toit 85950634
- 22.25 Les pionniers de la radio aux Etats-Unis (1/2) 74109127 23.30 Cinq colonnes à la une 66095769 0.30 Paris-Pékin-Paris 96808999 1.15 Fin 85256344

SF 1

- 7.00 Wetterkanal 10.00 Sternst

URGENTES

POLICE: 117.
URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: du Versoix, Industrie 1, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, sa jusqu'à 19h, di 10h-12h/18h-19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BERNOIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINTE-IMIER. Pharmacie de service: Pilloud, 941 21 94, sa 13h30-16h/19h-19h30, di et jours fériés 11h-12h/19h-19h30 (en dehors de ces heures 111). Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: du Vauseyon, rue des Poudrières, sa 8-20h, di et jours fériés 10h-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: D'Herborence, Boudry, 845 04 00, dimanche et jours fériés 11-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie de service: des 3 Chevrons, Cressier, 757 12 17, dimanche et jours fériés 11-12h/17h30-18h30. Médecins de garde: urgences seulement, prière de s'annoncer par téléphone. Cornaux, Cressier, Le Landeron, la Neuveville, Douanne: Dr Humbert-Droz, Cornaux, 757 22 42. Hauterive, Saint-Blaise, Marin-Épagnier, Thielle-Wavre, Enges: renseignements au 111. Lignièrès: permanence au 795 22 11.

DISTRICT DU VAL-DE-ROZ. Pharmacie de service: Piergiovanni, Fontainemelon, 853 22 56, di et jours fériés 11h-12h/18h-18h30. En cas d'urgence poste de police 888 90 00. Médecin de service, de sa 8h au 18h, Cabinet médical de groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Médecin de service: de sa 8h au di 22h, Dr Haefeli, 861 25 41. Pharmacie de service: Jenni, di et jours fériés 11-12h/17-18h, 863 11 13. Médecin-dentiste de service: 722 22 22 ou 913 10 17, sa/di ou jours fériés de 11h à 12h. Hôpital et maternité, Couvet, 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144.

SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS
Au P'tit Paris: sa 19h-21h, Chaux-la-Terrasse, «Neca Torres», guitare acoustique + voix /Brésilien.

Grand-Temple: di 17h, Olivija Kundrotaitė, organiste. Oeuvres de Clérambault, Bach, Ciurlionis, Naujalis, Mendelssohn et Franck.

NEUCHÂTEL
Hôtel des Postes/Bureau d'accueil de Tourisme neuchâtelois: visite de la ville à pied en compagnie d'un guide expérimenté. Départ samedi à 9h30, retour à 11h30 au Quai Ostervald.

Port: quinzaine Country. Animation musicale par le Duo Art et Lee. Départ du port sa/di à 20h, retour à 22h40.

Cour de l'Hôtel DuPeyrou: 12e Festival de Neuchâtel - le TPR au Peyrou - «Comédies et contes d'été»: sa/di 21h, «Le Baiser», par le Théâtre Ad Hoc de Genève.

AUVERNIER
Sur les rives: sa/di, kermesse. Ambiance sympathique au bord de l'eau.

VALANGIN
Château: di de 14h à 17h, démonstration de dentellières. Cellier du Château: di 14h30, «Les techniques du livre ancien», dans le cadre de l'exposition Sandoz, trois documentaires de Jacques Sandoz (1980) projetées sur écran TV.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL
APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
THE PATRIOT. 14h15-20h15. 16 ans. 3me semaine. De R. Emmerich.

UN COUPLE PRESQUE PARFAIT. 18h. 12 ans. 4me semaine. De J. Schlesinger.

LES PIERREFAU À ROCK VEGAS. 15h. Pour tous. 4me semaine. De B. Levant.

UNE VIE VOLÉE. (17h45 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. Première suisse. De J. Mangold.

EN PLEINE TEMPÊTE. Sa noct. 23h15. 12 ans. Première suisse. De W. Petersen.

FANTASIA 2000. 15h15. Pour tous. 9me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.

DERNIER HAREM. 18h-20h45 (VO st. fr.). 12 ans. Première vision. De F. Ozpetek.

CUBA FELIZ. Sa noct. 23h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. De K. Dridi.

ARCADES (710 10 44)
MISSION IMPOSSIBLE 2. 14h45-17h30-20h15 (sa aussi noct. 23h15). 12 ans. 2me semaine. De J. Woo.

BIO (710 10 55)
BOYS DON'T CRY. 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De K. Peirce.

PALACE (710 10 66)
GLADIATOR. 14h45-20h15 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 6me semaine. De R. Scott.

FOUS D'IRÈNE. 17h45. 16 ans. 4me semaine. De B. & P. Farrelly.

REX (710 10 77)
DESTINATION FINALE. 15h-18h-20h15 (sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De J. Wong.

STUDIO (710 10 88)
IN LOVE. 15h - (18h15 VO st. fr/all.) - 20h45. 12 ans. Première suisse. De K. Isaccson.

COUVET
COLISÉE (863 16 66)
MEILLEUR ESPOIR FÉMININ. Sa 20h30, di 16h30-20h30. 12 ans.

LA NEUVEVILLE
LE MUSÉE (751 27 50)
Relâche jusqu'à 26 août.
BÉVILARD
PALACE
Relâche.
LES BREULEUX
LUX
Vacances annuelles jusqu'à 17 août.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
Relâche pour travaux jusqu'à 15 août.
SAINTE-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
Relâche jusqu'à 3 août.

TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
VATEL. Sa 21h, di 20h. 14 ans. De R. Joffé.
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville. Peintures de György Selmeci. Horaire spécial été jusqu'à 18.8, lu 16-19h, ma-ve 10-12h/16-19h, sa fermé. Jusqu'à 19.8.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

BELLELAY
Abbatiale. Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 3.9.

LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle/ancienne église. Exposition Jeanbourquin. Me-di 14-18h, jusqu'à 13.8.

LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

Home Le Martagon. Peintures de Martine Magnin. Jusqu'à 4.8.

SAIGNELÉGIÉ
Centre Nature Les Cerlatez. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'à 29.10.

SAINTE-IMIER
Relais culturel d'Erguël. Sèyo, Tarkin et Seaz, graffitis. Ma-ve 14-18h (le 12/13 août sa/di 14-17h). Jusqu'à 13.8.

NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Friedrich Dürrenmatt - Du Vallon de l'Ermitage à la scène internationale», lu-ve 8-18h, sa fermé. Jusqu'à 31.7. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00. Samedi fermé jusqu'à 19.8.

Ecole-club Migros. Cédric Migron «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'à 31.8.

Jardin botanique. François Schneider, céramiques, jusqu'à 18.9. «Flora Australis», une exposition du Musée d'histoire naturelle du canton de Fribourg, photographies d'E. Gerber, MHNF, jusqu'à 20.8; «Comme un arbre dans la Ville», exposition de la Fondation suisse d'éducation pour l'environnement, jusqu'à 30.7; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'à 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: extérieur: lu-di 9-20h; intérieur: fermé au public du 10.7 au 20.8 pour les travaux annuels d'entretien et de nettoyage des installations.

Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. Jusqu'en septembre. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'à 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.

LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER
Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'à 14.11.

PORRENTROY
Musée de l'Hôtel-Dieu. «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'à 20.8. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINTE-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

SAINTE-URSAINNE
Musée lapidaire, cloître, caveau. Kim En Joong, peintre et Umberto Maggioni, sculpteur. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 26.8.

SAINTE-URSAINNE
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINTE-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (juillet/août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.

VAUMARCUS
Château: «Du cellier au Parc Jean-Charles-Albert de Büren». Visite libre tous les jours de 14-18h, sauf le lundi.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'à 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

Musée d'histoire. «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'à 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'à 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Épices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'à 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'à 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.

Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'à 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «Portraits d'œuvres», avec projection simultanée de 4 vidéos réalisées par Pierre Zaline, jusqu'à 27.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'à 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER
Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'à 14.11.

PORRENTROY
Musée de l'Hôtel-Dieu. «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'à 20.8. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINTE-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

SAINTE-URSAINNE
Musée lapidaire, cloître, caveau. Kim En Joong, peintre et Umberto Maggioni, sculpteur. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 26.8.

VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Me-di 10-12h/14-18h (juillet-août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'à 7.1.01. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'à 17.9. Ma-di 10-17h.

***Musée d'ethnographie*.** «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'à 24.9.

Musée d'histoire naturelle. Fermé au public en raison de travaux jusqu'à 20.10.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY
Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
Musée de la vigne et du vin. Ma-di 14-17h.

CERNIER
Musée des sapeurs-pompier. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LE LANDERON
Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.

MÔTIERS
Château. Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'à 12.11.

LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN
Château. «Les Sandoz, du moyen-âge au 11e millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'à 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.

VAL-DE-TRAVERS
Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.

Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

Musées affiliés au passeport musées suisses.

ART/GALERIES

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie La Sombaille. Lampes en verre vitrail de Jean Bach et huiles sur toile, sable et miroir, modelages, de Véréne Monnier Bonjour. Tous les jours 8-18h. Jusqu'à 30.7. Tél 967 01 11.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. «Le Maître Charles L'Eplattenier et ses amis, les peintures du Jura». Ma-ve 14-18h, sa 14-16h. Jusqu'à 31.8. Tél 926 82 25.

SAINTE-IMIER
Galerie Espace Noir. Sérigraphies et sculptures de Nora Hermonn. Ma-di 8-22h. Jusqu'à 30.7.

NEUCHÂTEL
Atelier de l'Ange. Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24 39.

Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.
Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.

Galerie-atelier Coï (Evole 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.

Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).

Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.

Galerie «Gibraltar 20». «Le sérum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. **Fermé du 29.7 au 5.8.** Jusqu'à 31.8. Tél 725 14 13.
Galerie Hristinka. Hristina Collaud. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'à 7.9. Tél 731 21 61.



Galerie du Pommier. Soy et Rydok, graffitis Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'à 31.8. Tél 725 05 05.

Santé publique Autorisations de pratiquer

Le chef du Département de la justice, de la santé et de la sécurité a autorisé les personnes suivantes à pratiquer dans le canton en qualité de médecin: Monika Nobel, domiciliée à Lausanne, Marlis Arnold Ketterer, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, Anne Girard, domiciliée à Genève, Philippe Jornod, domicilié à Lausanne, Mauro Riavis, domicilié à Pully, Vladimir Skerlak, domicilié à Saanen, Jean-Paul Ketterer, domicilié à Carouge, Bernard Arsimoles, domicilié à Yverdon, et Djilali Lakhdari, domicilié à Lausanne. De plus Sophie Haesler, domiciliée à Neuchâtel, et Fabienne Schwab, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, sont autorisées à pratiquer en qualité de physiothérapeute.

Enfin Noëlle Benguerel, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, et Christine Bretin, domiciliée en France, peuvent exercer leur activité d'infirmière. /comm

L'Evangile au quotidien Un flash

En un début de soirée, alors que nous étions tassés dans le car qui nous ramenait dans nos foyers en fin de journée, un dialogue s'éleva entre un homme âgé et un jeune homme, froid et passionné.

Ce n'était pas le combat entre les Anciens et les Modernes. C'était celui d'un concitoyen qui défendait les principes de notre civilisation occidentale et d'un jeune homme qui les mettait en question.

Le jeune homme se hérissait face à notre société où les idéaux de justice, d'amour et de paix aboutissent à un confort tranquille et à une sorte de non-Histoire.

L'ainé rappelait, lui, que dans l'esprit du «Un pour tous, tous pour un», tout ce que l'on possède, on l'a gagné. Le combat, heureusement encore verbal, se menait ainsi au coup par coup. Le jeune sembla chercher la bagarre; l'homme âgé sortit au prochain arrêt. Plus personne ne dit un mot dans notre coin de bus.

Ce «flash» de huit minutes

nous montre que nous ne donnons pas bonne impression à chacun en ce monde.

Quant à l'idée que notre civilisation pourrait s'anéantir dans le matérialisme et l'indifférence, elle n'est pas toute fautive. Charles Beaudelaire s'en est préoccupé dans son «Journal». Aujourd'hui le philosophe français contemporain Kojeve dit que pour lui l'Histoire sera bientôt terminée. «Il n'y aura alors plus qu'à maintenir l'art, l'amour et le jeu»...

Mais nous n'en sommes pas là. Nos adversaires se chargeront de nous réveiller. Plût à Dieu que nous ne soyons pas endormis au point qu'ils nous prennent par surprise!

Ce «flash» nous révèle donc à nous-mêmes avec notre manque d'unité et surtout de convictions. Nos Eglises peuvent beaucoup pour le renouveau de ce monde.

Donnons-nous la main et mettons-nous ensemble en marche pendant qu'il en est temps!

Jean-Pierre Barbier

Heureux celui qui supporte patiemment l'épreuve; car, après l'avoir soutenue, il recevra la couronne de vie que le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.
Jacques 1 v. 12

Les descendants de feu Albert Schafroth-Stauffer
Les descendants de feu Fritz Glauser-Monnier

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Nelly GLAUSER née SCHAFFROTH

leur chère et bien-aimée sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui vendredi, dans sa 71^e année, après une longue et pénible maladie supportée avec beaucoup de courage.

Repose en paix

LA CHAUX-DE-FONDS, le 28 juillet 2000.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 31 juillet, à 11 heures.

Son corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile: rue de la Paix 147

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA TUILIÈRE

*Un soir il n'y eut plus de lumière
et dans le cœur naquit le souvenir*

Solange et Jean-Pierre Zaugg-Fauser, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès subit de

Madame Liliane FAUSER

LA TUILIÈRE, le 28 juillet 2000.

Selon son désir son corps a été légué à la médecine et il n'y aura pas de cérémonie.

Domicile de la famille: La Tuilière 2 -2400 Le Locle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LES CONTEMPORAINS DE 1943
DU DISTRICT DU LOCLE

ont la tristesse de faire part du décès
de leur ami

Monsieur Gérard FEGER

membre de leur amicale.

Nous garderons un souvenir ému
de cet ami.

132-76847



LA SOCIÉTÉ DES SOURDS
NEUCHÂTELOIS
a le pénible devoir d'annoncer
le décès de

Mademoiselle Josette URFER

membre S.S.N.

132-76839

Réception
des avis
mortuaires:

jusqu'à 17 heures
à Publicitas
La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à
L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

Ephéméride 29 juillet 1836: Louis-Philippe inaugure l'Arc de triomphe de l'Etoile

S'il fut achevé sous la Monarchie de juillet, l'Arc de triomphe de l'Etoile doit malgré tout être considéré comme une œuvre napoléonienne. Avec la colonne des Victoires, place Vendôme, inspirée de celle de Trajan à Rome, et l'Arc du Carrousel, il devait témoigner des exploits de la Grande Armée dans la tradition des monuments antiques. L'Arc de triomphe du Carrousel, construit de 1806 à 1808 par Percier et Fontaine, n'avait pas satisfait l'empereur qui le jugeait «mesquin». Celui de l'Etoile fut donc confié à un autre architecte, Chalgrin. C'est le projet de ce dernier, mort en 1812, qui fut suivi jusqu'à l'achèvement complet des travaux, projet grandiose à l'échelle du site qu'il surmonte. Interrompus pendant plusieurs années, les travaux reprirent après la révolution de juillet 1830. Louis-Philippe tenait à se concilier les nostalgiques de l'Empire, sans pour autant choquer les libéraux qui l'avaient porté au pouvoir. Aussi choisit-il de dédier le monument à l'ensemble des armées françaises de 1789 à 1815. Quoique étant viscéralement pacifiste et donc peu enclin à honorer les faits d'armes, le roi des Français fut, en la circonstance, peu économe sur les moyens. L'Arc de l'Etoile devint ainsi l'ensemble sculpté le plus important de la première moitié du XIX^e siècle, avec notamment la «Marseillaise» de Rude, célébrant le départ des volontaires de 1792, le «Triomphe de 1810» par Cortot, la «Résistance» et la «Paix» par Etex. Ces groupes sont surmontés de bas-reliefs commémorant les victoires de la Révolution et de l'Empire, et de petits arcs à la gloire des quatre armées de l'armée française. Après vingt années de gêne, le patriotisme était de nouveau de mise à Paris...

Cela s'est aussi passé un 29 juillet:
1999 - Tentant de rassurer les consommateurs dans l'affaire de la contamination par la dioxine, les autorités belges ferment 177 nouveaux élevages de porcs et poulets, portant à près de 1200 le nombre d'établissements dont les produits sont interdits de vente. Un boursicoteur furieux par ses pertes abat neuf personnes dans deux bureaux de courtage d'Atlanta avant de se suicider. Un peu plus tôt, la femme et les deux enfants du forcené avaient été retrouvés morts dans leur maison de banlieue.
1998 - Dénonçant les conditions dans lesquelles sont menées les enquêtes actuelles à propos du dopage, le Français Laurent Jalabert, No 1 mondial, abandonne le Tour de France ainsi que ses coéquipiers. Reconnus coupables de la première action attribuée aux Groupes antiterroristes de libération (GAL), l'enlèvement en 1983 de l'homme d'affaires français Segundo Marey, l'ancien ministre espagnol de l'Intérieur, Jose Barriouneo, est condamné, à Madrid, à 10 ans de prison et 12 ans d'inéligibilité. Décès de Jerome Robbins, 79 ans, chorégraphe de la célèbre comédie musicale «West Side Story».
1997 - Des images tournées par un caméraman qui accompagnait le reporter américain Nate Thayer, montrent une réunion publique pendant laquelle Pol Pot aurait été condamné à la prison à vie par ses anciens compagnons; l'ancien homme fort du pays n'avait pas été filmé depuis 18 ans.
1992 - L'ancien dirigeant est-allemand Erich Honecker, réfugié à Moscou depuis 1991, rentre à Berlin pour répondre

devant la justice de la mort de 13 Allemands de l'Est qui tentaient de fuir à l'Ouest.

1991 - Boris Eltsine reconnaît officiellement l'indépendance de la Lituanie.



1990 - Au moins 600 personnes, pour la plupart des femmes et des enfants, réfugiées dans une église sont massacrées par des troupes gouvernementales à Monrovia. Décès de Bruno Kreisky, chancelier autrichien de 1970 à 1983.

1987 - Margaret Thatcher et François Mitterrand signent l'accord en vue de la construction du tunnel sous la Manche (Eurotunnel). Signature, par l'Inde et le Sri-Lanka, d'un accord pour mettre fin au conflit tamoul, qui a fait plus de 6000 mots en quatre ans.

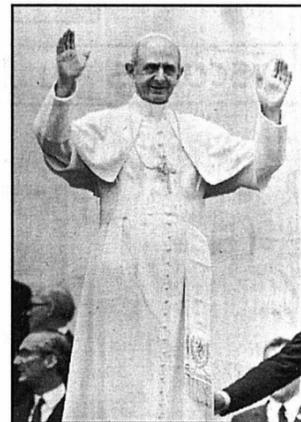
1981 - Le prince Charles épouse Lady Diana Spencer.



1975 - L'Organisation des Etats américains lève l'embargo contre Cuba, en vigueur depuis 1964.

1973 - Les électeurs grecs confirment l'abolition de la monarchie et l'installation de Georges Papadopoulos à la tête de l'Etat.

1968 - Dans son encyclique «Humanae Vitae», le pape Paul VI réitère l'opposition de l'Eglise catholique aux moyens artificiels de contraception.



1966 - Dans le cadre d'un programme de rigueur face à la crise économique, le gouvernement britannique bloque les salaires et les prix.

1959 - Hawaï vote pour la première fois en qualité d'Etat américain et envoie des représentants au Congrès.

1946 - Réunion en conférence à Paris des 21 pays qui ont combattu l'Axe.

1940 - Début du «blitz» aérien des Allemands contre la Grande-Bretagne.

1937 - Les Japonais occupent Tien-Tsin, en Chine. Le prince héritier Farouk, 18 ans, devient roi d'Egypte.

1922 - Les Puissances alliées lancent un ultimatum, qui enjoint aux Grecs de ne pas occuper Constantinople (Istanbul).

1900 - Le roi Humbert Ier d'Italie est assassiné par un anarchiste.

1890 - Van Gogh se suicide à Auvers-sur-Oise.



1836 - Inauguration de l'Arc de Triomphe.

1830 - Abdication de Charles X.

1696 - Le tsar Pierre le Grand prend Azov aux Turcs.

1565 - Marie Stuart, veuve, épouse Lord Darnley, duc d'Albany.

1499 - Léopante (Grèce) se rend aux Turcs.

1030 - Le roi de Norvège saint Olaf est tué en combat.

Ils sont nés un 29 juillet:

- Le compositeur espagnol Enrique Granados (1867-1916).

- L'homme d'Etat italien Benito Mussolini (1883-1945). /ap



ACCIDENT

Saint-Aubin Collision

Jeudi, vers 13h30, une voiture conduite par une habitante de Lausanne circulait sur la route cantonale de Saint-Aubin, en direction de Neuchâtel. Peu avant le garage du Littoral, dans un virage à droite, elle traversa la chaussée de droite à gauche et heurta une automobile conduite par un habitant de Neuchâtel, qui était à l'arrêt sur la place située devant l'atelier de réparation du garage précité. Sous l'effet du choc, cette dernière automobile effectua un quart de tour pour terminer sa course entre deux véhicules en stationnement. /comm

DÉCÈS

Neuchâtel
René Geiser, 1916

Bassecourt
Renée Monnin, 1924

Le Noirmont
Jean-Joseph Frésard, 1962

Hier à 14 heures

En Suisse...

Bâle: très nuageux, 18°
 Berne: très nuageux, 16°
 Genève: peu nuageux, 21°
 Locarno: beau, 26°
 Sion: très nuageux, 20°
 Zurich: très nuageux, 15°

... en Europe

Athènes: beau, 37°
 Berlin: averses pluie, 20°
 Istanbul: beau, 31°
 Lisbonne: beau, 27°
 Londres: très nuageux, 20°
 Madrid: beau, 30°
 Moscou: très nuageux, 18°
 Paris: très nuageux, 22°
 Rome: beau, 30°

... et dans le monde

Bangkok: nuageux, 34°
 Le Caire: beau, 38°
 Johannesburg: beau, 17°
 Miami: nuageux, 32°
 Pékin: nuageux, 36°
 Rio de Janeiro: nuageux, 22°
 San Francisco: nuageux, 21°
 Sydney: pluvieux, 14°
 Tokyo: nuageux, 29°

Aujourd'hui
On peut toujours rêver

Situation générale: une lueur d'espoir brille à l'horizon, mais sa concrétisation se profile plutôt pour la fin de notre week-end. La dépression se résorbe lentement tandis qu'une zone anticyclonique gagne l'ouest de la France. Rien de transcendant n'est à espérer dans l'immédiat car des paquets nuageux et instables circulent encore entre les îles Britanniques et notre pays. Pour contempler un ciel de saison, il faut donc s'armer de patience.

Prévisions pour la journée: notre moral est dans les talons, car le ciel fait le plus souvent grise mine. Les nuages qui traversent notre région dans un flux modéré d'ouest sont parfois épais, laissant échapper des averses et quelques coups de tonnerre en prime. Le soleil veut bien faire des apparitions, mais ses cadeaux privilégient le Littoral. Le mercure ne sait pas à quelle saison se vouer, marquant 20 degrés autour des lacs et 15 à 1000 mètres.

Demain: les ondées sont plus clairsemées.

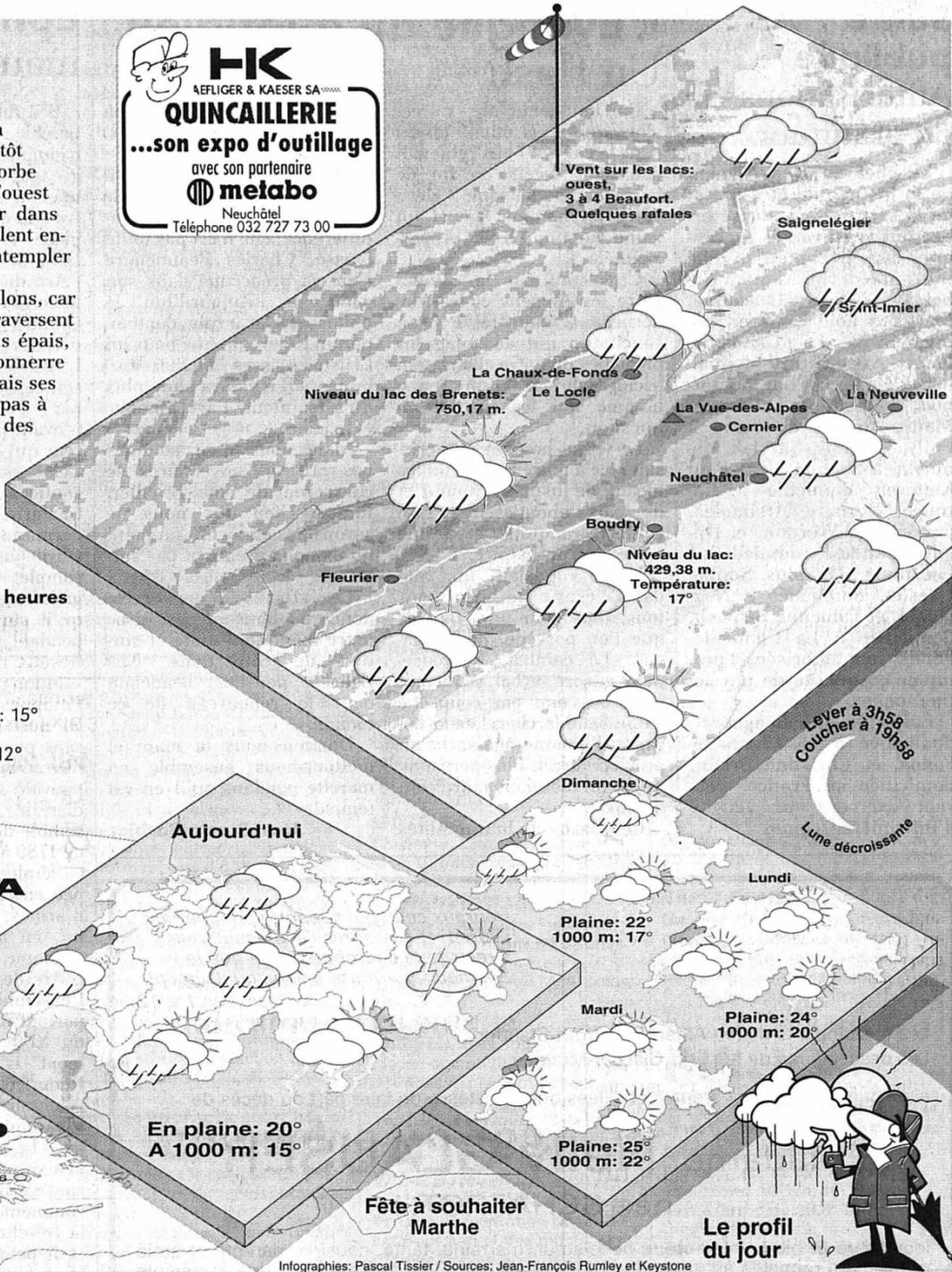
Ensuite: courte période assez ensoleillée et plus chaude.

Jean-François Rumley

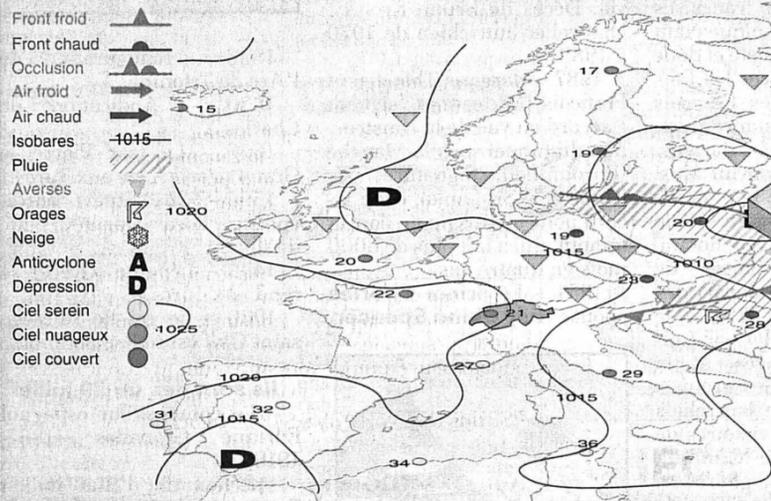
Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 20°
 Boudry: 20°
 Cernier: 17°
 Fleurier: 17°
 La Chaux-de-Fonds: 15°
 Le Locle: 15°
 La Vue-des-Alpes: 12°
 Saignelégier: 15°
 St-Imier: 17°

HK
 AEFELIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire
metabo
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique
 prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Cuisine La recette du jour

Entrée: tapenade.

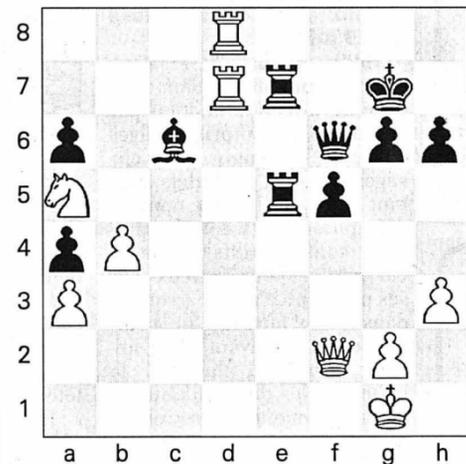
Plat principal: TOURNEDOS SAUCE AUX CÂPRES.
 Dessert: tarte pêches / abricots.

Préparation: 30mn. Cuisson: 30mn. Ingrédients pour 4 personnes: 4 tournedos, 4 artichauts, 50g de câpres, 50g de filets d'anchois à l'huile, 4 échalotes, 1 citron, 40g de beurre, 3 c. à soupe d'huile d'olive, 1 c. à soupe d'huile de tournesol, 1 c. à café de vinaigre balsamique, sel, poivre.

Préparation: cassez les queues des artichauts, puis dégagez les fonds en ôtant les feuilles et le foin. Mettez-les dans de l'eau froide bien citronnée afin qu'ils ne noircissent pas. Epluchez et émincez très finement les échalotes, faites-les fondre à feu doux dans le beurre jusqu'à ce qu'elles soient transparentes. Ajoutez les câpres et les filets d'anchois égouttés et coupés fin dans le sens de la longueur, 1 c. à café de vinaigre balsamique, un peu de poivre et réservez.

Émincez les fonds en très fines lamelles et faites-les cuire dans l'huile d'olive environ 10 minutes. Ils doivent demeurer légèrement croquants. Huilez à la main les tournedos puis saisissez-les sur une poêle ou un grill en fonte bien chaud et laissez cuire 3 minutes de chaque côté. Servez les tournedos nappés d'un peu de sauce aux câpres et accompagnés de l'émincé d'artichauts.

ÉCHECS



Solution de la chronique No 184

1. Txe6! fxe6 (si 1...dxc3 2. Fxf6 Fxf6 3. Fg8+etc); 2. Ff5+ Rg8 3. Fxe6+ Cf7 4. Dg6 1-0. Sur 4...Tf8 suivrait 5. Fxf6 avec mat imparable.

Chronique No 185

Manœuvres précises

Avec quelles manœuvres précises les Blancs au trait exploitent-ils la position du Roi noir? (Kavalek-Augustin, Harrachov 1966).

Insolite Le fisc danois cherche des noises à un fermier et à ses chats

Un fermier danois qui considère que ses 20 chats servent au bon fonctionnement de son entreprise a saisi la Cour suprême du Danemark pour faire valoir qu'il n'a pas à payer de taxe sur la nourriture de ses bêtes.

Karl Anker Svendsen soutient que ses chats servent à éloigner et à tuer les rats dans sa ferme, au même titre que les raticides qui sont déductibles des impôts. Dans une interview à la radio danoise, Karl Anker Svendsen a fait remarquer qu'en plus les chats sont une meilleure alternative que le poison pour l'environnement. «J'aime mieux me débarrasser des rats de cette façon», a-t-il lancé.

Le fisc est aux trousses du fermier depuis qu'il a refusé de payer la taxe sur un achat en 1991 de 3500 couronnes (quelque 775 francs) de nourriture pour chats. La Cour suprême danoise n'a pas encore fixé de date pour le procès. /ap

„PRÉPARATION DU DISCOURS DU PREMIER AOÛT...“



Hier à Colombier

